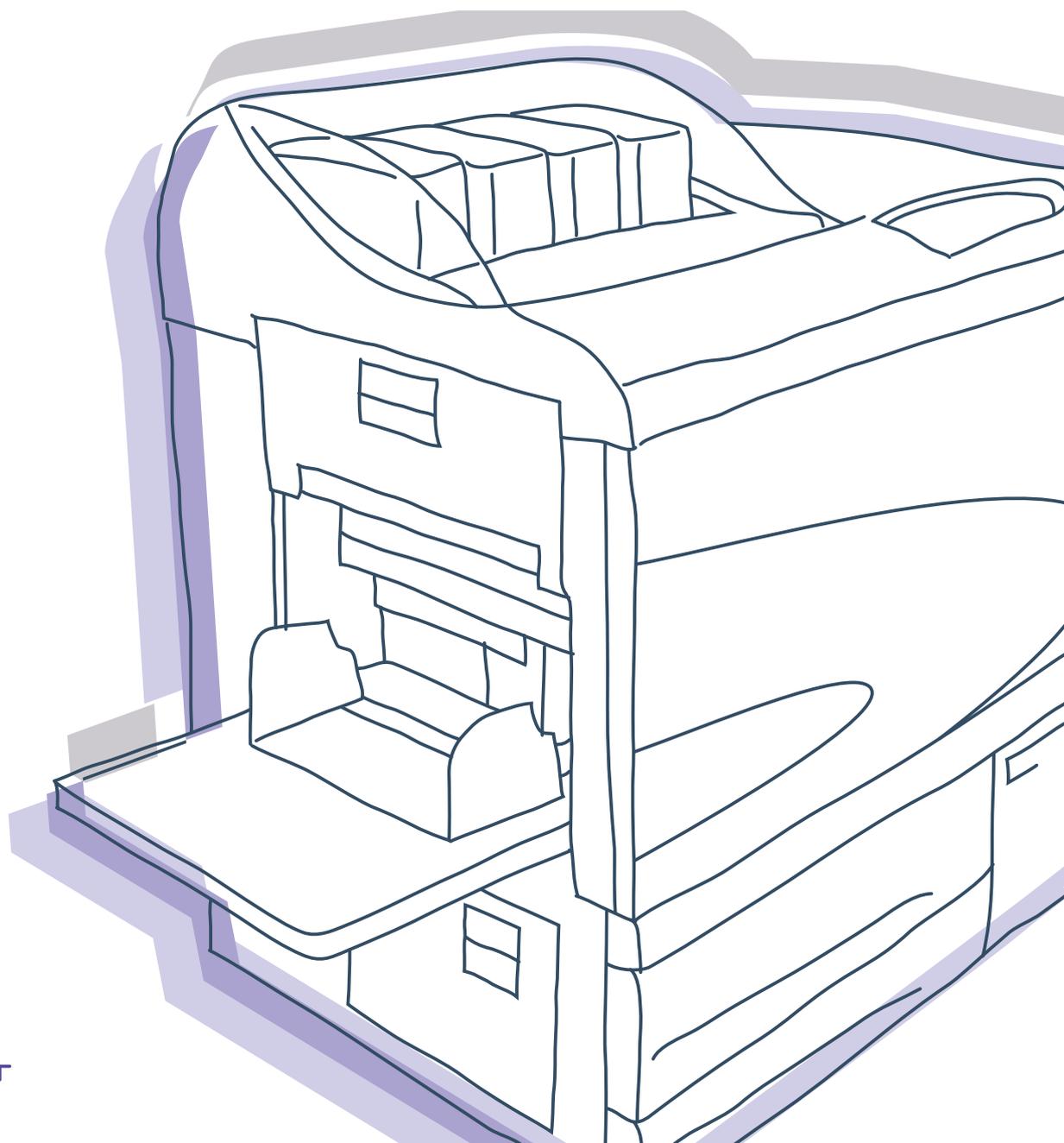


Manual do utilizador da Série HC5500

para o corpo principal da impressora





CUIDADO

Por questões de segurança, leia o Manual do Utilizador antes de utilizar este produto.

Depois de ler este manual, mantenha-o disponível para consulta.

Nota relativa à legislação e normas

Impressora a cores de alta velocidade

Modelo: HC5500T

Este produto contém um sistema RFID (identificação por radiofrequência).

Modelo: 444-59005

O utilizador é avisado de que quaisquer alterações ou modificações não autorizadas poderão invalidar a autorização do utilizador em utilizar o equipamento.



Países onde é prevista a sua utilização

Áustria/Bélgica/Dinamarca/Finlândia/França/Alemanha/Grécia/Islândia/Irlanda/Itália/Luxemburgo/Países Baixos/Noruega/Portugal/Espanha/Suécia/Suíça/Reino Unido.

Direitos de autor © 2007 RISO KAGAKU CORPORATION

Prefácio

Bem-vindo a este mundo de produtos!

Esta máquina é uma impressora a jacto de tinta para impressão totalmente a cores a alta velocidade que permite a ligação em rede. Esta impressora permite a execução de várias funções como, por exemplo, impressão de dados e controlo da impressora, a partir de computadores com sistema operativo Windows ou Macintosh.

Acerca deste manual do utilizador

A Riso não se responsabiliza por quaisquer danos ou gastos que poderão resultar da utilização deste manual.

Como estamos continuamente a aperfeiçoar os nossos produtos, a máquina poderá divergir em alguns aspectos das imagens utilizadas neste manual.

A Riso não se responsabiliza por quaisquer danos directos, acidentais ou consequenciais de qualquer natureza, nem por perdas ou gastos resultantes da utilização deste produto ou dos manuais inclusos.

Acerca dos manuais

Os manuais que se seguem são fornecidos juntamente com esta máquina.

- Manual do utilizador da série HC5500 para o corpo da impressora
Este manual fornece explicações para notas que é necessário conhecer antes de iniciar a utilização desta máquina, impressão com esta impressora e configuração da mesma. Este manual explica também o método para a substituição de consumíveis e a detecção e resolução de problemas.
- Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora *
Este manual explica o método de instalação da impressora e o procedimento de instalação e funções do driver da impressora.
- Manual do utilizador da série HC5500 para a consola *
Este manual descreve a função "Controlo" que é utilizada para verificar o estado da impressora através de uma rede.

* Este manual descreve as operações do HC5500 com o RISO Controller HC3R-5000 ou PS7R-9000/5000.

Antes de utilizar esta máquina ou em caso de dúvidas, leia o manual relevante para que possa utilizar esta máquina em perfeitas condições durante um longo período de tempo.

Marcas comerciais

Adobe®, Adobe Type Manager®, AdobePS®, ATM®, PostScript®, PostScript®3™, o logotipo PostScript e PageMaker® são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da Adobe Systems Incorporated.

AppleTalk®, Macintosh® e Mac OS® são marcas comerciais registadas da Apple Computer, Inc. nos E.U.A. e outros países.

Windows® é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos E.U.A. e outros países.

ColorTune® é uma marca comercial da Agfa-Gevaert N.V. registada no Gabinete de Patentes e Marcas Registadas dos Estados Unidos e pode estar registada noutras jurisdições.

ComColor™ e FORCEJET™ são marcas comerciais da RISO KAGAKU CORPORATION.

RISO é uma marca comercial registada da RISO KAGAKU CORPORATION no Japão e outros países.

Todos os nomes de outros produtos e empresas indicados neste manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respectivas empresas.

Como ler este manual

Explicação dos símbolos

Os símbolos que se seguem são utilizados neste manual para descrever funções, funcionamento e notas.

ⓘ indica itens que não devem passar despercebidos ou que são interditos.

📖 indica um título e uma página que devem ser consultados para compreender devidamente um item. Caso seja necessário consultar outro manual de funcionamento, é também escrito o nome do manual.

📢 indica uma descrição relativa a informação particularmente útil ou informação que deve ser conhecida.

Utilizado para descrever o método de configuração no painel de controlo. Os itens que serão alterados estão realçados.

Menu 3 Recup dados tempor.

Os dados actualmente retidos na impressora podem ser recuperados e novamente impressos, especificando o número de cópias (impressão adicional).

ⓘ A opção "Temporary Data Retrieve" (recuperação de dados temporários) pode ser usada se "5.8.6 Temp Data Retention" (retenção de dados temporários) do menu de configuração estiver definido para "ON" (ligada). Para mais detalhes, consulte "5.8 Initial Setting" (configuração inicial) no menu de configuração.

📖 5.8.6.2

Os dados retidos consistem na última página do último trabalho impresso. No caso da impressão frente e verso, são retidos os dados da última folha (outras páginas).

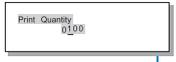
ⓘ O número máximo de cópias que pode ser definido para a impressão adicional é de "9999".

Se for escolhida a opção "4.9 Temp Data Clear" (apagar dados temporários) do menu de configuração ou seleccionou não configurar dados temporários (5.8.6 Temporary Data Retention [retenção de dados temporários]), visualizará a mensagem "No Temp Data" (não há dados temporários).

- 1 Prima a tecla MENU.
- 2 Prima (▲) ou (▼) a tecla para visualizar "Temp Data Retrieve" (recuperação de dados temporários).



- 3 Prima a tecla OK.
- 4 Prima as teclas (←) e (→) para mover o cursor e prima as teclas (▲) e (▼) para indicar o número de cópias a imprimir.



- 5 Prima a tecla OK.
- 6 Prima a tecla PRINT/PAUSE (imprimir/pausa).

Inicie-se a impressão do número de cópias detinado.

Antes de iniciar a explicação do funcionamento, o texto explica as funções ou restrições de uma função.

Encravamento de papel

Quando o papel encravou na impressora ou não foi alimentado, a impressora para e o indicador de encravamento JAM[®] (bem como o número indicado o local onde ocorreu o encravamento acender-se). Neste caso, remova o papel encravado e prima a tecla PRINT/PAUSE (imprimir/pausa). A impressão será retomada. Uma vez que a unidade imprime a alta velocidade, o papel poderá encravar em vários locais. Neste caso, retire todo o papel encravado.

ⓘ Ao remover o papel encravado, tome cuidado para não deixar pedaços de papel no interior da impressora.

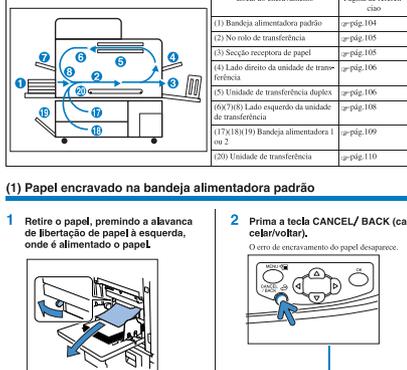
Local onde o papel encravou
Os detalhes sobre os locais indicados são apresentados a seguir. Para maiores detalhes sobre o procedimento, leia a página indicada.

Local do encravamento	Página de referência
(1) Bandeja alimentadora padrão	→ pág.104
(2) No eixo de transferência	→ pág.105
(3) Saída receptor de papel	→ pág.105
(4) Lado direito da unidade de transferência	→ pág.106
(5) Unidade de transferência duplex	→ pág.106
(6/7/8) Lado esquerdo da unidade de transferência	→ pág.108
(17/18/19) Bandeja alimentadora 1 ou 2	→ pág.109
(20) Unidade de transferência	→ pág.110

(1) **Papel encravado na bandeja alimentadora padrão**

- 1 Retire o papel, premindo a alavanca de libertação de papel à esquerda, onde é alimentado o papel.
- 2 Prima a tecla CANCEL/BACK (cancelar/vo!ar).

O erro de encravamento do papel desaparece.



O procedimento de utilização é descrito com imagens.

⚠ **Cuidado!** e ⚠ **Perigo!** constituem avisos de segurança. Leia estes itens antes de utilizar esta máquina.

Denominação do Finalizador (opcional)

A expressão "Finalizador" é usada para todos os finalizadores ligáveis a esta máquina. Dependendo do modelo, um nome específico é usado para denotá-lo.

Indicação do número de folhas de papel

Neste manual, é utilizado papel exclusivo A4/85g/m² como padrão para a descrição.

Exemplo: Bandeja alimentadora 1 $\frac{1000}{\text{folhas}}$

O número varia em função do papel.

Precauções de segurança

Esta secção descreve os itens que devem ser seguidos para uma utilização segura da máquina. Leia esta secção.

Símbolos de advertência

Para utilizar devidamente a máquina e para prevenir lesões em pessoas e danos em bens, são utilizados os seguintes símbolos de advertência. Leia o significado dos símbolos para compreendê-los e, de seguida, leia este manual.

 Cuidado!	Indica que um manuseamento incorrecto, ignorando este símbolo, poderá provocar morte ou graves lesões em pessoas.
 Perigo!	Indica que um manuseamento incorrecto, ignorando este símbolo, poderá provocar lesões em pessoas ou danos em bens.

Exemplo de ícones

	O símbolo  indica uma acção interdita. A acção interdita em questão está desenhada dentro ou próximo do símbolo. (A imagem da esquerda indica a interdição de desmontagem.)
	O símbolo  indica uma acção forçada ou uma instrução. A instrução em questão está desenhada no símbolo. (A imagem da esquerda indica uma instrução para retirar a ficha de alimentação da tomada.)

Local de instalação

Perigo!

- Coloque a máquina sobre uma superfície plana ou estável.
Caso contrário, a máquina poderá ficar inclinada ou cair, provocando lesões.
- A máquina possui orifícios de ventilação. Instale a máquina a uma distância superior da 100 mm da parede.
Se os orifícios de ventilação estiverem obstruídos, o calor não se dissipará, podendo ocorrer um incêndio.
- Não coloque a máquina num local poeirento ou húmido.
Caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Não coloque a unidade num local sujeito a derrames ou salpicos de água. Caso entre água na unidade, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.

Ligação à alimentação eléctrica

Cuidado!

- Instale a máquina junto à tomada de parede para evitar a utilização de uma extensão entre a máquina e a tomada. Caso seja absolutamente necessário utilizar uma extensão, não utilize uma com um comprimento superior a 5 m, caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Não danifique nem modifique o cabo de alimentação eléctrica. Colocar um objecto pesado sobre o cabo, puxá-lo ou dobrá-lo com força poderá danificá-lo, resultando em incêndio ou choque eléctrico. 
- O cabo de alimentação fornecido com este produto apenas pode ser utilizado nesta máquina. Não o utilize para qualquer outro produto eléctrico. Poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Não manuseie o cabo com mãos húmidas, caso contrário, poderá ocorrer um choque eléctrico.

Perigo!

- Não puxe pelo cabo para o desligar. Caso contrário, poderá ficar danificado e ocorrer incêndio ou choque eléctrico. Certifique-se de que puxa pela ficha para desligar o cabo.
- Se não for utilizar a máquina durante um longo período de tempo, por exemplo, devido a vários dias de feriado seguidos, desligue o cabo de alimentação eléctrica da tomada, por questões de segurança.
- Desligue a ficha na tomada mais do que uma vez por ano e limpe os pinos da ficha, bem como a área circundante. A poeira concentrada nestas áreas poderá resultar em incêndio.

Manuseamento

Cuidado!

- Não coloque recipientes com água ou objectos metálicos sobre a máquina. Caso caia água ou objectos metálicos para o interior da máquina, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Não coloque qualquer fonte de chamas desprotegidas como, por exemplo, uma vela, sobre a unidade.
- Não insira nem deixe cair qualquer objecto metálico ou substâncias inflamáveis para o interior da máquina através de qualquer abertura. Poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Não retire as tampas, caso contrário, poderá apanhar um choque eléctrico através do contacto com componentes de alta tensão.
- Não tente desmontar nem modificar a máquina, caso contrário, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.
- Se a máquina estiver a produzir calor em excesso, fumo ou um odor desagradável, desligue-a imediatamente, retire a ficha do cabo de alimentação eléctrica da tomada e contacte o seu representante de assistência, porque poderá ocorrer um incêndio ou choque eléctrico.
- Se cair alguma coisa para o interior da máquina, desligue imediatamente o interruptor de alimentação eléctrica principal, retire a ficha do cabo de alimentação eléctrica da tomada e contacte o seu representante de assistência. Se continuar a utilizar a máquina, poderá ocorrer incêndio ou choque eléctrico.



Perigo!

- Nunca coloque as mãos ou os dedos nas aberturas à volta da bandeja alimentadora padrão e da bandeja receptora de papel enquanto a máquina estiver a funcionar, caso contrário, poderão ocorrer lesões.
- Poderá ficar tinta colada no interior da máquina. Tenha cuidado para não tocar na mesma com as mãos ou vestuário. Caso caia tinta nas suas mãos ou vestuário, lave imediatamente com um detergente.
- Para deslocar a máquina, contacte o seu representante de assistência. Tentar deslocar a máquina à força poderá dar origem a que caia, resultando em lesões em pessoas.
- **Quando o HC Auto stacker está ligado à impressora.**
Nunca coloque as mãos ou os dedos nas aberturas à volta da bandeja de mudança durante a operação. Caso contrário, isto poderá resultar em ferimentos.

Manuseamento da tinta

Perigo!

- Evite o contacto da tinta com os olhos e a pele. Se entrar tinta para os olhos, lave-os imediatamente com grandes quantidades de água. Se a tinta entrar em contacto com a sua pele, lave-a bem com sabão.
- Providencie uma ventilação adequada durante o processo de impressão. Caso se sinta indisposto durante a utilização da máquina, procure imediatamente um local com ar fresco.
- Caso se sinta doente, procure imediatamente cuidados médicos.
- Utilize a tinta apenas para fins de impressão.
- Para transportar o tinteiro, segure-o pelo corpo principal, caso contrário, a tampa poderá sair e a tinta cair, resultando em manchas nas suas mãos e vestuário.
- Não atire um tinteiro para uma fogueira. Uma vez que a tinta é inflamável, a chama poderá aumentar significativamente de tamanho e provocar queimaduras.
- Mantenha o tinteiro fora do alcance das crianças.

Antes de utilizar

Esta secção explica as precauções que deverá ter em conta ao utilizar a máquina.

Local de instalação

- O local de instalação é determinado mediante consulta ao cliente no momento da entrega.
- Contacte o seu representante de assistência antes de deslocar a máquina.
- Evite instalar a máquina nos locais indicados abaixo. A não observância desta precaução poderá resultar na avaria da máquina ou em lesões em pessoas.
 - Locais que estejam sujeitos a uma alteração súbita da temperatura.
 - Locais extremamente quentes e húmidos ou locais frios e secos.
 - Locais aquecidos ou locais expostos a ar frio directo, ar quente directo ou a calor irradiado directo.
 - Locais com pouca ventilação.
 - Locais poeirentos.
 - Locais que estejam sujeitos a vibrações frequentes.

Ambiente de funcionamento

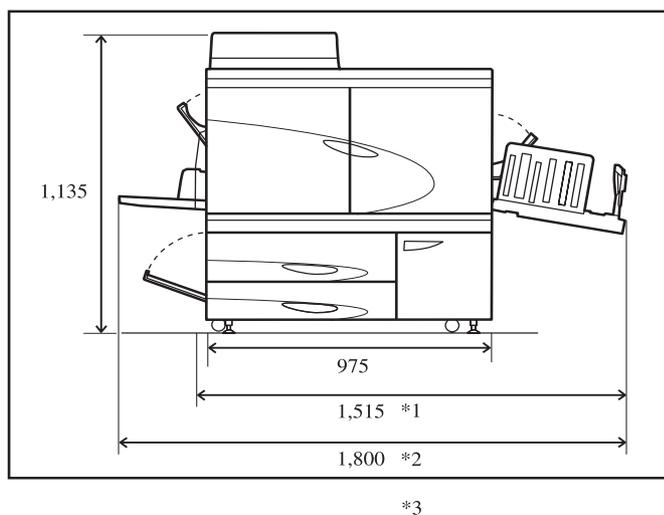
- Instale a máquina num local em que o nivelamento cumpra as seguintes condições.
 - Frente para trás: 3 mm ou menos
 - Lado a lado: 3 mm ou menos
- As condições ambientes adequadas são indicadas abaixo.
 - Variação de temperatura: 15°C a 30°C
 - Variação de humidade: 40% a 70% (sem condensação)

Dimensões gerais

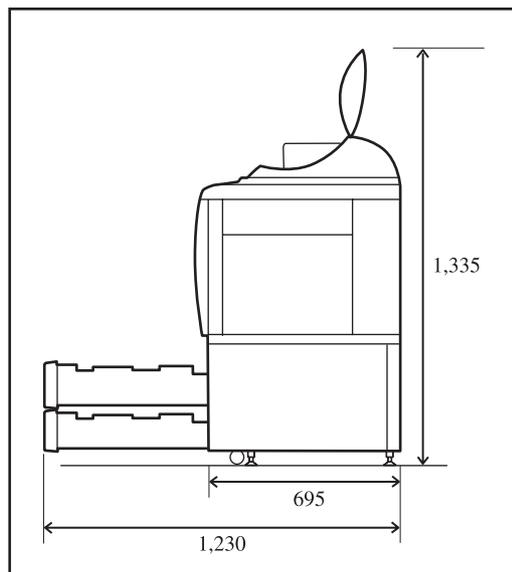
É necessário espaço para abrir as bandejas alimentadoras, padrão e receptora.

 As dimensões são indicadas em mm.

- Vista da frente



- Vista de lado



* Quando o HC Auto Stacker está ligado.

*1 1.782 mm

*2 1.875 mm

*3 2.020 mm Quando o HC Auto Stacker é removido da impressora para recuperar de encravamento de papel.

Manuseamento da máquina

- Não desligue o interruptor de alimentação eléctrica principal nem retire a ficha do cabo de alimentação da tomada enquanto a máquina estiver a funcionar.
- Não abra quaisquer tampas enquanto a máquina estiver a funcionar.
- Não desloque a máquina.
- A máquina possui componentes de precisão e de transmissão no seu interior. Não utilize a máquina para outros fins diferentes dos descritos neste manual.
- Contacte o seu representante de assistência antes de deslocar a máquina.
- Não coloque objectos pesados sobre a máquina nem aplique choques na mesma.
- Tenha o cuidado de abrir e fechar qualquer tampa com cautela.
- Sempre que tiver que desligar o interruptor de alimentação eléctrica principal e depois voltar a ligá-lo, aguarde 10 segundos antes de o fazer.
- Se não for utilizar a máquina ou a mesma não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, certifique-se de que realiza a manutenção à cabeça de impressão (limpeza normal). Caso contrário, ocorrerá deterioração ou secagem de tinta no percurso de transferência da tinta, o que irá resultar em obstrução na cabeça. Para evitar este problema, recomenda-se uma utilização periódica.
- Nunca toque na cabeça de impressão pois pode ocorrer falha ou deterioração de imagem.
- Certifique-se de que utiliza a máquina com os quatro tinteiros colocados. Mesmo que algum tinteiro não seja utilizado, não o retire.

Manuseamento e armazenamento do tinteiro

- Não agite o tinteiro antes de o utilizar. Poderão formar-se bolhas de ar, resultando numa impressão de fraca qualidade.
- Não adicione tinta a um tinteiro.
- Se ficar tinta no tinteiro durante um longo período de tempo depois de ter sido aberto, a tinta poderá deteriorar-se devido aos vários compostos do ar. A utilização de tinta deteriorada poderá causar a avaria da cabeça de impressão ou do percurso de transferência da tinta.
- A função de injeção da impressora a jacto de tinta varia com a viscosidade da tinta. Especialmente a baixa temperatura, a viscosidade aumenta, podendo ocorrer obstrução da cabeça de impressão. Tenha em atenção o ambiente em que será utilizada a máquina, bem como a temperatura de armazenamento e utilize a tinta mais cedo, verificando a data de fabrico.
- A temperatura adequada para o funcionamento da máquina situa-se entre os 15°C e 30°C. A utilização da máquina fora do limite de temperatura razoável poderá causar uma impressão de fraca qualidade (diminuição na descarga).
- Não deite a tinta para um esgoto.
- Não coloque o tinteiro com o bocal voltado para baixo.
- Armazene em condições que evitem o congelamento ou a luz directa do sol e temperaturas de 5°C ou mais baixas e 35°C ou mais altas. Utilize também a tinta mais cedo, verificando a data de fabrico.

Manuseamento e impressão do papel

- Certifique-se de que o papel não está ondulado.
- Certifique-se de que guarda o papel não utilizado de modo a evitar a humidade, colocando-o em papel de embrulho.
- Em caso de impressão frente e verso, as margens do papel poderão ficar sujas dependendo do original.
- As impressões ficam descolouridas por influência de vários compostos do ar e luz. Se as impressões secarem o suficiente e forem emolduradas ou laminadas para armazenamento, a descoloração é minimizada.
- Para guardar impressões num arquivo transparente, utilize um arquivo fabricado em PET.

- As impressões ficam descoloridas devido a humidade ou suor. Evite o armazenamento num local exposto a gotejamento. Também escrever com uma caneta à base de óleo poderá causar dispersão.
- A densidade de impressão difere entre as impressões acabadas de produzir e as impressões que já têm 24 horas. Note que a densidade diminui à medida que o tempo passa.
- Não empilhe as impressões sobre outras impressões produzidas com uma impressora a laser ou fotocopiadora que utilize toner. O papel poderá colar às partes impressas com toner ou este poderá ser transferido para as impressões.
- Armazene o papel plano, evitando temperaturas e níveis de humidade elevados, bem como a luz directa do sol. Note que o papel ondulado não pode ser utilizado.

Eliminação do tinteiro e depósito de drenagem da tinta

- A tinta poderá sair através da abertura de fornecimento de tinta do tinteiro. Para devolver o tinteiro, reponha a tampa e coloque o tinteiro na embalagem interior e no respectivo material de empacotamento.
- Os depósitos de drenagem da tinta e tinteiros usados são recolhidos por um representante de assistência. Assim que terminar a sua utilização, aperte bem a tampa.
- A tinta no depósito de drenagem da tinta não pode ser usada para impressão. Poderá ocorrer uma avaria ou um problema.

Área de impressão (Área de imagem)

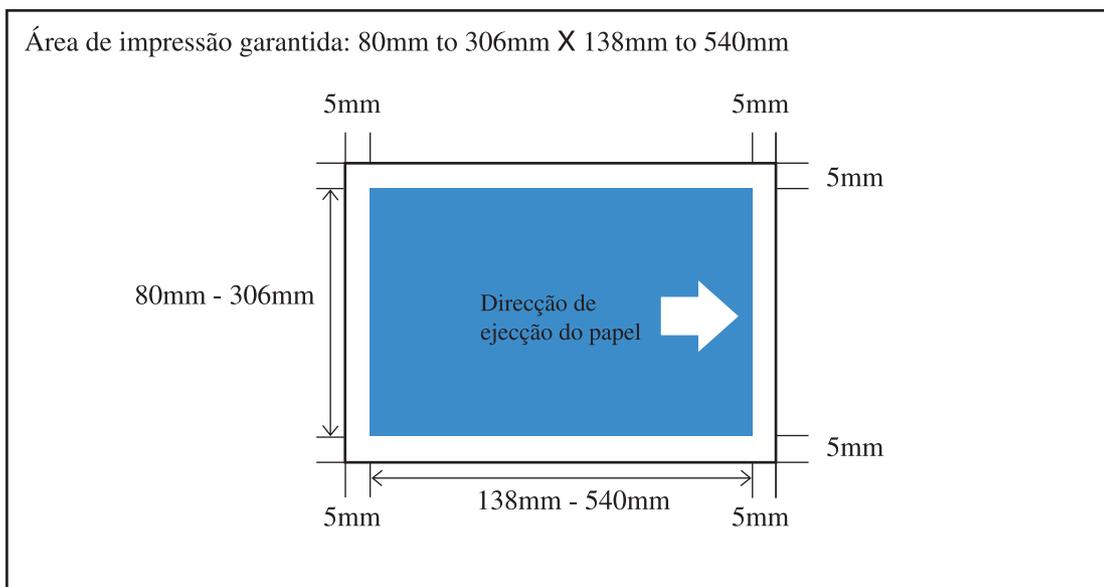
Independentemente do formato do papel original, a impressão não pode ser realizada numa parte do papel, ao longo das margens laterais. Uma vez que a utilização de papel do mesmo formato que o original deixa margens, não é utilizada a área total do papel para a impressão.

Para imprimir um original cujos caracteres ou imagens ocupem a área total, reduza a área total do original e depois imprima.

 Ao imprimir para um envelope, a área de impressão é diferente. Consulte "Impressão em envelopes".  pág.1-21

Área de impressão garantida (Área de imagem)

A impressão pode ser realizada na área até uma distância de 5 mm das margens laterais do papel.

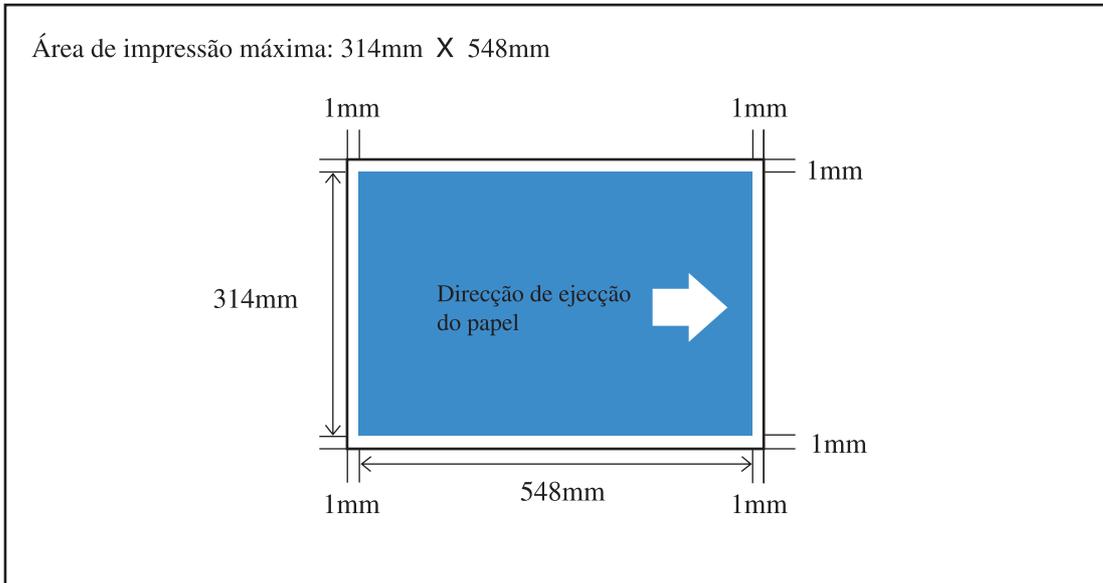


Área de impressão máxima (Área de imagem)

Qualquer que seja o tamanho do papel de impressão, devem haver as margens indicadas na ilustração. Esta máquina não imprime sem margens.



- De “4.10 Área de imagem“ do ajuste do menu deve ser ajustada. “4.10 Área de imagem“ pág.2-29
- Em função da aplicação ou do modelo do controlador conectado à máquina, a área máxima de impressão pode não ser impressa. Para maiores detalhes, contactar o representante mais próximo.
- Para a área máxima de impressão, referir-se ao manual do escaneador ótico para imprimir a partir do escaneador.



Materiais a não usar para impressão

Não utilize a máquina de alguma forma que viole a lei ou infrinja direitos de autor estabelecidos, mesmo no que diz respeito a cópias para uso pessoal. Procure obter mais informações junto das autoridades locais. Em geral, proceda com discrição e bom senso.

Ligação à alimentação eléctrica

- Ligue devidamente a ficha de alimentação eléctrica à tomada eléctrica para evitar uma ligação incorrecta.
- Instale a máquina junto a uma tomada eléctrica.
- Caso seja ligado um dispositivo opcional a uma tomada eléctrica para uma utilização concomitante com a máquina, o dispositivo opcional é ligado e desligado ao mesmo tempo que a máquina.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido pelo vendedor do controlador ou utilize um cabo com protecção terra, com um comprimento não superior a 4,5 m, uma potência nominal não inferior à do controlador e autorizado no país onde é utilizado.

Inactivo

Se a máquina estiver ligada e não for usada por um determinado período de tempo, entra automaticamente no modo de poupança de energia. São facultados dois modos de poupança de energia: Modo prontidão e modo Inactivo.

- Modo prontidão: o consumo de energia é 150 W ou menos.
Quando recebe dados de um computador, a máquina entra no modo de impressão.
Para activar o modo de impressão a partir do painel de controlo da impressora, prima a tecla WAKE-UP (activar).
- Modo Inactivo: o consumo de energia é 20 W ou menos.
Para permitir a recepção de dados, efectue o procedimento de arranque a partir de um computador.
Para arrancar a partir do painel de controlo da impressora, prima a tecla Inactivo.

A função de poupança de energia é configurada no "Menu 5 Administração" no painel de controlo.

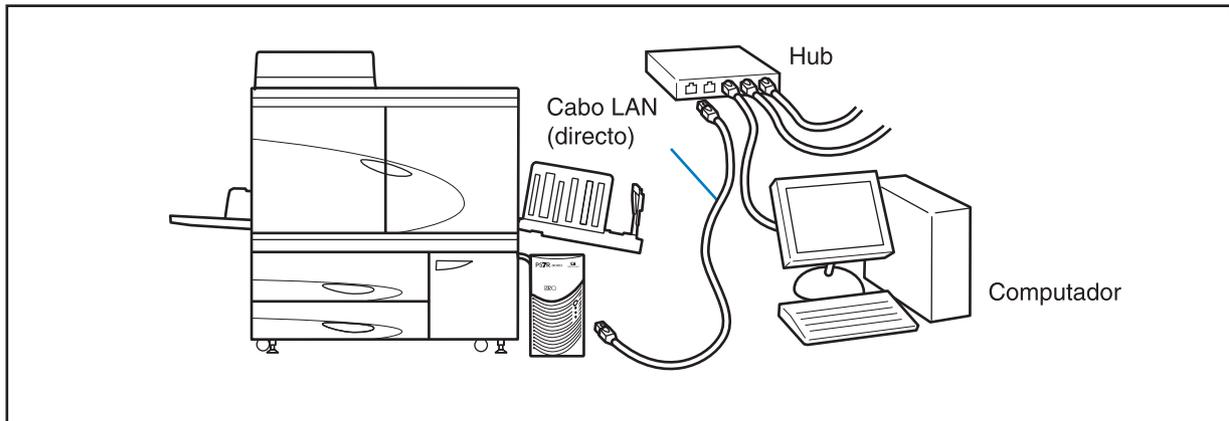
Se não for utilizar a máquina durante um longo período de tempo, desligue o interruptor de alimentação eléctrica principal e retire a ficha de alimentação da tomada.

(Quando o interruptor de alimentação eléctrica principal é desligado, o consumo de energia passa a 0 W.)

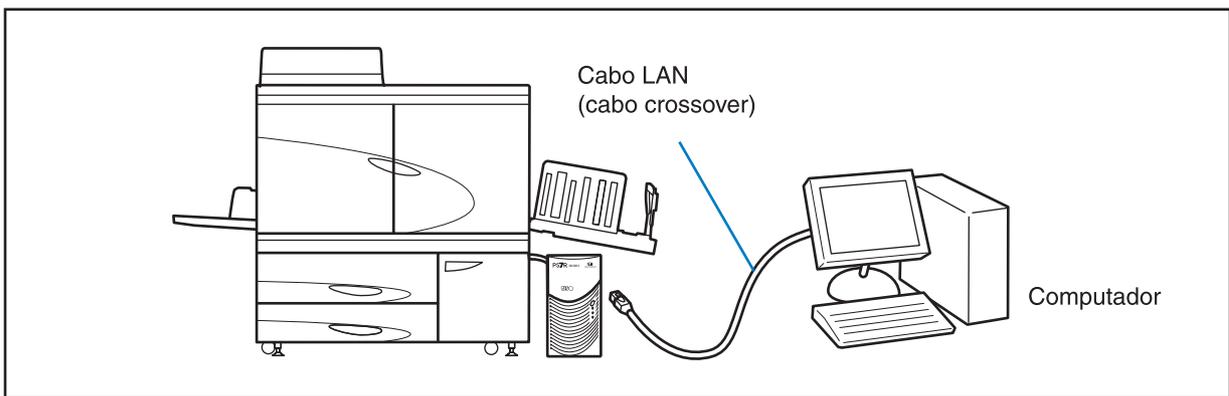
Ligação a um computador

A máquina é ligada a um computador através de uma rede.

- Para ligar a máquina a vários computadores:



- Para ligar a máquina a um único computador:



! A tensão permitida para todas as ligações de entrada/saída é de 5 V.

! Ao ligar a impressora através de uma rede, se a comunicação não estiver estável, utilize um cabo S/UTP como cabo LAN.

Comunicado aos Estados-Membros da União Europeia

RISO, o ambiente e a directiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, a "Directiva REEE"

Em que consiste a Directiva REEE?

A Directiva REEE tem como finalidade a redução dos resíduos e a garantia de que os Equipamentos Eléctricos e Electrónicos são reciclados no fim da respectiva vida útil.



O que representa o símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz?

O símbolo do contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o produto deve ser eliminado separadamente do lixo normal.

Contacte o seu representante RISO para obter informações sobre a eliminação destes produtos.

O que representa o símbolo da barra a preto?

A barra a preto sob o contentor de lixo barrado com uma cruz indica que o produto em questão foi colocado no mercado após o dia 13 de Agosto de 2005.

Quem devo contactar se pretender obter mais informações sobre a Directiva REEE?

Para obter mais informações, deve contactar o seu representante local RISO.

Capítulo1 Informações básicas sobre impressão 1-1

Descreve os nomes e as funções de partes da impressora, a preparação para a impressão e todo o processo de impressão.

Nome dos componentes	1-2
Corpo principal da impressora	1-2
Corpo principal (visto de trás)	1-4
Painel de controlo	1-5
HC Auto Stacker (opcional)	1-6
Preparação para impressão	1-7
Papel utilizável	1-7
Interruptor de alimentação eléctrica	1-10
Colocar papel	1-11
Ajustar a bandeja receptora de papel	1-16
Operação básica para a impressão	1-18
Fluxo da operação de impressão	1-18
Imprimir a partir do computador (Windows)	1-18
Impressão em envelopes	1-21
Formato do envelope e área de impressão máxima (Área de imagem)	1-21
Como imprimir	1-22
No final da impressão	1-24

Capítulo2 Configuração da impressora 2-1

Descreve as funções que podem ser configuradas a partir do painel de controlo e o respectivo método de utilização.

Visor de mensagens e teclas de funções	2-2
Visor de mensagens	2-2
Teclas de funções	2-4
Como utilizar o painel de controlo	2-5
Itens configuráveis a partir do Menu	2-5
Operação básica da selecção de menu	2-10
Menu 1 Ajust. pos. impres.	2-14
Menu 2 Impressão de teste	2-16
Menu 3 Recup dados tempor.	2-17
Menu 4 Configuração	2-18
4.1 Bandeja padrão/ 4.2 Bandeja 1/ 4.3 Bandeja 2	2-19
4.4 Aliment. contínua	2-21
4.5 Band. auto-select.	2-22
4.6 Separaç. trabalhos	2-23
4.7 Densid. impressão	2-24
4.8 Ejeção de papel	2-25
4.9 Apag. dados temp.	2-28
4.10 Área de Imagem (Área máxima de impressão)	2-29
4.11 Bandeja de capas (Somente quando o finalizador HC está ligado)	2-30
Menu 5 Administração	2-31
Como aceder ao menu Administração	2-31
5.1 Ind. formato papel	2-32

5.2 Indic. tipo papel	2-33
5.3 Papel de separação	2-36
5.4 Contagem	2-37
5.5 Manuten. da cabeça	2-40
5.6 Impr. inf. config.	2-42
5.7 Config. da rede	2-45
5.8 Configur. inicial	2-46
Menu 6 Selecção bandeja	2-54
Menu 7 Apagar trabalho	2-55

Capítulo3 Detecção e resolução de problemas 3-1

São descritas as causas e as medidas a tomar quando for apresentada alguma mensagem de erro no painel de controlo ou quando acender algum símbolo.

Explicação sobre os erros apresentados no visor	3-2
Indicadores de aviso de volume restante	3-2
Símbolo de ligação FORCEJET™	3-3
Mensagem de erro e número do erro	3-3
Encravamento de papel	3-9
(1) Papel encravado na bandeja alimentadora padrão	3-9
(2) Papel encravado no rolo de transferência	3-10
(3) Papel encravado na secção receptora de papel	3-10
(4) Papel encravado no lado direito da unidade de transferência	3-11
Quando o HC Auto Stacker está ligado.	3-11
(5) Papel encravado na unidade de transferência duplex	3-12
(6)(7)(8) Papel encravado no lado esquerdo da unidade de transferência	3-14
(17)(18)(19) Papel encravado na bandeja alimentadora 1/ bandeja alimentadora 2	3-15
(20) Papel encravado na unidade de transferência	3-16
(21) Encravamento de papel no HC Auto Stacker (opcional)	3-17
Substituição do tinteiro	3-18
Tinteiro	3-18
Outros problemas	3-20
A impressora não funciona.	3-20
A impressora não executa de acordo com a configuração.	3-21
A impressão não é nítida.	3-21
Outros	3-22

Capítulo4 Anexo 4-1

Apresenta a lista de consumíveis e as especificações.

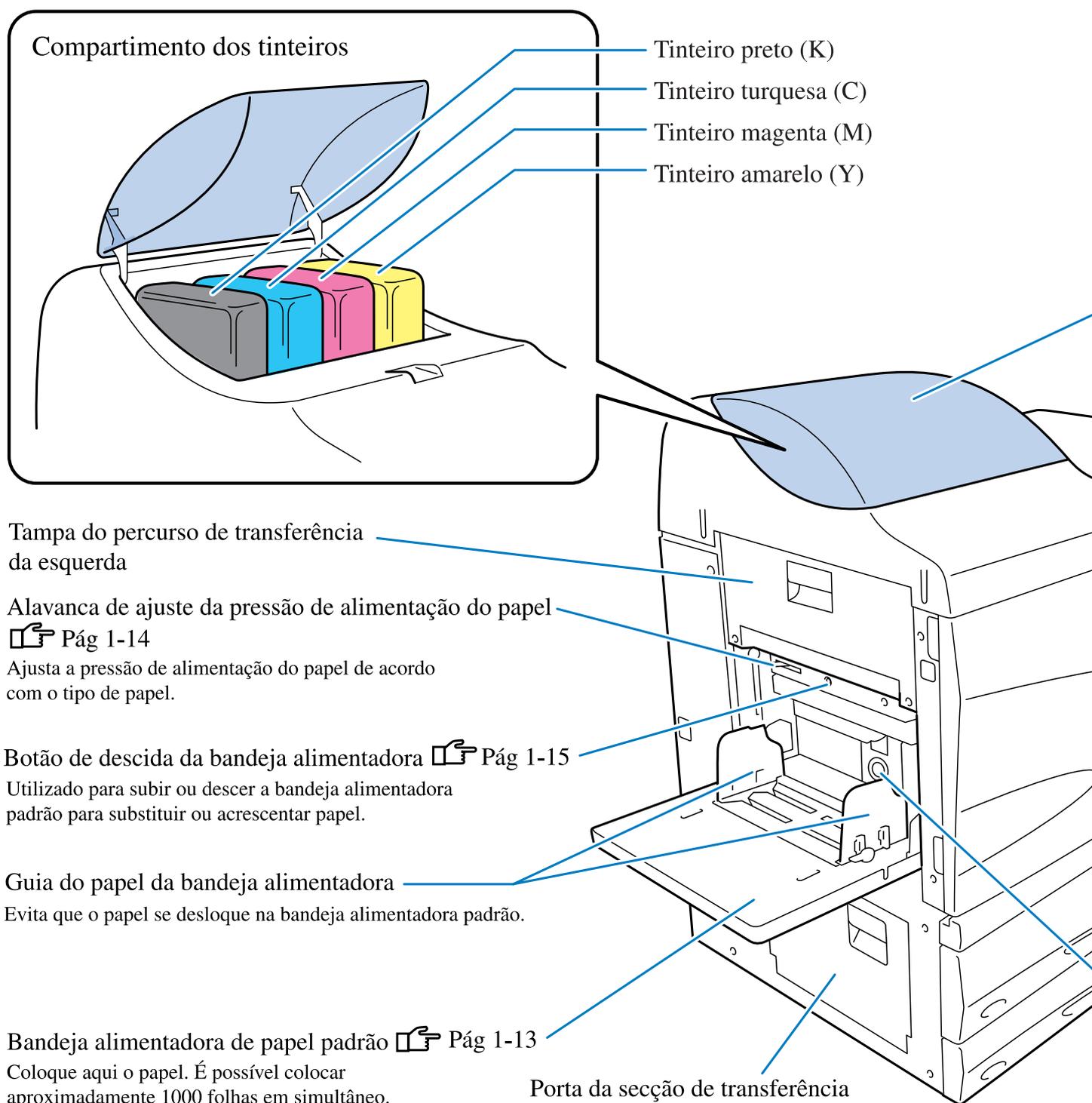
Lista de opções	4-2
RISO Scanner HS2000	4-2
Funções do finalizador	4-2
HC Auto Stacker	4-2
Consumíveis	4-3
Tinteiro	4-3
Especificações	4-4
Índice remissivo	4-8

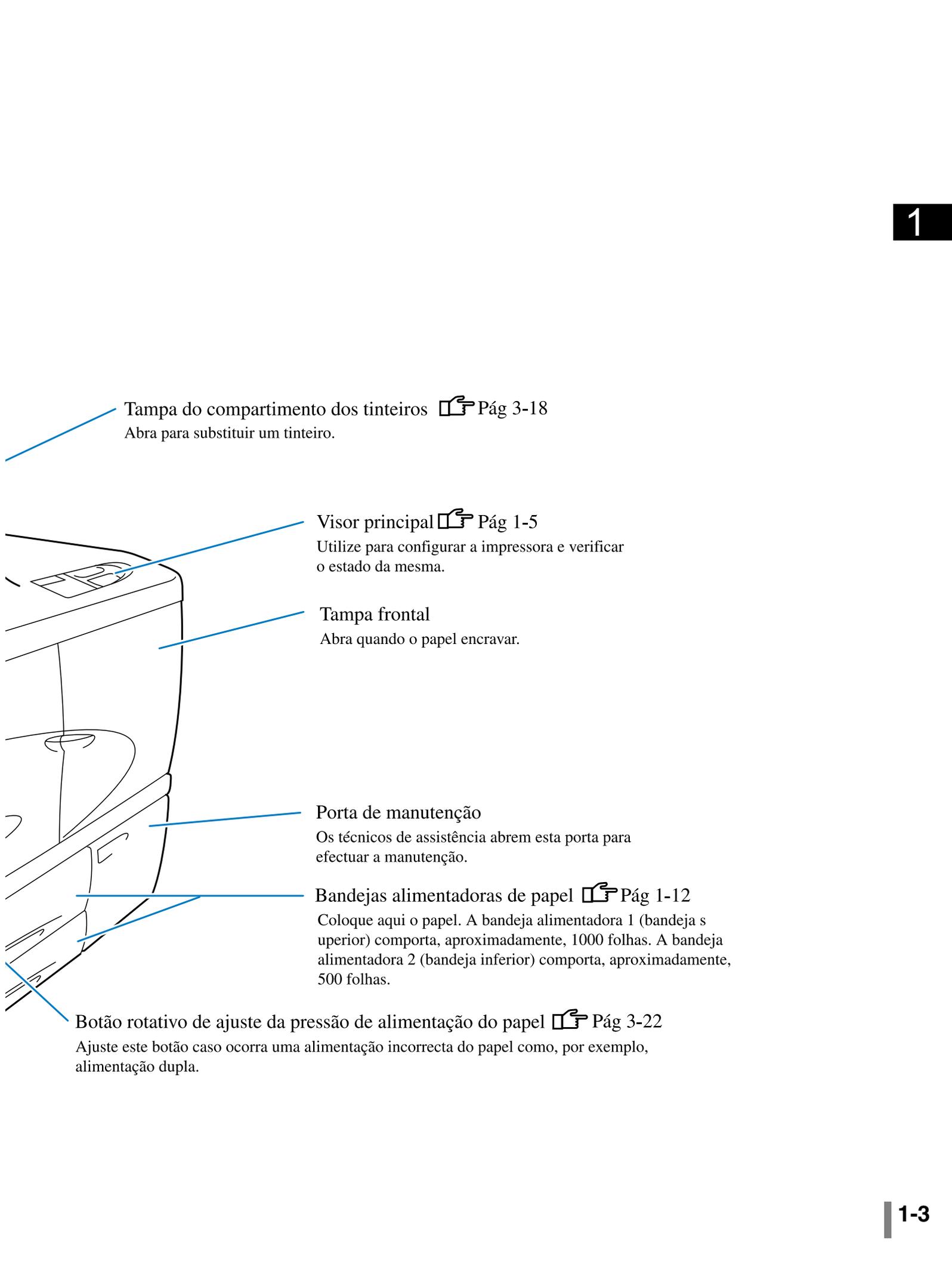
Capítulo 1 Informações básicas sobre impressão

Esta secção apresenta os nomes e a descrição dos componentes com os quais se deverá familiarizar para utilização geral da impressora.

Nome dos componentes

Corpo principal da impressora





Tampa do compartimento dos tinteiros  Pág 3-18
Abra para substituir um tinteiro.

Visor principal  Pág 1-5
Utilize para configurar a impressora e verificar o estado da mesma.

Tampa frontal
Abra quando o papel encravar.

Porta de manutenção
Os técnicos de assistência abrem esta porta para efectuar a manutenção.

Bandejas alimentadoras de papel  Pág 1-12
Coloque aqui o papel. A bandeja alimentadora 1 (bandeja superior) comporta, aproximadamente, 1000 folhas. A bandeja alimentadora 2 (bandeja inferior) comporta, aproximadamente, 500 folhas.

Botão rotativo de ajuste da pressão de alimentação do papel  Pág 3-22
Ajuste este botão caso ocorra uma alimentação incorrecta do papel como, por exemplo, alimentação dupla.

Corpo principal (visto de trás)

Ordenador de papel



Pág 1-16

Set them so that ejected paper is arranged neatly.

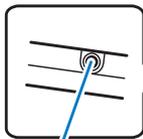
Guias de empilhamento (laterais)

Guia de empilhamento (extremidade)



Pág 1-16

Evita que o papel se desloque na bandeja receptora de papel.



Botão de abertura do guia de empilhamento



Veja abaixo.

Bandeja de empilhamento de controlo automático



Pág 1-16

Bandeja receptora de papel que ajusta automaticamente as posições dos guias de empilhamento de acordo com o formato do papel.

Tampa do percurso de transferência da direita

Orifício de ventilação

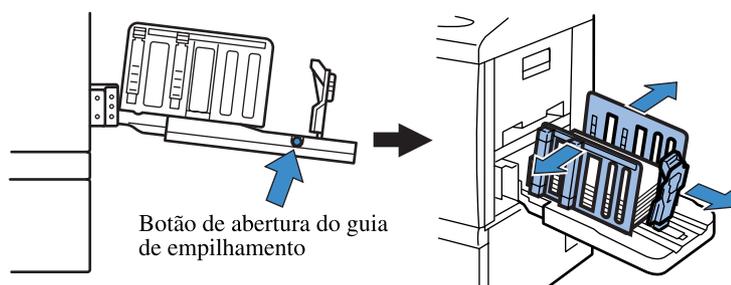
Interruptor de alimentação eléctrica principal



Pág 1-10

Liga ou desliga a alimentação eléctrica. Normalmente deverá estar ligado.

Botão de abertura do guia de empilhamento



Botão de abertura do guia de empilhamento

Quando remover o papel impresso da bandeja receptora de papel, prima o botão para abrir os guias de empilhamento a fim de facilitar a remoção.

É possível fixar os guias. Para detalhes consulte "4.8.4 Ajuste dos guias" do menu de configuração. pág. 2-27

Painel de controlo

O painel de controlo inclui um visor de mensagens, um visor de configuração e de erros e teclas de funções. Para obter uma descrição de cada visor e detalhes sobre métodos de utilização, consulte o "Capítulo 2 Configuração da impressora". [pág.2-1](#)

Símbolo da ligação FORCEJET™
 Pág 3-3

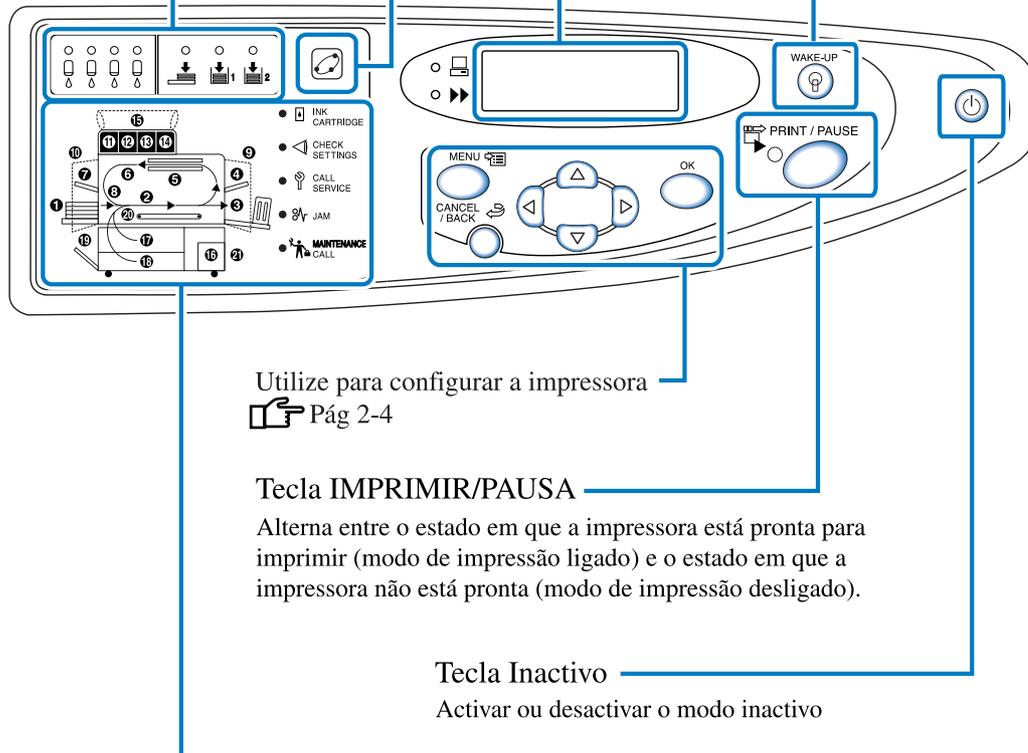
Indicadores de aviso de volume restante
Acendem-se quando a impressora tem pouca tinta ou papel.

Visor de mensagens  Pág 2-2

Permite visualizar o estado da impressora, a descrição de um erro, configurar itens, etc.

Tecla WAKE-UP (activar)  Pág 1-10

Restaura a impressora do modo inactivo.



Utilize para configurar a impressora

 Pág 2-4

Tecla IMPRIMIR/PAUSA

Alterna entre o estado em que a impressora está pronta para imprimir (modo de impressão ligado) e o estado em que a impressora não está pronta (modo de impressão desligado).

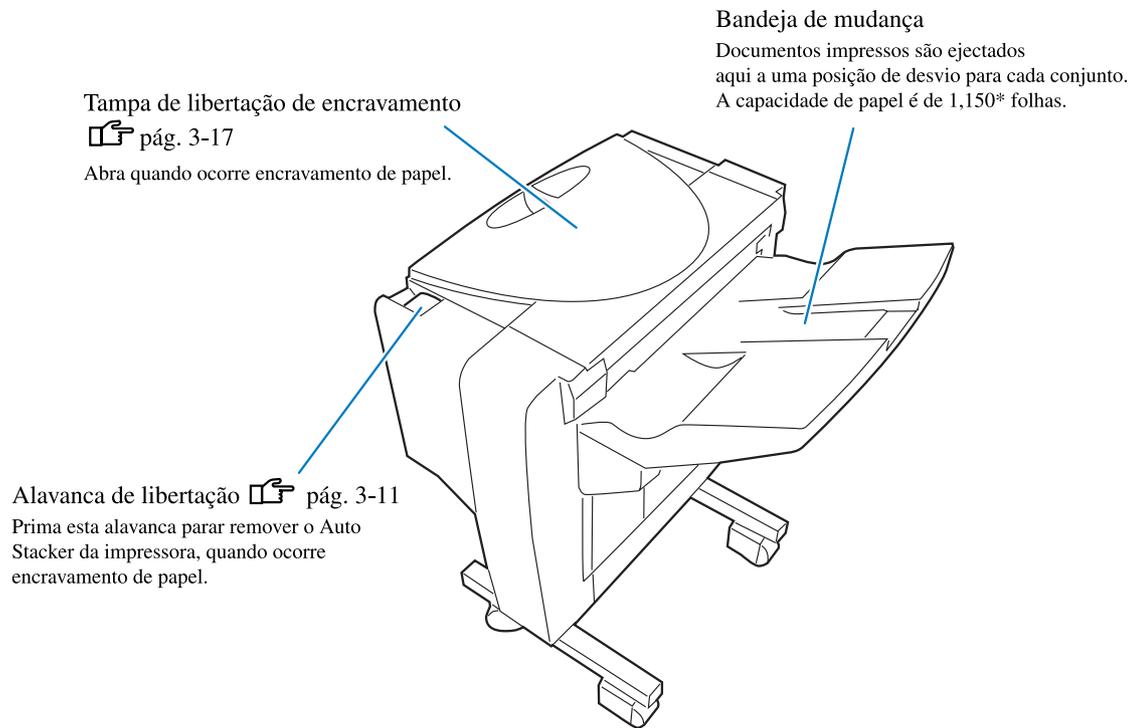
Tecla Inactivo

Activar ou desactivar o modo inactivo

Fornece a descrição e localização de um erro quando o papel encrava dentro da impressora ou quando uma tampa não está devidamente fechada.

 Pág 3-3

HC Auto Stacker (opcional)



⚠ Perigo!

Nunca coloque as mãos ou os dedos nas aberturas à volta da bandeja de mudança durante a operação. Caso contrário, isto poderá resultar em ferimentos.

*Varia conforme as formatos, a orientação e o tipo de papel.

Preparação para impressão

Depois de ligar a impressora a um computador ou uma rede, prepare o papel e a bandeja receptora de papel para a impressão.

Papel utilizável

Esta secção descreve os papéis que podem ou não ser usados.

A utilização de papel inadequado para a impressora poderá causar encravamentos, manchas ou avaria.

Use papel em conformidade com estas especificações.

! A qualidade de impressão difere dependendo do tipo de papel.
Use papel adequado, recomendado para a HC5500. Para mais informações, contacte o seu representante.

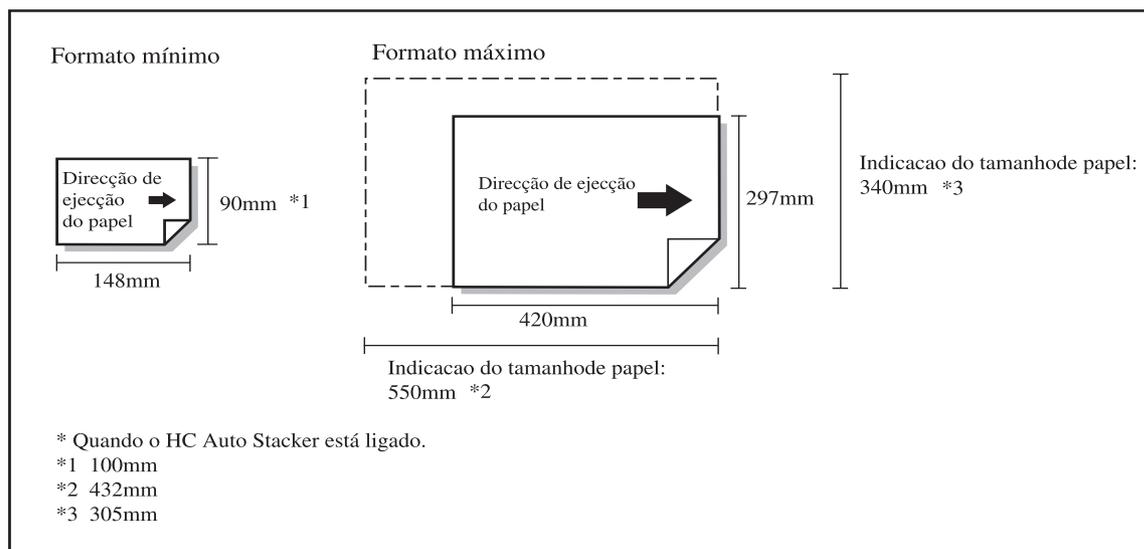
Especificações básicas do papel

Os papéis que cumpram os seguintes requisitos podem ser usados para a impressão.

● Peso do papel

Para a bandeja alimentadora padrão	46 g/m ² - 210 g/m ²
Para as bandejas alimentadoras	52 g/m ² - 104 g/m ²

● Formatos de papel que podem ser usados na bandeja alimentadora padrão



Para imprimir em envelopes, coloque-os na bandeja alimentadora padrão. "Impressão em envelopes" pág.1-21

Indicação do tamanho e tipo de papel

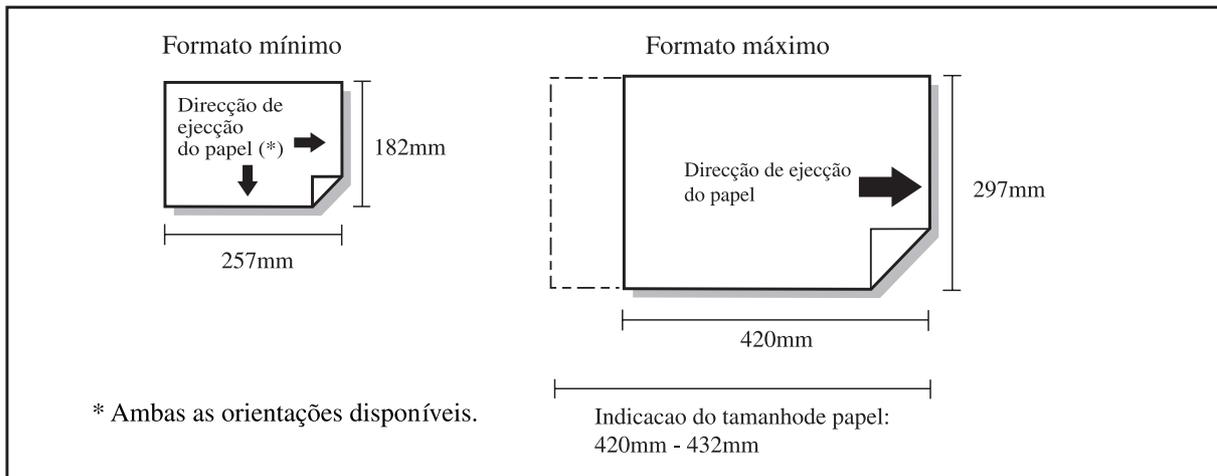
Se for usado papel não padronizado ou papel maior que A3/Ledger na bandeja alimentadora padrão, o formato e tipo de papel devem ser memorizados antecipadamente.

"5.1 Ind. formato papel" pág.2-32

"5.2 Indic. tipo papel" pág.2-33

Se for usado papel maior que A3/Ledger, defina "4.8.2 Guia de empilham." em "4.8 Ejeção de papel" no menu de configuração para "Desligar" e dobre os guias de empilhamento antes de imprimir. "4.8.2 Guia de empilham." pág.2-26

- Tamanho do papel que pode ser usado na bandeja alimentadora 1 /bandeja alimentadora 2



Memorizar o formato e o tipo do papel

Se for usado papel não padronizado na bandeja alimentadora 1/ bandeja alimentadora 2, o formato e tipo deste papel devem ser memorizados antecipadamente.

"5.1 Ind. formato papel ↗ pág.2-32

"5.2 Indic. tipo papel ↗ pág.2-33

Se o papel memorizado não for adequado para a bandeja alimentadora, não será apresentado como opção no menu de configuração.



Mesmo que o "formato do papel" e " peso do papel" estejam dentro das especificações desta máquina, o papel poderá não ser devidamente alimentado dependendo do tipo de papel, meio e estado de conservação. Para mais informações, contacte o representante local (ou representante de assistência).

Papel não utilizável

Não use o papel indicado abaixo porque poderá causar encravamentos.

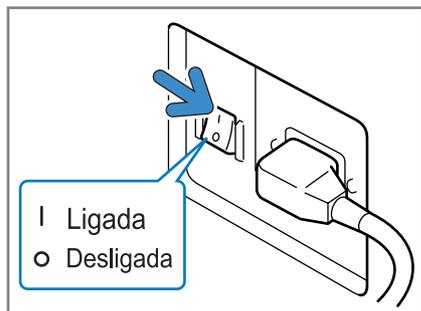
- Papel mais fino do que indicado nas especificações básicas
- Papel mais espesso do que indicado nas especificações básicas
- Papel com tratamento químico ou revestido (tratamento térmico ou papel químico, etc.)
- Papel deformado
- Papel enrugado
- Papel dobrado
- Papel rasgado
- Papel ondulado (3 mm ou mais)
- Papel revestido na frente ou verso, tal como papel artístico e papel à venda no mercado para impressão a jacto de tinta.
- Papel com extremidade serrada
- Papel aderente
- Papel perfurado
- Papel mate à venda no mercado
- Papel lustroso para fotografia

Manuseamento do papel

- Para a impressão, use o papel recomendado sempre que possível. O papel recomendado permite obter impressões de alta qualidade, tirando todo o partido da eficiência da máquina e das características da tinta.
- Ao colocar papel na bandeja alimentadora padrão, use o papel que não tenha sido desempacotado. Após finalizar a impressão, guarde o papel que tenha sobrado na bandeja alimentadora padrão em papel de embrulho. Se deixar o papel na bandeja alimentadora padrão, o papel poderá ficar ondulado, resultando em encravamentos.
- Ao utilizar papel mal cortado ou com superfície rugosa, abra-o em leque o suficiente antes de usá-lo.
- Conserve o papel num lugar seco.

Interruptor de alimentação eléctrica

⊙ Interruptor de alimentação eléctrica principal e tecla Inactivo



Interruptor de alimentação eléctrica principal (parte inferior direita do corpo principal)

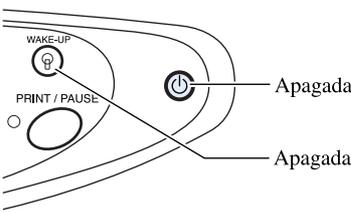
O interruptor de alimentação eléctrica principal liga e desliga a impressora na sua totalidade. Se não for utilizar a impressora por um longo período de tempo, por exemplo, devido a vários dias de feriado, desligue o interruptor de alimentação eléctrica principal.

Ligue ou desligue a tecla Inactivo no início ou final de um dia de expediente. Se a unidade não for usada durante um certo período de tempo e a tecla Inactivo estiver ligada, entra automaticamente no modo Inactivo para reduzir o consumo de energia. "5.8 Configur. inicial" pág.2-46



- Para ligar a alimentação eléctrica:
Ligue primeiro o interruptor de alimentação eléctrica principal e depois prima a tecla Inactivo.
- Para desligar a alimentação eléctrica:
Prima a tecla Inactivo durante mais do que um segundo e desligue o interruptor de alimentação eléctrica principal após desaparecer a mensagem "A desligar".
Aguarde mais de 10 segundos para ligar novamente o interruptor de alimentação eléctrica principal.
- O estado de activação/desactivação pode ser verificado pela cor da tecla Inactivo.

Estado	Indicador no painel de controlo	
Activo	<p>Acesa a verde Apagada</p> <p>Tecla Inactivo: Acesa a verde Tecla WAKE-UP (activar): Apagada</p>	Pronto para imprimir.
No modo prontidão	<p>Acesa a verde Acesa</p> <p>Tecla Inactivo: Acesa a verde Tecla WAKE-UP (activar): Acesa</p>	Prima a tecla WAKE-UP (activar) para activar a impressora.
No modo inactivo	<p>Acesa a laranja Apagada</p> <p>Tecla Inactivo: Acesa a laranja Tecla WAKE-UP (acivar): Apagada</p>	Prima a tecla Inactivo para activar a impressora.

Estado	Indicador no painel de controlo	
Des.	 <p>Tecla Inactivo: Apagada Tecla WAKE-UP (acivar): Apagada</p>	Ligue o interruptor de alimentação eléctrica principal e prima a tecla Inactivo.

Colocar papel

O método de colocar papel nas bandejas alimentadoras e bandeja alimentadora padrão é descrito a seguir.

Ⓞ Número de folhas que pode ser colocado

O número de folhas* que pode ser colocado nas bandejas alimentadoras é indicado a seguir.

O número de folhas que pode ser colocado varia com a espessura do papel.

*Quando é utilizado papel de 85 g/m²:

Bandeja alimentadora 1	1000 folhas
Bandeja alimentadora 2	500 folhas
Bandeja alimentadora padrão	1000 folhas

Ⓞ Papel que pode ser colocado na bandeja alimentadora padrão

Quando for imprimir usando o papel descrito abaixo, coloque o papel na bandeja alimentadora padrão com a face a ser impressa para cima.

- Papel especial como papel grosso
- Papel cujo verso esteja impresso
- Papel maior que A3/Ledger
- Papel menor que B5 como um postal
- Envelope



Ao utilizar a bandeja alimentadora de papel padrão, certifique-se de colocar o papel imediatamente depois de abrir o pacote (recomenda-se utilizar papel bem condicionado, sem ondulação.) Após a impressão, retorne o papel restante na bandeja de papel padrão à embalagem original. Deixar papel na bandeja pode causar ondulação, possivelmente resultando em encravamento de papel.

Ⓞ Memorização do papel

Após colocar o papel na bandeja alimentadora padrão/bandeja alimentadora 1/bandeja alimentadora 2, poderá indicar as características do papel. Para isso, use "4.1 Bandeja padrão" / "4.2 Bandeja 1" / "4.3 Bandeja 2" do menu de configuração de acordo com o local de colocação do papel.

Os detalhes de configuração são mostrados a seguir.

- Formato do papel
- Tipo de papel
- Verificação de alimentação dupla

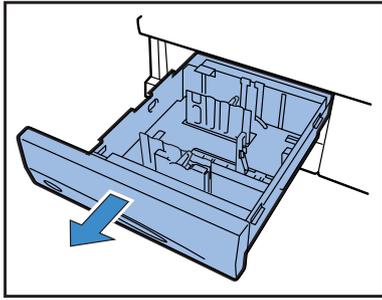
Se colocar papel cujo verso esteja impresso, envelopes ou um papel de cor escura, seleccione "Deslig."

Se estes não forem ajustados adequadamente, não será possível realizar a impressão apropriadamente. O erro [Sem papel] pode ocorrer ou a qualidade da impressão não ser boa.

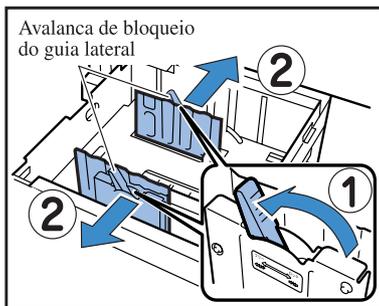
Ao mudar de papel na bandeja, certifique-se de mudar o ajuste da bandeja por meio do menu.

"Menu 4 Configuração"  pág.2-18

- 1** Puxe a bandeja alimentadora de papel para fora até parar.

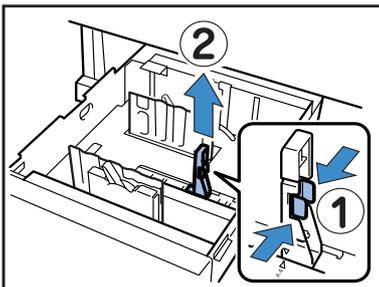


- 2** Vire as alavancas de bloqueio dos guias laterais para a posição "Liberar" e abra os guias o máximo possível.

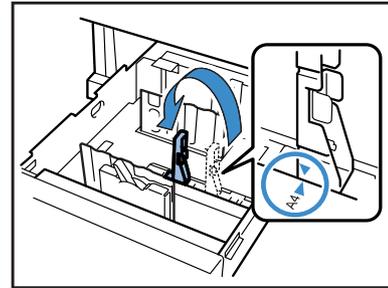


- 3** Regule o guia superior do papel para o formato do papel.

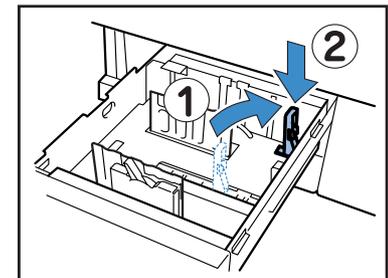
- Primeiro, remova o guia superior do papel. Premindo os botões de libertação na direcção indicada pela seta, retire o batente localizado mesmo por cima.



- De seguida, regule o guia superior do papel. Premindo os botões de libertação, insira o guia superior do papel, ajustando a ▼ marca da guia superior do papel para a posição do formato do papel a ser colocado.



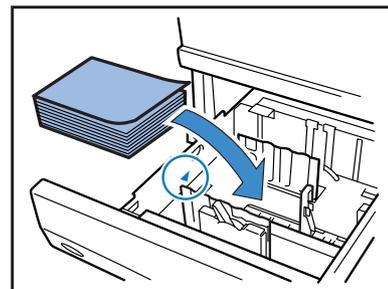
- ▶ Para o formato de papel A3/Ledger, não use o guia superior do papel. Retire o guia superior e insira-o no suporte da bandeja alimentadora de papel.



- 4** Coloque papel, posicionando o centro do papel na marca central (▼) no interior da bandeja.

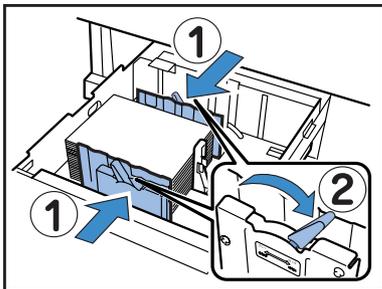
Se existir diferença de qualidade entre frente e verso do papel, coloque o papel com o lado que irá ser impresso para baixo. Não exceda o nível do limite superior.

Tome cuidado para o papel não se dobrar no guia superior do papel.



5 Ajuste os guias ao formato do papel.

Faça deslizar os guias para ajustar ao papel e rode as alavancas de bloqueio dos guias laterais para a posição "Bloquear" a fim de fixar os guias.



6 No menu de configuração, indique o formato e tipo do papel e a verificação de alimentação dupla.

Use as opções "4.2 Bandeja 1" e "4.3 Bandeja 2" do Menu 4 para configurar.

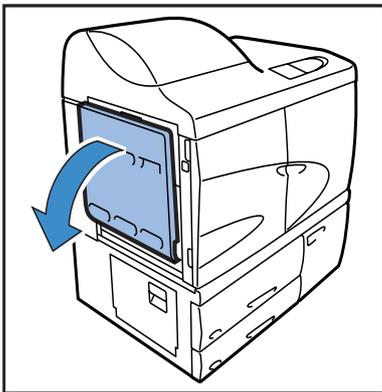
"Menu 4 Configuração" pág.2-18

Ao colocar papel de cor escura, defina "Verif. alim. dupla" para OFF (desligar).

1

Colocar papel (bandeja alimentadora padrão)

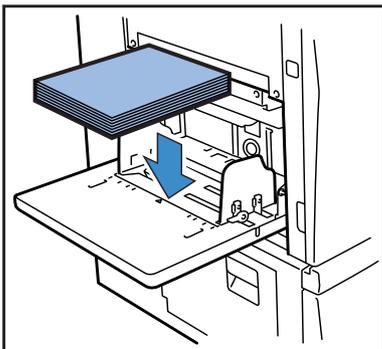
1 Abra a bandeja alimentadora padrão na direcção indicada pela seta, até parar.



2 Coloque papel.

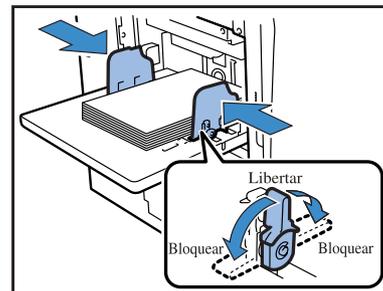
Coloque papel de acordo com a indicação da bandeja alimentadora padrão.

Coloque o papel com o lado a imprimir para cima.



3 Ajuste os guias de papel da bandeja alimentadora ao formato do papel.

Faça deslizar os guias de papel da bandeja alimentadora para ajustar à largura do papel e rode as alavancas dos guias de papel para "Bloquear" a fim de fixar os guias.



4 No menu de configuração, defina o formato e tipo do papel e a verificação de alimentação dupla.

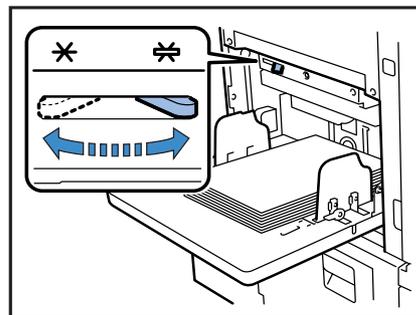
Use "4.1 Bandeja padrão" do Menu 4 para configurar.

"Menu 4 Configuração" pág.2-18

Ao colocar papel cujo verso esteja impresso ou papel de cor escura, defina "Verif. alim. dupla" para "OFF (desligar)".

Pressão de alimentação do papel na bandeja alimentadora padrão

Na bandeja alimentadora padrão, a pressão de alimentação do papel pode ser regulada com a alavanca de ajuste da pressão de alimentação de papel de acordo com o papel a ser colocado. Ajuste a alavanca para "✱ (NORMAL)" ou "✧ (CARTOLINA)" de acordo com a qualidade do papel. Se "✧ (CARTOLINA)" for seleccionado, o papel será alimentado com maior pressão.



⦿ Alavanca de ajuste da pressão de alimentação de papel e papel

Os tipos de papel comportados são indicados abaixo:

Posição da alavanca	Qualidade do papel	Papel de impressão comportado
[✱ (NORMAL)]	Padrão ou Papel fino/Paper de pouca gramagem	<ul style="list-style-type: none">• Fino• RISO PAPER IJ• RISO PAPER IJ MATTE• RISO IJ Double-Sided Matte Paper• Papel de cópia à venda no comércio
[✧ (CARTOLINA)]	Cartolina ou papel especial	<ul style="list-style-type: none">• Papel de desenho (*)• Postal (*)• Envelope (*)

* Se o papel não for correctamente alimentado, coloque a alavanca na posição "✱ (NORMAL)".

Ao colocar ou substituir papel na bandeja alimentadora padrão

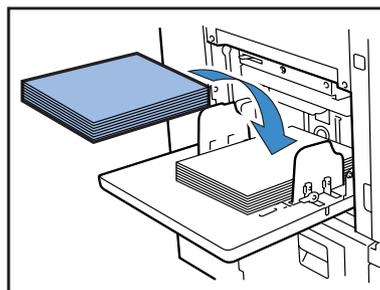
Para colocar papel do mesmo formato ou substituir o papel por outro de formato diferente, use o botão de descida da bandeja alimentadora. Ao retirar todas as folhas de papel da bandeja alimentadora padrão, a bandeja desce automaticamente.

1 Prima o botão de descida da bandeja alimentadora para descer a bandeja alimentadora padrão.

Prima e mantenha o botão premido até a bandeja descer para a posição pretendida.



2 Adicione ou substitua o papel.



Se for configurado a alimentação contínua:

Nesta unidade, a alimentação de papel pode ser realizada sequencialmente da bandeja alimentadora 1, bandeja alimentadora 2 e bandeja alimentadora padrão para a impressão de grandes volumes, se for colocado papel do mesmo formato nas bandejas. (Função "Aliment. contínua")

Se a alimentação contínua for configurada, coloque papel do mesmo formato, tipo e qualidade nestas bandejas alimentadoras.

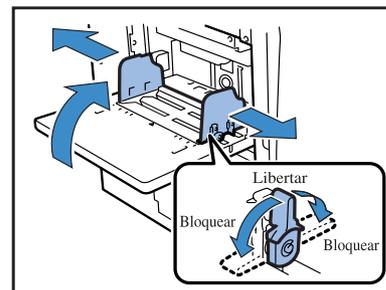
"4.5 Band. auto-select." [pág.2-22](#) "4.4 Aliment. contínua" [pág.2-21](#)

Ao substituir papel por outro diferente, altere "4.1 Bandeja padrão" no menu de configuração.

Como fechar a bandeja alimentadora padrão

Com a impressora ligada, retire o papel da bandeja alimentadora padrão, abra as guias do papel da bandeja alimentadora e feche a bandeja.

- ⚠ Após confirmar que a bandeja alimentadora padrão está na posição mais baixa, feche-a.
Se desligar a impressora antes de retirar o papel, a bandeja alimentadora padrão não descerá.



Ajustar a bandeja receptora de papel

Ajuste a bandeja receptora de papel.

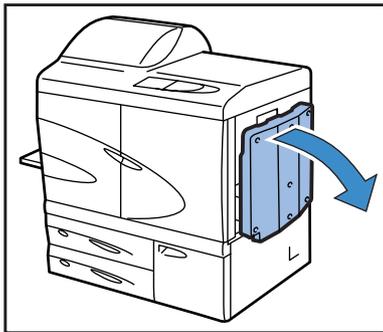
(Este procedimento não é necessário quando um finalizador está ligado.)



Ajustar as posições dos guias laterais e traseiro.

Os guias laterais e traseiro movem-se automaticamente para as posições ideais de acordo com o formato do papel de impressão. O ajuste para uma posição precisa pode ser feito no painel de controlo. Para maiores detalhes consulte "4.8 Ejeção de papel" [pág.2-25](#) no menu de configuração.

1 Abra a bandeja receptora de papel na direcção indicada pela seta até parar.

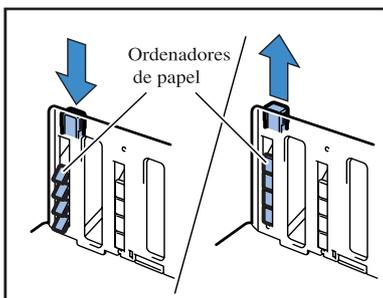


2 Levante os guias laterais.

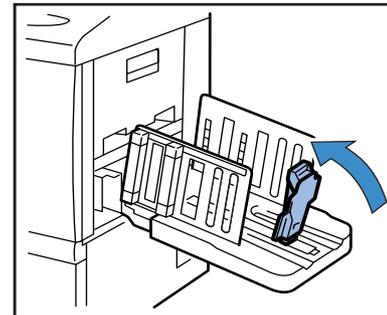


3 Ajuste os ordenadores.

Para imprimir em papel B4 ou maior, retire os ordenadores de papel. A disposição do papel depende da rigidez do mesmo, etc.. Ajuste os ordenadores de papel conforme necessário.



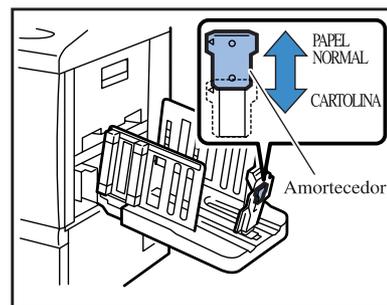
4 Levante o guia de extremidade.



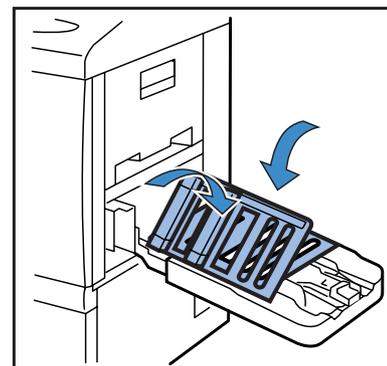
5 Regule a posição do amortecedor do guia de extremidade

Utilize a alavanca de ajuste da pressão de alimentação do papel para ajustar o amortecedor para [NORMAL] ou [CARTOLINA], de acordo com a qualidade do papel.

Não retire o amortecedor do respectivo suporte. "Pressão de alimentação de papel na bandeja alimentadora padrão" [pág.1-14](#)



Para imprimir em papel maior que 320 x 432 mm, dobre todos os guias. Defina também "4.8.2 Guia de empilham" [pág.2-26](#) do menu de configuração para "OFF".

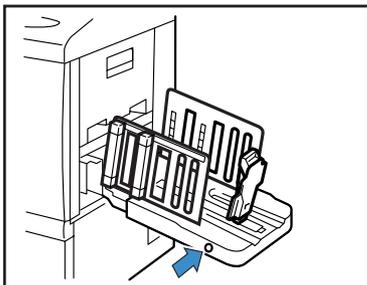


Como fechar a bandeja receptora de papel

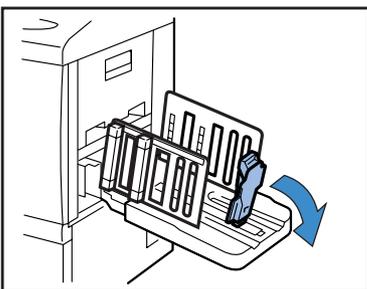
Feche a bandeja receptora de papel conforme descrito abaixo.

- 1 Certifique-se de que não fica qualquer impressão e prima o botão de abertura do guia de empilhamento.**

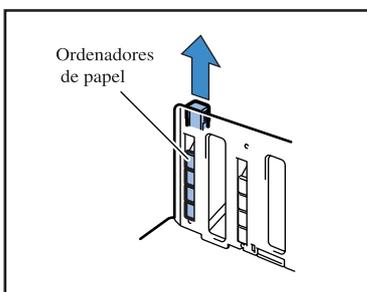
Os guias de empilhamento (lateral) e o guia de empilhamento (extremidade) movem-se para sua posição de recolhimento.



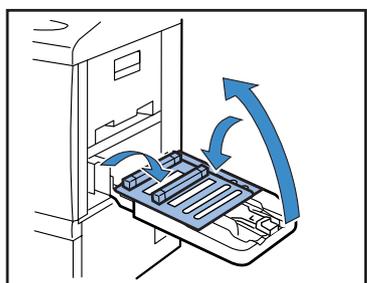
- 2 Vire o guia de empilhamento (extremidade) para o exterior e dobre-o.**



- 3 Dobre os ordenadores.**



- 4 Vire os guias de empilhamento (lateral) e dobre-os.**



- 5 Feche a bandeja receptora de papel.**

Operação básica para a impressão

Após terminar a ligação e a preparação, faça o teste de impressão. Esta secção descreve o método de operação básica de "Impressão directa". Isto é, imprimir dados criados no computador sem memorizá-los na impressora.

- Deve ser primeiro instalado o software necessário.
Consulte mais detalhes no "Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora" separado.
- Certifique-se de que a impressora está ligada e que os consumíveis estão colocados antes de começar a imprimir.

Fluxo da operação de impressão

Abra o ficheiro que pretende imprimir no computador.

Defina a condição de impressão na caixa de diálogo [Imprimir].

Imprima

Imprimir a partir do computador (Windows)

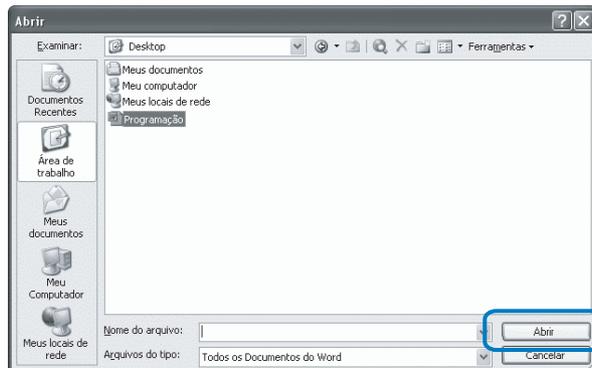
Esta secção descreve, a título exemplificativo, instruções de impressão utilizando o RISO Controller HC3R-5000 a partir do Microsoft Word 2003.

1 Verifique se o computador e a impressora estão ligados.

- Se a impressora estiver no modo Inactivo ou se não for possível visualizar o ecrã da RISO Console no computador, utilize a Ferramenta de activação RISO para iniciar a impressora e depois leve a cabo os passos 2 e seguintes.
Consulte mais detalhes no "Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora" separado.

2 Abra o ficheiro que pretende imprimir.

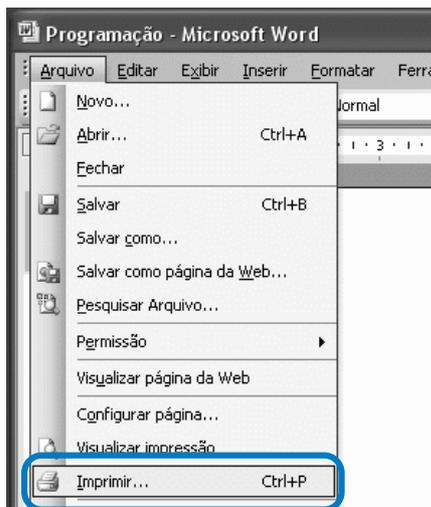
Inicie o software da aplicação para abrir o ficheiro de dados original que pretende imprimir.



Selecione os dados e clique em [Abrir].

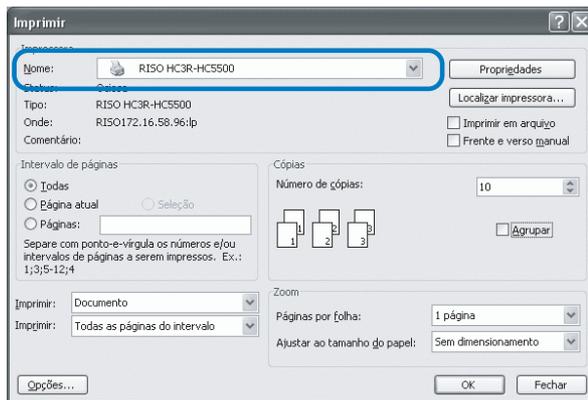
3 Abra a caixa de diálogo [Imprimir] .

Selecione [Imprimir] no menu [Arquivo].

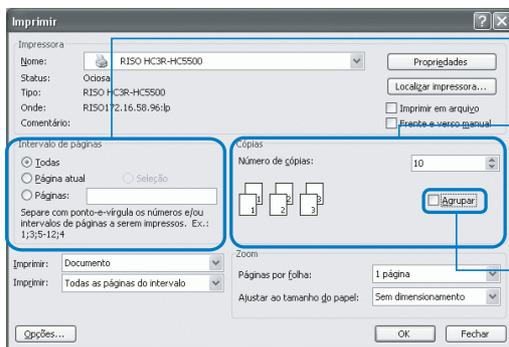


4 Verifique o [Nome da impressora].

Para o nome da impressora, selecione o nome definido no momento da instalação do driver da impressora.



5 Verifique os seguintes itens.



· Limite de impressão
Indique o número de páginas dos dados que pretende imprimir.

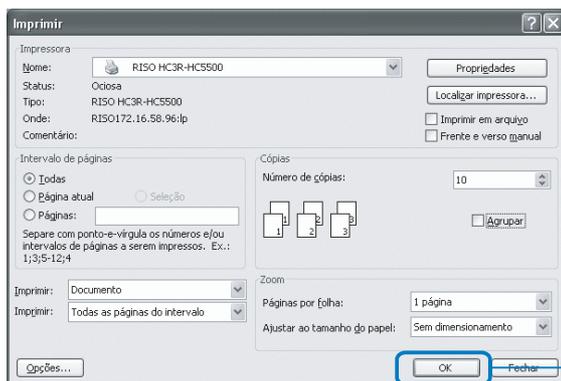
· Volume de impressão
Especifique o volume de impressão para os dados originais com um número.

⚠ Não se esqueça de anular a selecção desta opção. Mesmo para a impressão agrupada, anule a selecção da opção [Agrupar].

⚠ Se clicar no botão [Propriedades], poderá configurar várias opções no ecrã do driver da impressora. As configurações de [Imagem original] no separador [Configuração principal] e [Tipo de papel] no separador [Esquema] afectarão seriamente a qualidade da impressão. Caso pretenda usar outras definições que não as predefinições, clique no botão [Propriedades] e faça as configurações necessárias.
"Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora" "Capítulo 2 Utilização do driver da impressora para HC3R-5000" pág.2-1
"Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora" "Capítulo 3 Utilização do driver da impressora para PS7R-9000/5000" pág.3-1

▶ Permite proteger os dados de impressão com a função de segurança.
"Manual do utilizador da série HC5500 para o driver da impressora" "Capítulo 2 Utilização do driver da impressora para HC3R-5000" pág.2-27 "Capítulo 3 Utilização do driver da impressora para PS7R-9000/5000" pág.3-27

6 Clique no botão OK.

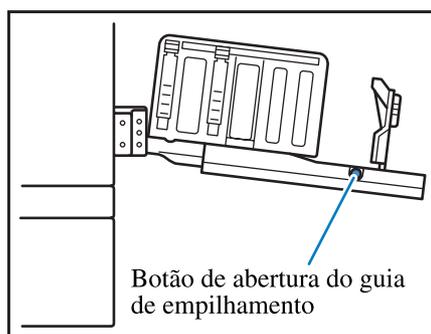


Verifique as opções configuradas e clique.

Quando a impressora recebe dados enviados pelo computador, o indicador de dados pisca e aparece a mensagem "A receber dados" no visor. Assim que este processo ficar concluído, o indicador de dados acende e aparece a mensagem "A imprimir", sendo iniciada a impressão. [pág.2-2](#)

 Se for apresentada no ecrã uma mensagem a indicar que não é possível realizar a impressão, a impressora poderá estar no modo Inactivo. Prima a tecla Inactivo no painel de controlo da impressora ou utilize a Ferramenta de activação no computador para iniciar a impressora.

7 Prima o botão de abertura do guia de empilhamento e retire as impressões da bandeja receptora de papel.



Se o botão for premido, os guias de empilhamento abrem-se para uma fácil remoção das impressões.

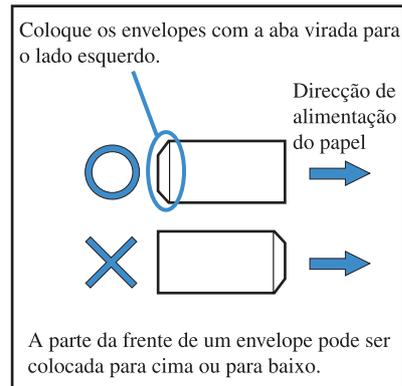
 É possível seleccionar os guias que pretende que sejam abertos quando prime o botão de abertura do guia de empilhamento. "4.8.4 Ajuste dos guias" [pág.2-27](#)

Impressão em envelopes

Pode imprimir em envelopes à venda no mercado. Esta secção apresenta notas sobre a impressão num envelope e o procedimento de impressão.



- Quando utilizar envelopes, configure "5.1 Ind. formato papel" e "5.2 Indic. tipo papel" do menu de configuração. Neste momento, certifique-se de que configura "Indic tipo papel" para "Envelope".
- Não se esqueça de colocar envelopes na bandeja alimentadora padrão. É possível colocar até 100 envelopes em simultâneo. (A altura máxima é 100 mm.)
Tenha também em atenção a orientação dos envelopes. Se os envelopes forem colocados incorrectamente, um envelope poderá encravar na impressora e danificar a cabeça de impressão. Se a orientação dos dados criados no computador for diferente da orientação dos envelopes na bandeja, configure a orientação no driver da impressora.
- Coloque os envelopes na bandeja alimentadora padrão com as abas abertas. (Não dobre as abas.)
- Coloque da forma a seguir indicada:
coloque a alavanca de ajuste da pressão de alimentação do papel em "CARTOLINA".
Configure "4.1.2 Tipo de papel" do menu de configuração para "Envelope".
- Durante a impressão em envelopes, não é possível utilizar as funções que se seguem.
Impressão frente/verso
Lado impresso para baixo configurado pelo driver da impressora
Funções do finalizador opcional



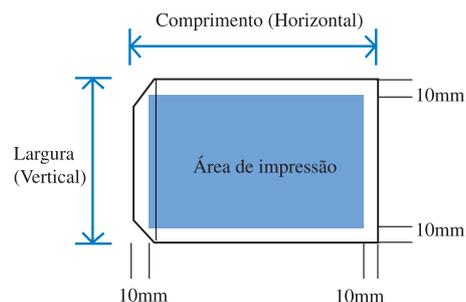
1

Quando o finalizador HC está ligado, os envelopes impressos são ejetados somente à bandeja superior.

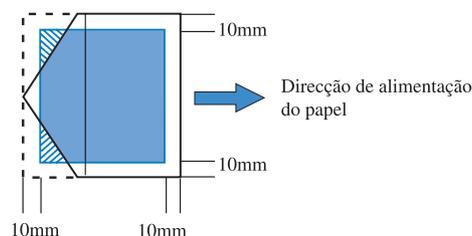
Formato do envelope e área de impressão máxima (Área de imagem)

Para imprimir em envelopes é necessária a opção "Ind. formato papel".
Memorize o formato do papel (comprimento) que inclui a aba.

A área de impressão máxima (área de imagem) para envelopes é diferente da área para papel normal e é a área 10 mm para dentro a partir das extremidades do tamanho memorizado. Consulte [pág.2-32](#) 5.1 Ind. Formato papel



Durante a criação de dados para impressão em envelopes, tenha atenção para que a área de impressão não saia da aba dos mesmos. Se os dados originais forem impressos nas áreas indicadas com linhas oblíquas, a correia no interior da impressora suja-se, originando problemas.



Como imprimir

1 Configure "4.1 Bandeja padrão" do menu de configuração para "Envelope".

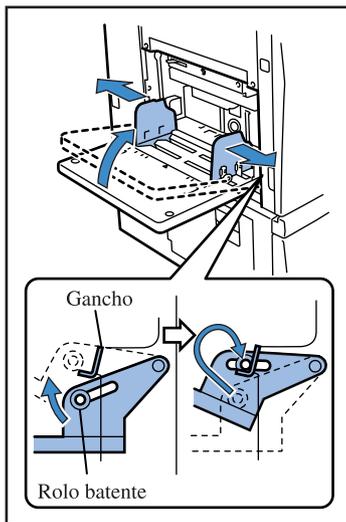
"4.1 Bandeja padrão" pág.2-19

Tamaño papel	Tamaño de papel registrado 1 - 5
Tipo papel	Sobre
Comprobación de alimentación doble	OFF (DESACTIVADO)

2 Desça a bandeja alimentadora padrão até ao ponto mais baixo e abra totalmente as guias do papel.

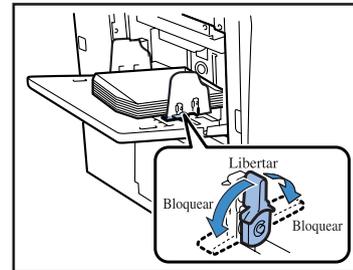
3 Suba a extremidade da bandeja alimentadora padrão e pendure o rolo batente na parte lateral da unidade principal, no gancho.

A bandeja alimentadora fica inclinada.



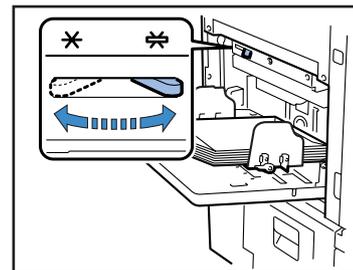
4 Coloque os envelopes na bandeja alimentadora padrão.

Coloque os envelopes com a aba virada para o lado esquerdo.



5 Ajuste as guias do papel de acordo com os envelopes e bloqueie-as.

6 Coloque a alavanca de ajuste da pressão de alimentação do papel em [≠ (CARTOLINA)].

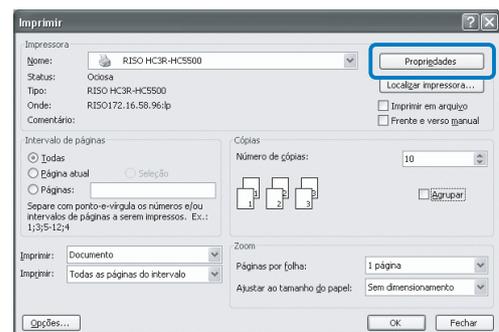


7 No computador, abra o ficheiro que pretende imprimir.

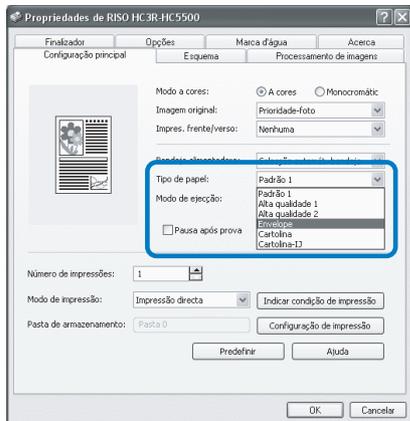
8 Abra a caixa de diálogo [Imprimir].

No menu [Arquivo], seleccione [Imprimir].

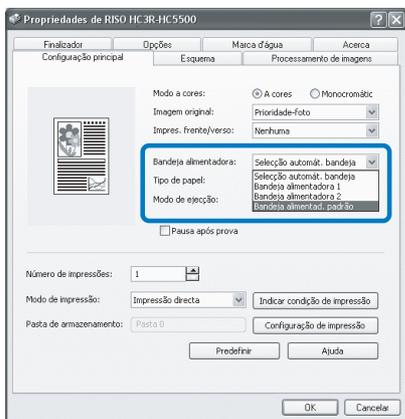
9 Clique no botão [Propriedades].



10 Seleccione [Envelope] em [Tipo de papel] no separador [Configuração principal].

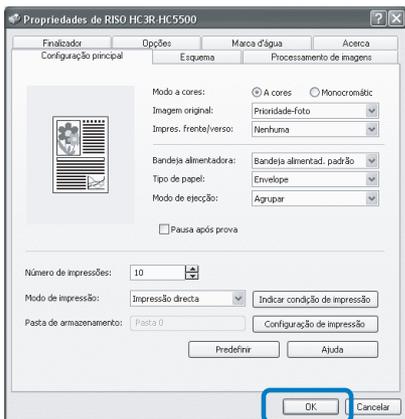


11 Seleccione [Bandeja alimentad. padrão] em [Bandeja alimentad.] no separador [Configuração principal].



12 Clique no botão [OK].

O ecrã do driver da impressora fecha.



13 Clique no botão [OK] na caixa de diálogo [Imprimir].

Inicia-se a impressão.

Se a opção [Pausa após prova] for assinalada no passo 10, a impressão é temporariamente interrompida depois de ser impressa uma cópia. Verifique o resultado da impressão e prima a tecla IMPRIMIR/ PAUSA.



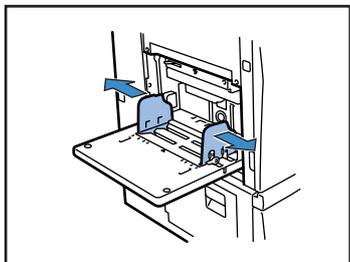
- Se não conseguir alimentar correctamente os envelopes, volte a colocar a alavanca de ajuste da pressão de alimentação em [NORMAL] e imprima.
- Se ocorrer frequentemente alimentação dupla ou erro de alimentação, ajuste a extremidade frontal dos envelopes (que é alimentada primeiro) para baixo e coloque-os na bandeja alimentadora padrão.

1

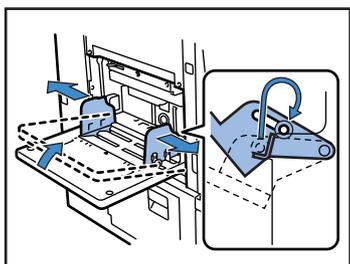
No final da impressão

Volte a colocar a bandeja alimentadora padrão na posição original.

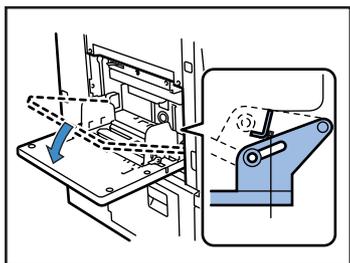
- 1** Desça a bandeja alimentadora padrão até ao ponto mais baixo e abra totalmente as guias do papel.



- 2** Suba a bandeja alimentadora padrão de modo a que o ângulo do plano horizontal ultrapasse 45 graus e retire o rolo batente do gancho.



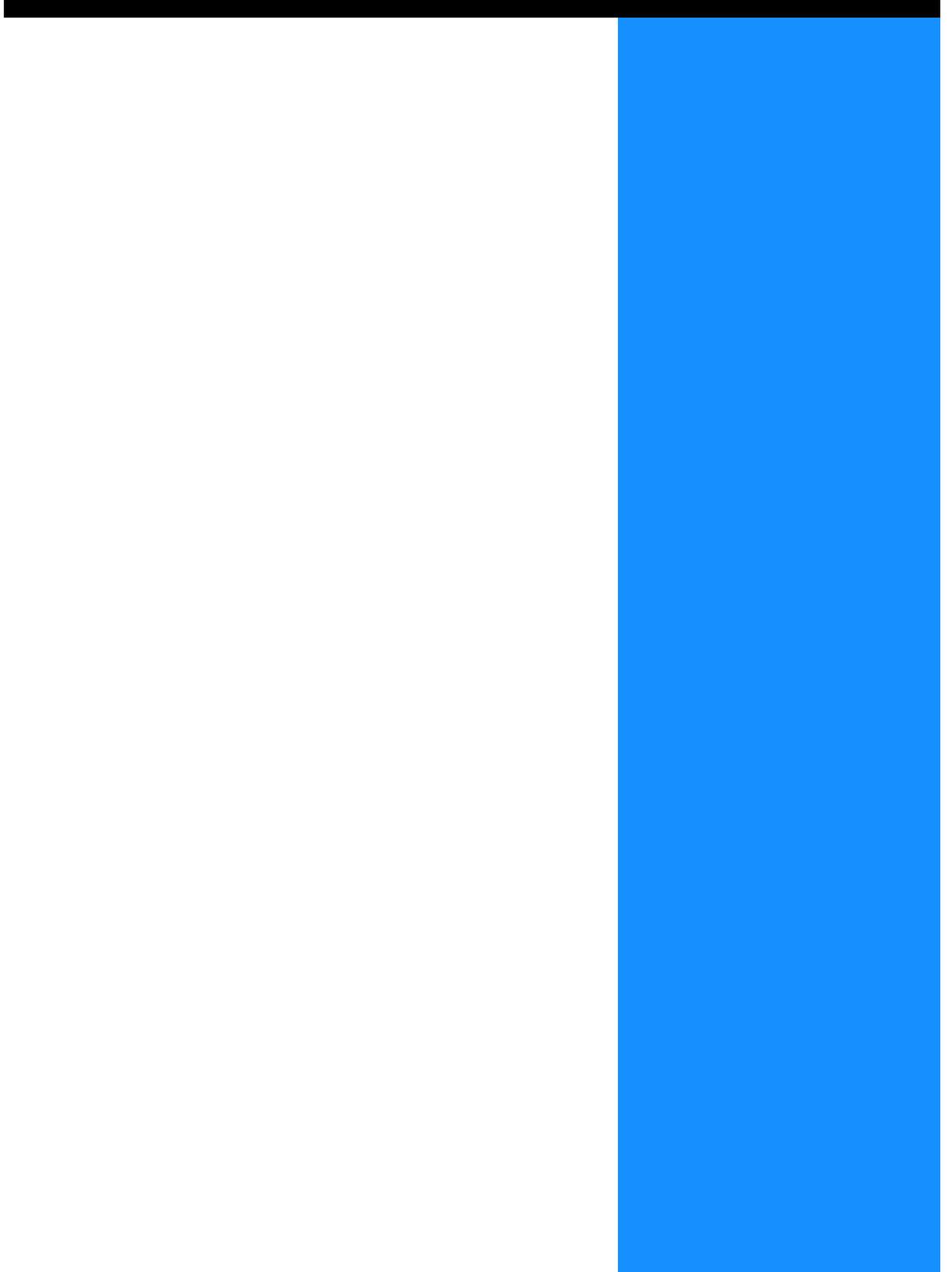
- 3** Volte a colocar, com cuidado, a bandeja alimentadora padrão na respectiva posição original.



Se colocar outro tipo de papel na bandeja alimentadora padrão, altere a configuração de "4.1 Bandeja padrão" do menu de configuração.

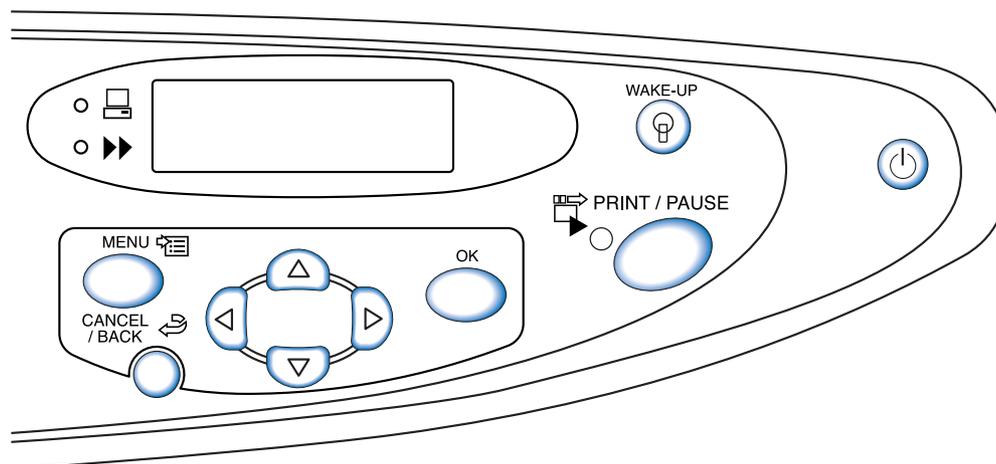
Capítulo2 Configuração da impressora

Neste capítulo descreve o estado do painel de controlo apresentado durante a impressão. Descreve igualmente o método de configuração da impressora usando o painel de controlo. Depois de enviar dados para a impressora, poderá ajustar a posição da impressão e fazer um teste de impressão.



Visor de mensagens e teclas de funções

Esta secção descreve o significado de cada mensagem apresentada, bem como as teclas de função.

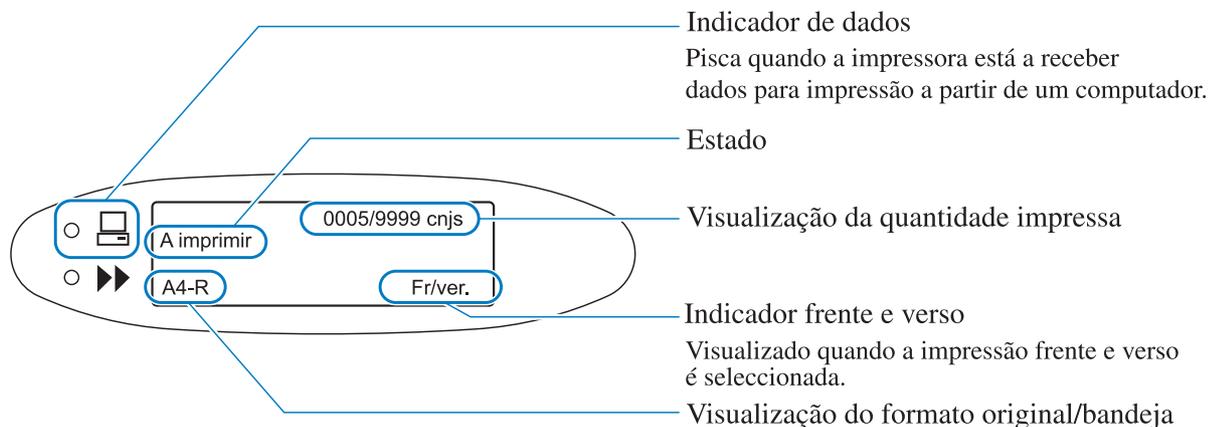


Visor de mensagens

No visor de mensagens, é apresentada uma mensagem indicando o estado operacional da impressora. Os itens principais e os locais são indicados abaixo.

As explicações neste manual são baseadas nos ecrãs de mensagens em inglês.

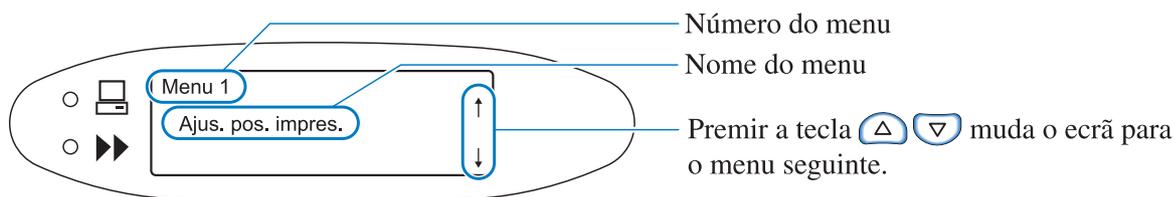
Durante a impressão



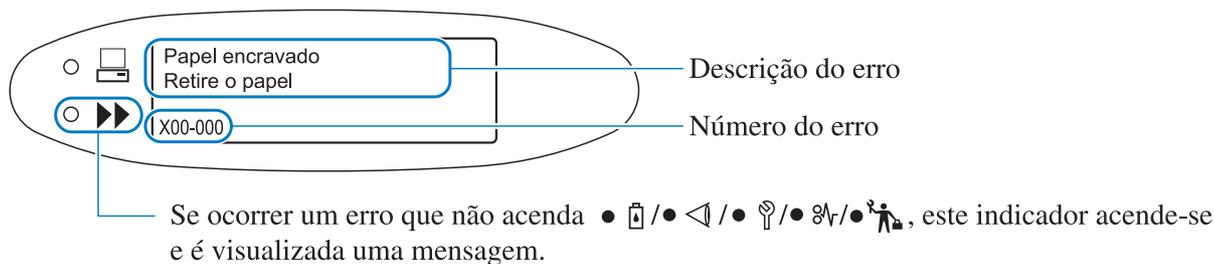
No menu de configuração

Quando aparece a indicação "Ready" (pronto) ou o modo de impressão estiver desactivado, premir a tecla MENU faz aparecer o ecrã do menu de configuração.

Consulte "Como utilizar o painel de controlo" pág.2-5 para obter mais detalhes.



Quando ocorrer um erro



Quando ocorre um erro, o número e a descrição do erro são apresentados no visor de mensagens. Consulte "Capítulo 4 Detecção e resolução de problemas" pág.3-1.

2

Estado

É visualizado o estado da impressora. São apresentadas as seguintes mensagens.

Mensagem	Significado
Aguardar um momento	A impressora está a aquecer ou está a recuperar de um erro. Não é possível imprimir.
A aquecer	A impressora está a aquecer devido ao facto da temperatura da cabeça de impressão ser reduzida.
Pronto	A impressora está preparada para receber dados.
A receber dados (O indicador de dados pisca)	A impressora está a receber dados para a impressão a partir de um computador.
Modo de impres. desl.	A impressora aguarda instruções de impressão do painel de controlo.
A imprimir	A impressora está a imprimir ou a processar dados.
A arrefecer	A impressora está a arrefecer porque a temperatura da cabeça de impressão é elevada.
A desligar	A impressora desliga-se.

Indicador do número de impressões

É indicado o número de cópias impressas e o número de cópias definido para impressão.

Para a impressão agrupada, é indicado o número de conjuntos definido e o número de conjuntos impresso. Para a impressão não agrupada, é indicado o número de folhas definido e o número de folhas impresso.

Indicador frente e verso

Este indicador é apresentado quando é definida a impressão frente e verso.

Visualização do formato original/bandeja

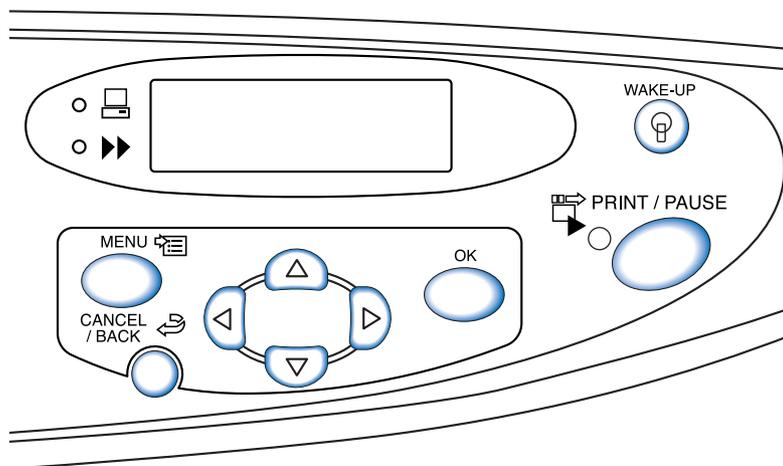
É visualizada a bandeja seleccionada e o formato e orientação dos papéis.

Se for especificada uma única bandeja alimentadora, é visualizada essa bandeja.

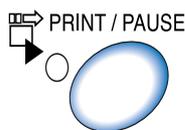
Se for definida a selecção automática de uma bandeja alimentadora, aparece a indicação "Automático", sendo apresentado o formato do papel durante a impressão.

Se forem colocados originais de formatos diversos, é visualizado o formato maior.

Teclas de funções



As funções das teclas são apresentadas a seguir. Uma tecla poderá ter mais do que uma função.



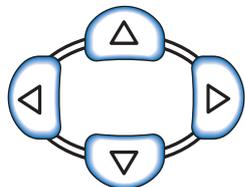
Tecla IMPRIMIR/PAUSA

- Activa ou desactiva o modo de impressão. Sempre que o modo de impressão estiver activado, o indicador está aceso, e sempre que o modo de impressão estiver desactivado, o indicador está apagado.
- Se premir a tecla uma vez durante a impressão, a impressão é temporariamente interrompida. Durante esta interrupção temporária, o indicador pisca. Ao premir novamente a tecla, a impressão é retomada.
- Se definir uma cópia de prova, assim que for impressa, a impressora pára temporariamente e o indicador pisca. Depois de fazer as configurações necessárias, premir IMPRIMIR/PAUSA reinicia a impressão.



Tecla MENU

- Prima para alterar as configurações iniciais da impressora ou para fechar o menu.
- Se premir esta tecla durante a selecção do menu, o menu de configuração é cancelado e o modo de impressão é desactivado.



Teclas do cursor

Utilize para visualizar o menu pretendido ou para alterar um valor definido.

(teclas de deslocação vertical)... Para mudar o menu ou alterar o valor seleccionado.

(teclas de deslocação horizontal)... Para ir para outro número num ecrã de introdução de números.



Tecla OK

Confirma o conteúdo definido.



Tecla CANCELAR/VOLTAR

- Se for premida durante a selecção do menu, a configuração actual é cancelada e a operação regressa ao nível anterior.
- Prima para cancelar a função que está a ser configurada no momento num menu.

Como utilizar o painel de controlo

Poderá definir ou alterar as configurações da impressora, como a posição de impressão e o tipo de papel, usando a tecla MENU do painel de controlo.

Itens configuráveis a partir do Menu

Os itens que podem ser configurados a partir do menu e os detalhes de cada configuração são mostrados abaixo. AAA indica a predefinição de fábrica.

Item	Detalhes da configuração (limite)	Referência
Menu 1 Ajust. pos. impres. Ajusta a posição da impressão.	Horizontal e vertical -20,0 mm a +20,0 mm	☞pág.2-14
Menu 2 Impressão de teste Imprime uma folha para verificar os detalhes da configuração.	-	☞pág.2-16
Menu 3 Recup dados tempor. Recupera dados temporários e imprime adicionalmente.	0000 1 a 9999	☞pág.2-17
Menu 4 Configuração Define o papel a ser colocado nas bandejas alimentadoras, a densidade da impressão e a bandeja receptora de papel.		☞pág.2-18
4.1 Bandeja padrão Permite definir o papel a ser colocado na bandeja alimentadora padrão.		☞pág.2-19
4.1.1 Formato do papel	Automático A3/A4/B4/B5/A4-R/B5-R/Foolscap/(Ledger/Legal/Letter/Letter-R/Statement)/000 mm x 000 mm	
4.1.2 Tipo de papel	Papel padrão 1 /Alta qualidade 1/Alta qualidade 2/Tipo de papel 1 - 5/Envelope/Postal/Postal-IJ	
4.1.3 Verif. alim. dupla	ON OFF	
4.2 Bandeja 1 Permite definir o papel a ser colocado na bandeja alimentadora 1.		
4.2.1 Formato do papel	Automático A3/A4/B4/B5/A4-R/B5-R/Foolscap/(Ledger/Legal/Letter/Letter-R)/000 mm x 000 mm	
4.2.2 Tipo de papel	Papel padrão 1 /Alta qualidade 1/Alta qualidade 2/Tipo de papel 1 - 5	
4.2.3 Verif. alim. dupla	ON OFF	
4.3 Bandeja 2 Permite definir o papel a ser colocado na bandeja alimentadora 2.		
4.3.1 Formato do papel	Automático A3/A4/B4/B5/A4-R/B5-R/Foolscap/(Ledger/Legal/Letter/Letter-R)/000 mm x 000 mm	

Item	Detalhes da configuração (limite)	Referência
4.3.2 Tipo de papel	Papel padrão 1 /Alta qualidade 1/Alta qualidade 2/Tipo de papel 1 - 5	☞pág.2-19
4.3.3 Verif. alim. dupla	ON OFF	
4.4 Aliment. contínua Permite definir se o papel é ou não alimentado continuamente através da mudança automática das bandejas alimentadoras.	ON OFF	☞pág.2-21
4.5 Band. auto-select. Permite definir se é ou não seleccionada a bandeja alimentadora padrão durante a selecção automática da bandeja.	ON OFF	☞pág.2-22
4.6 Separaç. trabalhos Permite definir se será ou não realizada a separação de trabalhos na impressão e selecciona o tipo desta função.	OFF Entre trabalhos Todas as divisões (se esta função for definida com o driver da impressora, o valor será apresentado.)	☞pág.2-23
4.7 Densid. impressão Ajusta a densidade da impressão total.	Grau de densid. 1/2/3/4/5 (se a densidade for definida com o driver de impressora, o valor será apresentado)	☞pág.2-24
4.8 Ejecção de papel Permite definir a bandeja receptora de papel.		☞pág.2-25
4.8.1 Asa de ejecção Define o formato de ajuste da asa de ejecção.	Automático Especial	
4.8.2 Guia de empilham. Permite ajustar a posição do guia de empilhamento.	Automático Posição ajustada OFF	
4.8.3 Ajus. guia empilh. Permite definir a posição ajustada no 4.8.2	Guias laterais: -20 mm a +20 mm Guia da extremidade: -20 mm a +20 mm	
4.8.4 Ajuste dos guias Permite definir a posição de deslocação dos guias de empilhamento quando o botão de abertura do guia de empilhamento é premido.	Guia da extremid. Guias laterais Guias extr. e lat.	
4.9 Apag. dados temp. Apaga os dados temporários.	-	☞pág.2-28
4.10 Área de imagem Permite definir a área máxima de impressão.	Padrão Máximo	☞pág.2-29
4.11 Bandeja de capas Permite colocar o papel na bandeja de folhas de capa do finalizador HC opcional.		☞pág.2-30
4.11.1 Formato do papel	Automático A3/A4/B4/B5/A4-R/B5-R/Ledger/Legal/Letter/Letter-R	
Menu 5 Administração Permite definir as informações básicas da impressora.		☞pág.2-31

Item	Detalhes da configuração (limite)	Referência
5.1 Ind. formato papel Permite definir formatos de papel não padronizados. É possível definir até 5 tipos. (5.1.1 - 5.1.5)	000 mm x 000 mm 90 mm - 340 mm x 148 mm - 550 mm	☞pág.2-32
5.2 Indic. tipo papel Permite definir os tipos de papel. Podem ser definidos até 5 tipos (5.2.1 - 5.2.5) Além disso, permite definir a forma de alimentação de certos tipos de papel. (5.2.6 - 5.2.12)		☞pág.2-33
5.2.1 - 5 Memorização (5.2.1.1 - 5.2.5.1) Este ajuste determina a regulagem do tom de cor.	ON OFF	
5.2.1 - 5 Tipo de papel (5.2.1.2 - 5.2.5.2) Este ajuste determina a pressão de alimentação de papel, etc..	Papel padrão 1/Alta qualidade 1/Alta qualidade 2/Tipo de papel 1 - 5/Envelope/Postal/Postal-IJ	
5.2.1 - 5 Contr. alim. papel (5.2.1.3 - 5.2.5.3) (5.2.6.1 - 5.2.12.1)	Padrão/ Cartolina / Fino / Pouca gramag. / Personalizado/ Envelope	
5.3 Papel de separação Permite definir a bandeja alimentadora para um trabalho de impressão com papel de separação.	OFF Bandeja padrão Bandeja 1 Bandeja 2	☞pág.2-36
5.4 Contagem Indica o número de folhas impressas.		☞pág.2-37
5.4.1 Cont. total cópias Indica o número total de páginas impressas.	-	
5.4.3 Cont. pormenoriz. Indica a contagem para cada combinação de condições como tipo e formato, etc..	-	
5.5 Manuten. da cabeça Realiza a limpeza da cabeça de impressão.		☞pág.2-40
5.5.4 Hiper limpeza Realiza a hiper limpeza de cada cabeça.	K/C/M/Y	
5.5.5 Limpeza normal Realiza concomitantemente a limpeza de todas as cabeças.	-	
5.5.6 Ciclo de limpeza Permite definir o ciclo de limpeza normal automática.	500 100 - 3000 (em incrementos de 100)	
5.6 Impr. inf. config. Imprime informações da impressora, tal como uma lista dos detalhes da configuração.		☞pág.2-42

Item	Detalhes da configuração (limite)	Referência
5.6.1 Inform. do sistema Apresenta informações como a capacidade da memória da impressora, versão de firmware e endereço IP numa lista para que possam ser verificados.	-	☞ pág.2-42
5.6.2 Menu de config. Apresenta as configurações efectuadas em menus a partir do painel de controlo numa lista para que possam ser verificadas.	-	
5.6.4 Cont. pormenoriz. Imprime o resultado de "5.4.3 Cont. pormenoriz." e a contagem da função do finalizador (apenas se estiver ligado um finalizador opcional) numa lista.	-	
5.7 Config. da rede Permite definir informações sobre a rede, tal como o endereço IP.		☞ pág.2-45
5.8 Configur. inicial		☞ pág.2-46
5.8.1 Inactivo Define se a impressora entra ou não no modo inactivo para reduzir o consumo de energia quando a mesma não é utilizada durante um determinado período de tempo.	ON OFF	
5.8.2 Tempo de espera Define o tempo que decorre até a impressora entrar no modo Inactivo quando a opção "5.6.1 Inactivo" é configurada.	60 min. 1 min - 99 min.	
5.8.3 Emis. son. - tecla Permite definir a reprodução ou não de um som quando é premida uma tecla.	ON OFF	
5.8.4 Emis. son. - estad Permite definir a reprodução ou não de um som quando ocorre um evento, tal como a recepção de dados e a conclusão do processo de impressão.	ON OFF	
5.8.5 Emis. son. - erro Permite definir a reprodução ou não de um som quando ocorre um erro.	ON OFF	
5.8.7 Idioma Permite definir o idioma a visualizar no painel de controlo.	Japonês/ Inglês britânico / Inglês dos EUA/Francês/ Alemão/Italiano/Espanhol/Português	
5.8.8 Ind. unid.: mm/pol Permite definir a unidade de comprimento e o tipo de formato de papel a visualizar no painel de controlo. Esta configuração reflectir-se-á depois de desligar e voltar a ligar a alimentação eléctrica.	mm polegada	

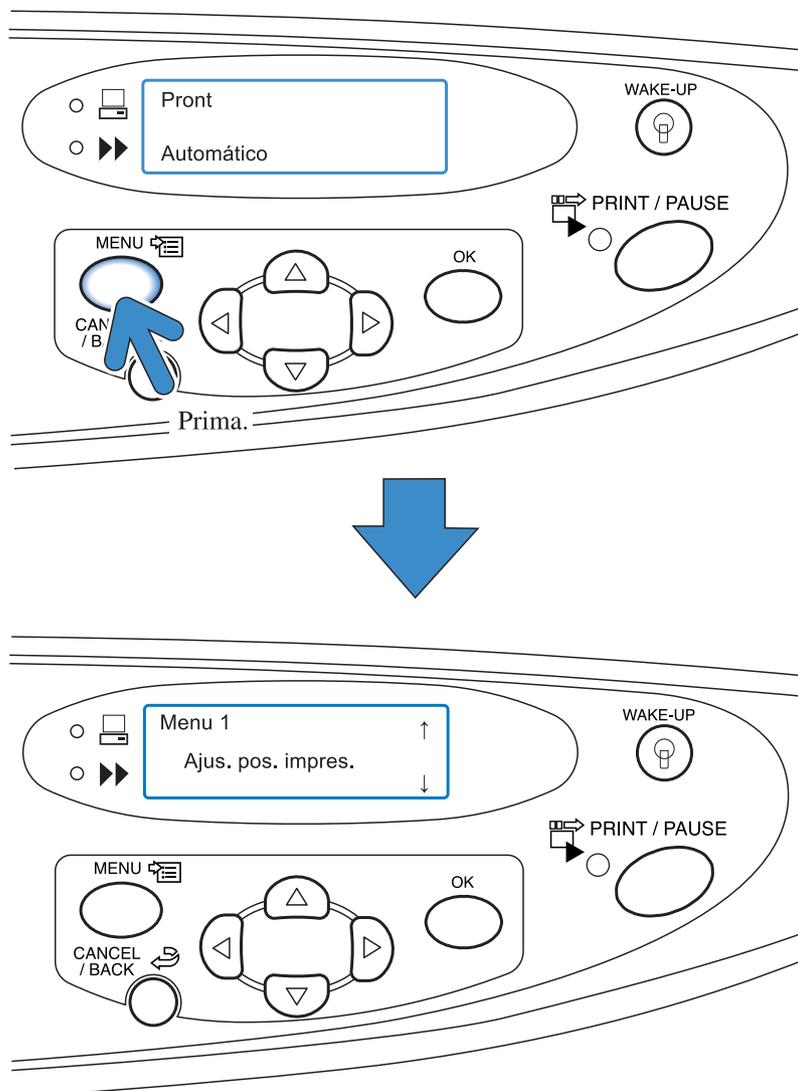
Item	Detalhes da configuração (limite)	Referência
5.8.17 Regra selec. band. Define a condição para a selecção de uma bandeja utilizando a função de selecção automática da bandeja.	Formato Formato e tipo	☞pág.2-46
5.8.18 Modo imp. auto-ON Define se o modo de impressão é ou não automaticamente activado quando a impressora não é utilizada durante um determinado período de tempo com o modo de impressão Deslig.	ON OFF	
5.8.19 Tpo imp. auto-ON Define o tempo que decorre até o modo de impressão ser ligado quando a opção "Modo imp. auto-ON" é configurada para "ON".	05 min. 1 min - 60 min.	
5.8.20 Menu. auto. OFF Define se o modo de impressão é ou não automaticamente desactivado quando não é efectuada qualquer operação durante um determinado período de tempo no ecrã do menu de configuração.	ON OFF	
5.8.21 Tempo auto OFF Define se a impressora entra ou não no modo prontidão para reduzir o consumo de energia quando a mesma não é utilizada durante um determinado período de tempo.	05 min. 1 min - 60 min.	
5.8.22 Modo prontidão Permite definir a unidade de comprimento e o tipo de formato de papel a visualizar no painel de controlo. Esta configuração reflectir-se-á depois de desligar e voltar a ligar a alimentação eléctrica.	ON OFF	
5.8.23 Período prontidão Define o tempo que decorre até a impressora entrar no modo prontidão quando a opção "Modo Prontidão" é configurada para "ON".	05 min. 1 min - 99 min.	
5.8.50 Recuper. cabeça Procede a uma limpeza profunda dos bocais da cabeça de impressão para restaurá-los para o estado inicial, depois da impressora não ter sido utilizada durante um longo período de tempo.	-	
Menu 6 Sselecção bandeja Permite seleccionar a bandeja alimentadora entre várias bandejas alimentadoras, na qual é colocado o papel pretendido para a impressão.	Automático Bandeja padrão Bandeja 1 Bandeja 2	☞pág.2-54
Menu 7 Apagar trabalho	-	☞pág.2-55

Operação básica da selecção de menu

Como aceder ao menu

Configure o menu quando a impressora não estiver a funcionar, por exemplo, quando a impressão é interrompida ou a impressora aguarda a recepção de dados.

Para proceder a configurações enquanto a impressora estiver a imprimir, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA para interromper a impressão (desligar modo de impressão) e prima a tecla MENU.



Ao premir a tecla MENU, o ecrã Menu 1 aparece na visualização de mensagem.

Seleção do menu

O menu possui uma estrutura hierárquica tripartida.

Prima a tecla  ou  para visualizar o menu pretendido.

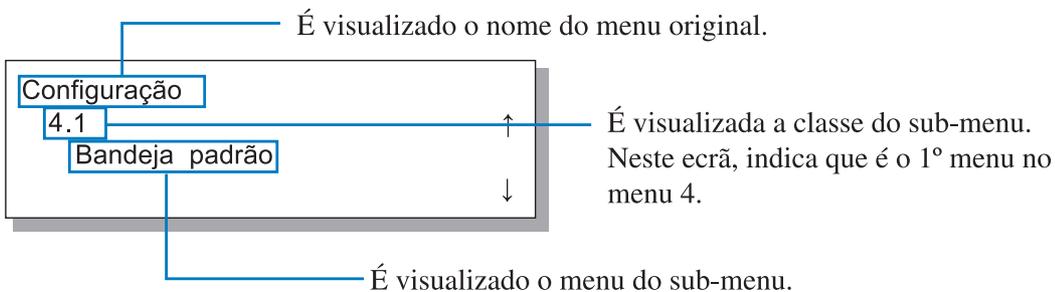
● Submenu

O "Menu 4 Configuração" e "Menu 5 Administração" incluem submenus.

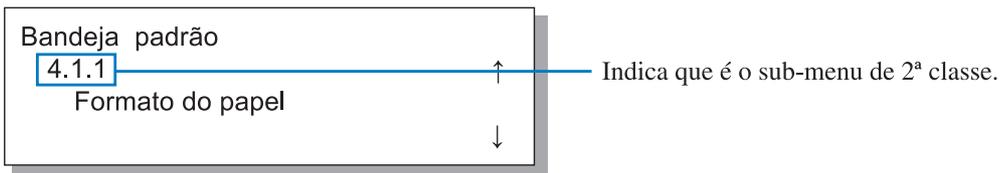


Prima a tecla OK.

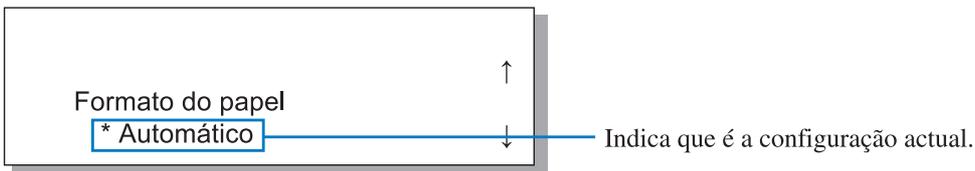
Sempre que premir a tecla OK quando visualizar um menu, aparece o respectivo submenu.



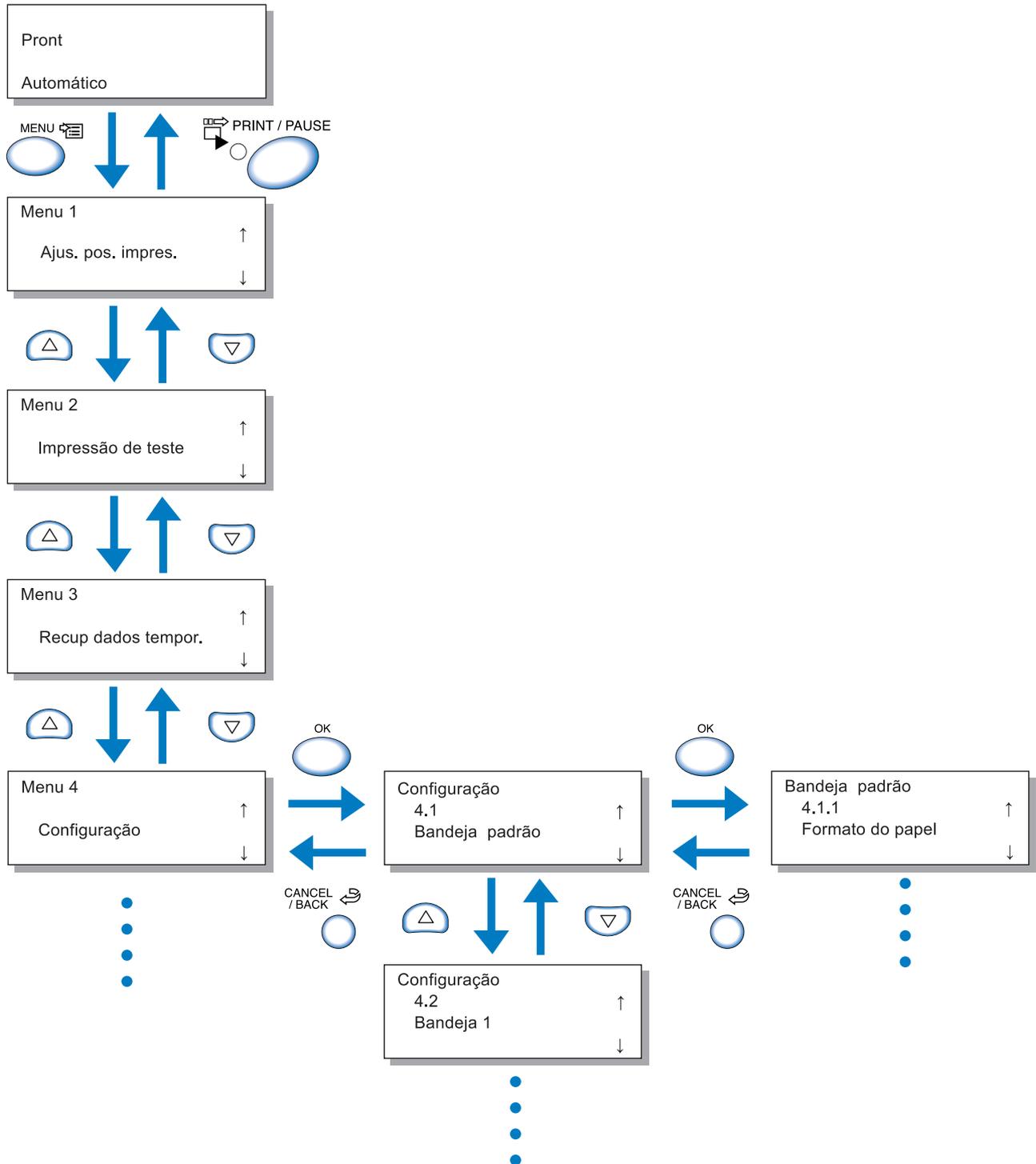
Em alguns menus, os submenus possuem vários níveis.



Aparece a marca * nos itens ou valores que estão configurados.



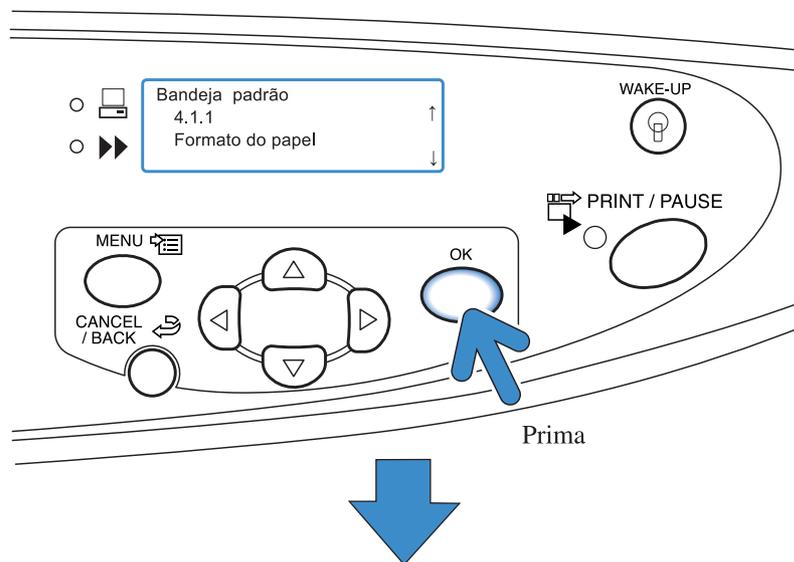
Para visualizar "4.1.1 Formato do papel".



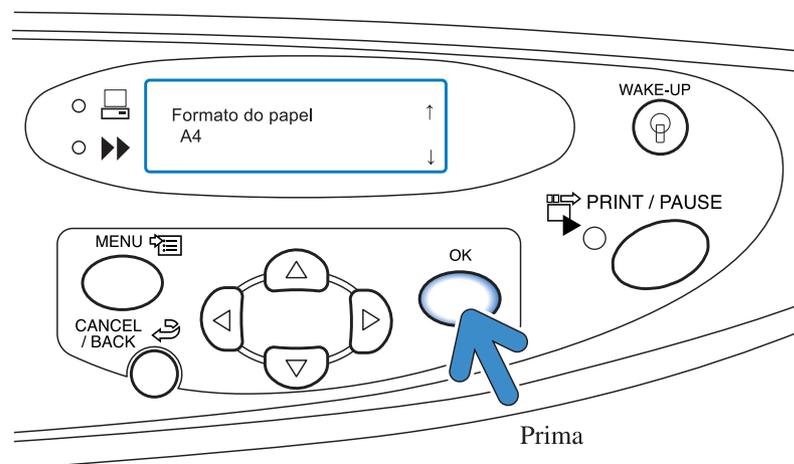
 A hierarquia dos menus é apresentada na parte final deste manual. Consulte esta lista também.

Configurar o menu

Selecione o menu pretendido e prima a tecla OK.



É possível configurar o menu. Prima a tecla  ou  para seleccionar o item desejado e prima a tecla OK.



Suspender a operação

Para voltar para um nível anterior de um submenu, prima a tecla CANCELAR/VOLTAR.
Para cancelar e finalizar a configuração, prima a tecla MENU.

Sair do menu de configuração/Iniciar a impressão

Após terminar de configurar o menu, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA para activar o modo de impressão.

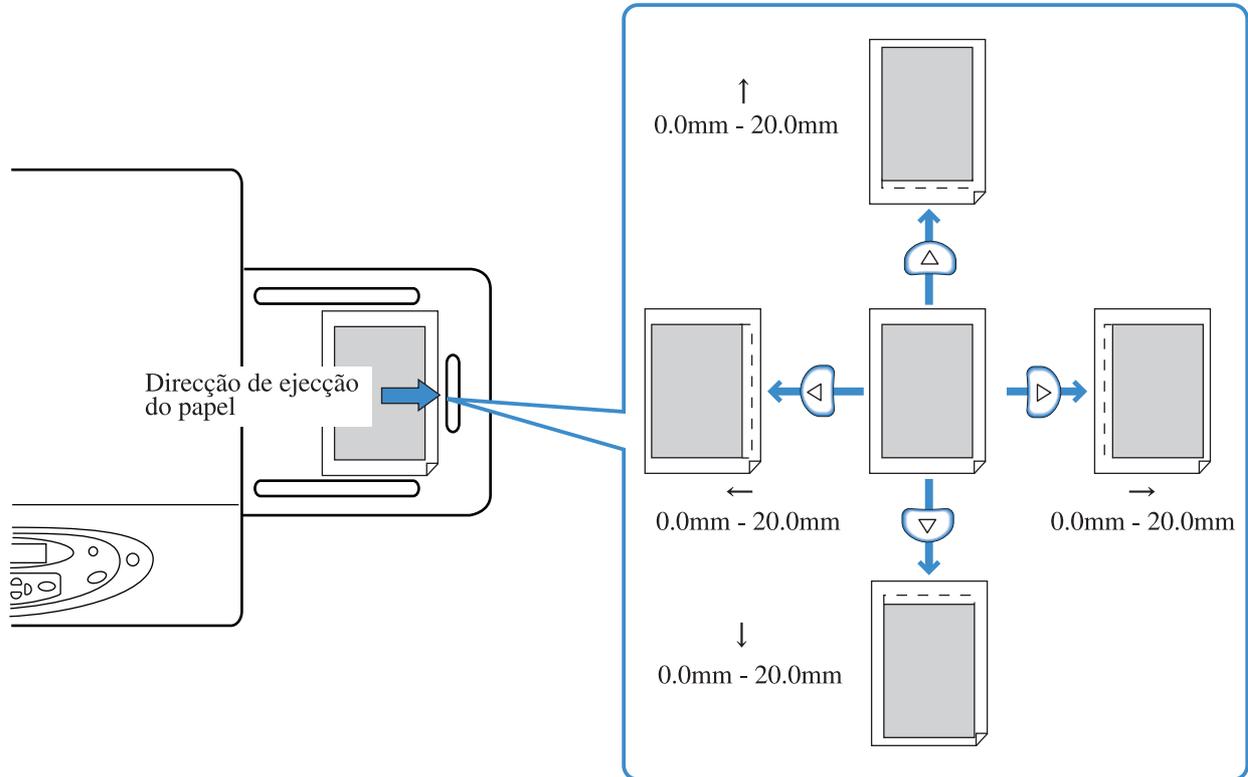
Menu 1 Ajust. pos. impres.

Permite ajustar a posição da impressão.

Também pode ajustar a posição para perfurar e agrafar após a impressão.

ⓘ Limite regulável

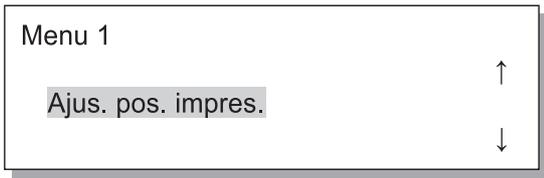
Se quiser deslocar a posição da impressão após examinar a folha impressa, utilize as teclas do cursor na impressora para o fazer.



- Da posição actual da impressão, poderá deslocar a posição entre 0 mm e 20 mm na posição vertical (para cima e para baixo) e horizontal (para a direita e para a esquerda).
- Poderá ajustar a posição em incrementos de 0,5 mm.
- Se foi executada a opção "4.9 Apag. dados temp. do menu de configuração ou seleccionou não configurar dados temporários (5.8.6 Reten. dados temp.), visualizará a mensagem "Sem dados temporar."
- Durante a impressão frente e verso, a posição de impressão desloca-se para a mesma posição ajustada, tanto na parte da frente como no verso. Esta função é conveniente para fazer margens para a encadernação.
- A configuração é efectiva noutras impressões realizadas com o "Menu 3 Recup dados tempor."

1 Prima a tecla MENU.

2 Verifique se é apresentado "Ajus. pos. impres."



3 Prima a tecla OK.

4 Prima as teclas     para ajustar a posição da impressão.

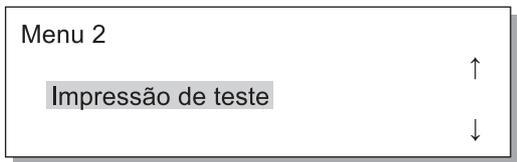
Somente a seta que corresponde à tecla premida é apresentada, sendo alterado o devido valor.



5 Prima a tecla OK.

O ecrã retorna à visualização do Passo 2.

6 Prima a tecla  para visualizar "Impressão de teste".



7 Prima a tecla OK duas vezes.

Uma única cópia de prova é impressa. Verifique a posição de impressão.

Para sair da configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Menu 2 Impressão de teste

Imprime os dados actualmente retidos na impressora para verificação.

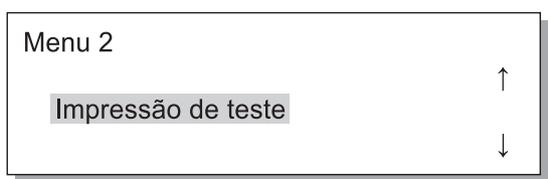
Use esta função para verificar se as configurações, tais como a posição de impressão e os ajustes de densidade estão correctos.



- O número de folhas impressas com a função de teste de impressão não será contado como "Número de cópias" definido no computador.
- Se a opção "4.9 Apag. dados temp." do menu de configuração tiver sido executada, visualizará a mensagem "Sem dados temporár." e o teste de impressão não poderá ser realizado.
- Se estiver ligado um finalizador opcional, o papel do teste de impressão é enviado para a bandeja superior, independentemente da configuração das funções do finalizador.

1 Prima a tecla **MENU**.

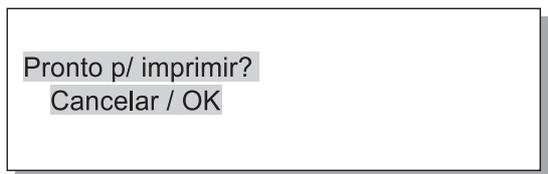
2 Prima a tecla  para visualizar "Impressão de teste".



3 Prima a tecla **OK**.

4 Leia a mensagem e prima a tecla **OK** para imprimir.

É impressa uma folha. Ao premir a tecla CANCELAR/VOLTAR, reaparecerá o ecrã do passo 2.



Depois de concluído o teste de impressão, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla **IMPRIMIR/PAUSA**.

Menu 3 Recup dados tempor.

Os dados actualmente retidos na impressora podem ser recuperados e novamente impressos, especificando o número de cópias (impressão adicional).

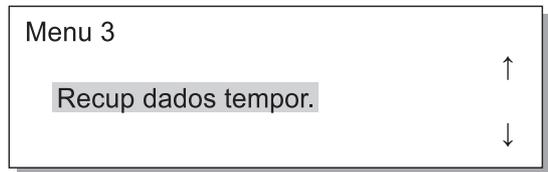
 Os dados retidos podem ser recuperados se [Manter a última página do trabalho na impressora.] for assinalado em [Configuração do controlador 2] - [Configuração inicial] de [Administrador] da RISO Console. Consulte mais detalhes no "Manual do utilizador da série HC-5500 para a consola".

-  Os dados retidos consistem na última página do último trabalho impresso. No caso da impressão frente e verso, são retidos os dados da última folha (duas páginas).
- Quando a impressora entra no modo Inactivo, os dados retidos serão apagados (não retidos).
- O número máximo de cópias que pode ser definido para a impressão adicional é de "9999".
- Se a opção "4.9 Apag. dados temp." do menu de configuração tiver sido executada, visualizará a mensagem "Sem dados temporár."

2

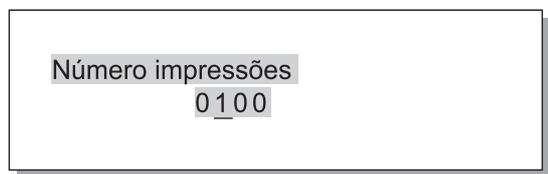
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima  ou  a tecla para visualizar "Recup dados tempor."



3 Prima a tecla OK.

4 Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   para indicar o número de cópias a imprimir.



5 Prima a tecla OK.

6 Prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Inicia-se a impressão do número de cópias definido.

Menu 4 Configuração

Pode configurar as funções da impressão, tal como o formato e o tipo do papel a colocar nas bandejas alimentadoras, a função de separação de trabalhos, etc..

⦿ Funções

As funções que podem ser configuradas são indicadas a seguir.

● 4.1 Bandeja padrão

4.2 Bandeja 1

4.3 Bandeja 2

☞ pág.2-19

Permite definir o formato e o tipo de papel a colocar na bandeja alimentadora padrão e noutras bandejas alimentadoras, bem como activar ou desactivar a função Verificação de alimentação dupla.

● 4.4 Aliment. contínua ☞ pág.2-21

Permite definir a activação ou não da função Alimentação contínua que usa a bandeja alimentadora 1 e 2. Se "4.5 Band. auto-select. estiver definida para "ON", poderá usar as bandejas alimentadoras incluindo a bandeja alimentadora padrão para a alimentação contínua.

● 4.5 Band. auto-select. ☞ pág.2-22

Permite definir ou não a inclusão da bandeja alimentadora padrão nas bandejas alimentadoras para selecção, quando é dada ordem de impressão sem especificar a bandeja (selecção automática de bandeja) a partir do driver de impressora.

● 4.6 Separaç. trabalhos ☞ pág.2-23

É inserido papel de separação entre trabalhos ou cada divisão (conjunto ou página) durante a impressão de vários conjuntos.

● 4.7 Densid. impressão ☞ pág.2-24

Permite seleccionar a densidade da impressão entre cinco níveis.

● 4.8 Ejecção de papel ☞ pág.2-25

Permite ajustar a asa de ejeção e a bandeja de empilhamento automático.

● 4.9 Apag. dados temp. ☞ pág.2-28

Apaga os dados temporários na impressora.

● 4.10 Área de imagem ☞ pág.2-29

Permite definir a área máxima de impressão.

● 4.11 Bandeja de capas. ☞ pág.2-30

Permite colocar o papel na bandeja de folhas de capa do finalizador HC opcional.

4.1 Bandeja padrão/ 4.2 Bandeja 1/ 4.3 Bandeja 2

Defina o formato e tipo do papel que pretende colocar na bandeja alimentadora padrão e outras bandejas e active ou desactive a função de verificação de alimentação dupla.

Certifique-se de que coloca o papel depois de ter feito estas alterações.

Definições

Menu (Item)		Seleccção	
4.1	Bandeja padrão	4.1.1 Formato do papel	Auto/A3/B4/A4/B5/A4-R/B5-R/ Foolscap/ (Ledger/Legal/Letter/Letter-R/Statement) Formato do papel registado*1 000 x 000 mm
		4.1.2 Tipo de papel	Papel padrão 1/Alta qualidade 1/Alta qualidade 2/ Tipo de papel registado *2 1-5/Postal/Postal-IJ
		4.1.3 Verif. alim. dupla	Des./Lig. Selecciona a detecção de "alimentação dupla" (alimentação de múltiplas folhas de papel de uma vez). Selecione Des. ao utilizar papel do seguinte tipo. -Papel já impresso de um lado -Papel com cor escura -Envelopes
4.2	Bandeja 1	4.2.1 Formato do papel	Auto/A3/B4/A4/B5/A4-R/B5-R/ Foolscap (Ledger/Legal/Letter/Letter-R) Formato do papel registado 1-5*1
		4.2.2 Tipo de papel	Papel padrão 1/Alta qualidade 1/Alta qualidade 2 Tipo de papel registado *2 1-5
		4.2.3 Verif. alim. dupla	Igual a 4.1.3
4.3	Bandeja 2	4.3.1 Formato do papel	Igual a 4.2.1
		4.3.2 Tipo de papel	Igual a 4.2.2
		4.3.3 Verif. alim. dupla	Igual a 4.2.3

*1 São apresentados os formatos memorizados em "5.1 Ind. formato papel".

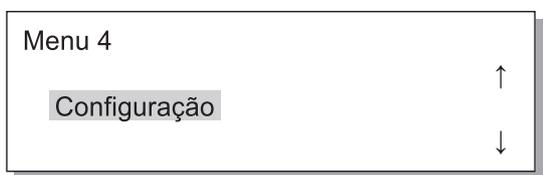
*2 São apresentados os tipos memorizados em "5.2 Indic. tipo papel".

! O ajuste "Tipo de papel" determina a configuração de tom de cor. Se o seleccionado em [Tipo de papel] difere do que é realmente colocado, a qualidade de impressão não será perfeita. Certifique-se de seleccionar o mesmo tipo de papel que o que é colocado realmente.

A seguir é apresentado um exemplo do método de configuração da bandeja alimentadora padrão a título explicativo. Para a bandeja alimentadora 1 ou bandeja alimentadora 2, consulte "Bandeja 1" ou "Bandeja 2" no passo 4.

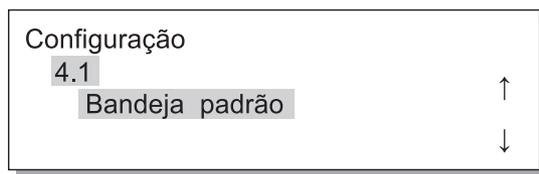
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Bandeja padrão".



5 Prima a tecla OK.

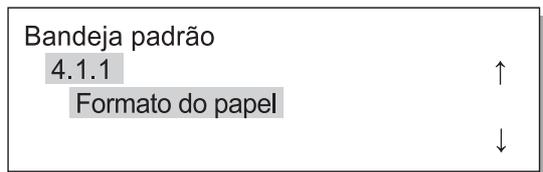
É apresentado o submenu de bandeja alimentadora padrão (bandeja alimentadora).

4.1.1/4.2.1/4.3.1 Formato do papel



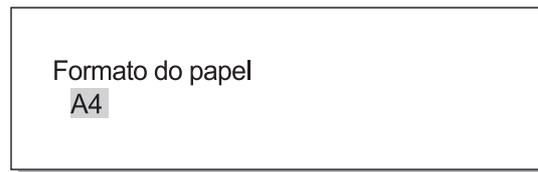
- Para usar papel de formato não padronizado, memorize previamente o formato a utilizar em "5.1 Ind. formato papel" do menu de configuração. Depois de memorizado o formato, pode usar o papel.
- Se for utilizar papel de formato não padronizado sem ter memorizado o respectivo formato, o papel poderá encravar.
- Os formatos de papel que podem ser definidos diferem entre a bandeja alimentadora padrão e as outras bandejas (1 e 2). [pág.2-19](#)
- Ao definir o formato para a bandeja alimentadora 1/bandeja alimentadora 2 e o formato memorizado não for adequado para a bandeja alimentadora, o papel memorizado não será apresentado.
- Caso esteja ligado um finalizador HC opcional, não é possível utilizar alguns tipos de papel. Os formatos de papel que não podem ser utilizados não são visualizados neste menu.

1 Verifique se é apresentado "Formato do papel".



2 Prima a tecla OK.

3 Prima a tecla ou para seleccionar o formato pretendido.



4 Prima a tecla OK.

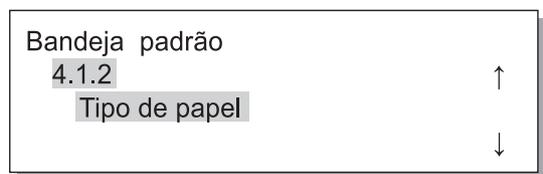
Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.1.2/4.2.2/4.3.2 Tipo de papel



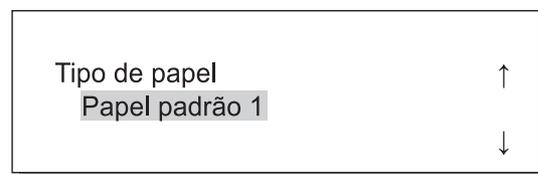
- Os tipos de papel que podem ser definidos diferem entre a bandeja alimentadora padrão e as outras bandejas. [pág.2-19](#)
- Quando o papel memorizado é utilizado na bandeja alimentadora padrão, ajuste também a alavanca de ajuste da pressão de alimentação de papel de acordo com a espessura do mesmo.

1 Prima a tecla ou para visualizar "Tipo de papel".



2 Prima a tecla OK.

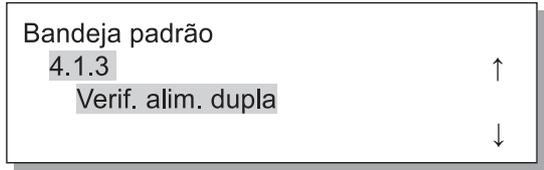
3 Prima a tecla ou para seleccionar o tipo de papel pretendido.



4 Prima a tecla OK.

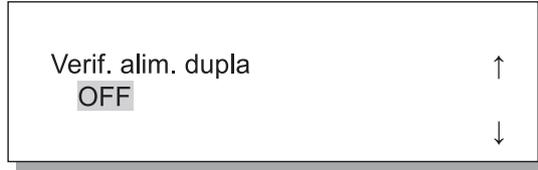
Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

1 Prima a tecla  ou  para visualizar "Verif. alim. dupla".



2 Prima a tecla OK.

3 Prima a tecla  ou  para seleccionar ON ou OFF.



4 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.4 Aliment. contínua

"Aliment. contínua" é a função que possibilita que quando o papel de uma bandeja termina, o papel de outra bandeja pode ser impresso continuamente.

Até 2,500 folhas de papel podem ser impressas continuamente, com a utilização de três bandejas.

-  • Certifique-se de colocar papel do mesmo formato disposto na mesma orientação.
- Ao utilizar papel do mesmo formato e tipo, ajuste "5.8.17 Regra selec. band." a "Formato e tipo".

Função útil

Nos seguintes casos:

A função Alimentação contínua é útil nos casos a seguir indicados:

- Quando é utilizado sempre o mesmo formato e tipo de papel. (*)
- Quando são impressas mais de 1,000 folhas de uma vez.

Mecanismo de alimentação contínua

Se definir a alimentação contínua, sempre que a bandeja alimentadora 2 ficar sem papel, é automaticamente seleccionada a bandeja alimentadora 1 e a impressão continua a processar-se. Além disso, se "4.5 Band. auto-select." tiver sido definida para ON, a bandeja alimentadora padrão poderá também ser seleccionada.

A ordem de prioridade de selecção das bandejas é: bandeja alimentadora padrão -> bandeja alimentadora 2 -> bandeja alimentadora 1.

"4.5 Band. auto-select."  pág.2-22

Definições

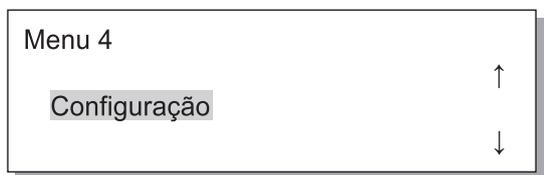
OFF	A função Alimentação contínua é desactivada.
ON	A função Alimentação contínua é activada.



A bandeja alimentadora definida para papel de separação (5.3 Papel de separação) não se encontra seleccionada como uma bandeja alimentadora para a alimentação contínua nem para a selecção automática de bandeja no "Menu 6 selecção bandeja".  pág.2-54

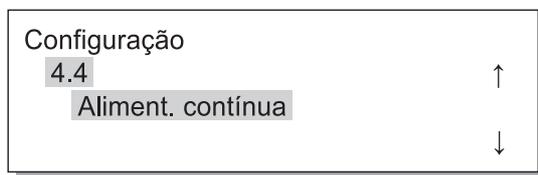
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Aliment. contínua".



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de Alimentação contínua.

6 Prima a tecla ou para seleccionar ON ou OFF.



7 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.5 Band. auto-select.

Permite definir ou não a inclusão da bandeja alimentadora padrão na selecção de bandejas quando a opção "Seleção automat. bandeja" é seleccionada em "Bandeja alimentadora" do driver da impressora.

Função útil

Active nos seguintes casos:

- Quando coloca papel de formatos diferentes nas bandejas alimentadoras e bandeja alimentadora padrão e imprime, seleccionando o papel pretendido de três formatos diferentes, de acordo com os dados.
- Quando coloca papel na bandeja alimentadora padrão para "4.4 Aliment. contínua".

Desactive nos seguintes casos:

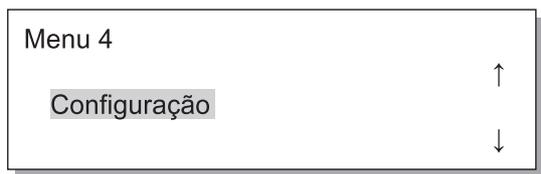
- Sempre que coloca vários tipos de papel, tais como postais, envelopes e cartolina na bandeja alimentadora.

Definições

OFF	A bandeja alimentadora padrão não é seleccionada.
ON	A bandeja alimentadora padrão é seleccionada.

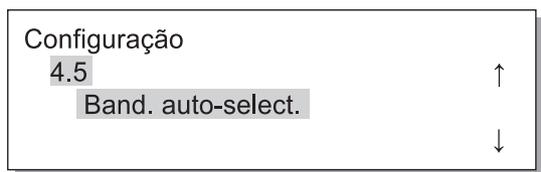
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla ou para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

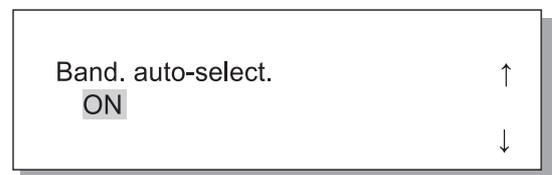
4 Prima a tecla ou para visualizar "Band. auto-select."



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de Bandeja alimentadora auto-selectiva.

6 Prima a tecla ou para seleccionar ON ou OFF.



7 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.6 Separaç. trabalhos

A configuração de separação de trabalhos (configurada com o driver da impressora) pode ser alterada enquanto está a ser impresso o trabalho actual.

Definições

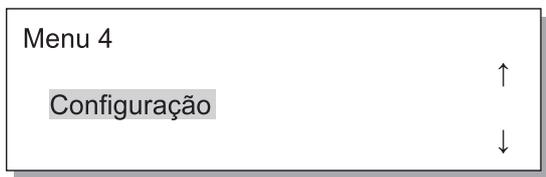
OFF	Não é feita a separação dos trabalhos.
Eentre trabalhos	É inserido papel de separação entre os trabalhos.
Todas as divisões	É inserido papel de separação em todas as divisões. Quando o driver da impressora solicita uma impressão agrupada, é colocado papel de separação entre os conjuntos. Quando é solicitada uma impressão não agrupada, é colocado papel de separação entre as páginas.



- Para inserir papel de separação, especifique a bandeja alimentadora separadamente. "5.3 Papel de separação" pág.2-36
- Se a opção "5.3 Papel de separação" estiver definido para "OFF" (desligada), a impressão pára por alguns segundos no local da inserção do papel de separação.
- Embora também seja possível definir a separação de trabalhos no separador "Opções" do driver da impressora, pode interromper temporariamente a impressão com a tecla IMPRIMIR/PAUSA, e alterar a função na impressora.
- Se houver um finalizador HC opcional ligado, as opções "Perfuração" e "Adicionar capa" do finalizador também podem ser configuradas com esta função.

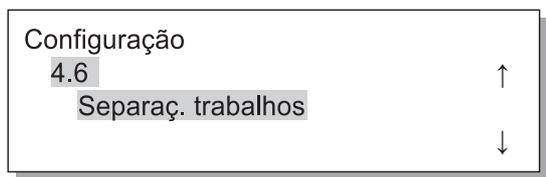
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla ou para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla ou para visualizar "Separaç. trabalhos".



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de separação de trabalhos.

6 Prima a tecla ou para seleccionar.

7 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.7 Densid. impressão

Poderá alterar manualmente a densidade da impressão.

A densidade da impressão geral está configurada. Para ajustar cores específicas ou para alterar o método de reprodução de meios-tons, utilize o separador "Processamento de imagens" do driver da impressora ou edite a imagem usando o software da aplicação.

Definições

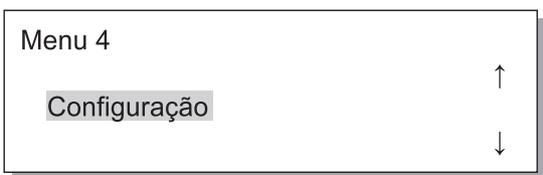
Grau de densidade 5	Escuro
Grau de densidade 4	Escuro médio
Grau de densidade 3	Padrão
Grau de densidade 2	Claro médio
Grau de densidade 1	Claro



Embora também seja possível configurar a densidade de impressão no separador "Opções" do driver da impressora, pode interromper temporariamente a impressão com a tecla IMPRIMIR/PAUSA, e alterar a função na impressora.

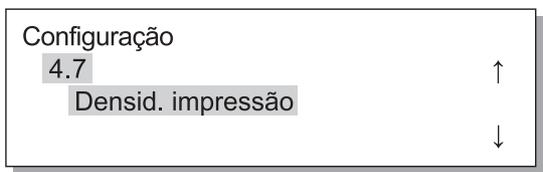
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla ou para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

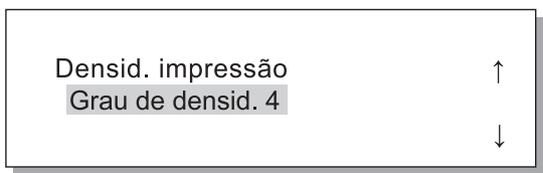
4 Prima a tecla ou para visualizar "Densid. impressão".



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de Densidade da impressão

6 Prima a tecla ou para seleccionar a densidade desejada.



7 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

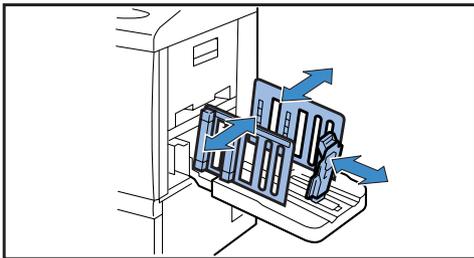
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.8 Ejecção de papel

Define a posição e ajuste da asa de ejeção e da bandeja de empilhamento automático.

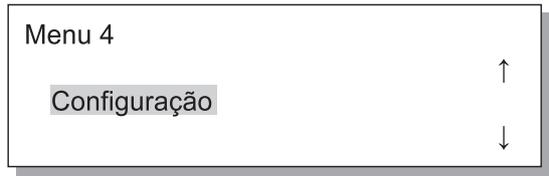
 Caso esteja ligado um finalizador HC opcional, este menu não é visualizado.

Definições

4.8.1 Aasa de ejeção	<p>Define o formato de ajuste da asa de ejeção para uma disposição adequada do papel quando o papel impresso é ejetado.</p> <p>Automático: A asa de saída é automaticamente ajustada para uma posição óptima, com base no tipo e formato do papel.</p> <p>Especial: A asa de saída pode ser ajustada para papel especial. Para mais detalhes, contacte o representante local (ou representante de assistência).</p>
4.8.2 Guia de Empilham.	<p>Permite seleccionar o método de ajuste das posições dos guias laterais e guia da extremidade.</p> <p>Automático: As posições dos guias laterais e guia de extremidade são automaticamente ajustadas de acordo com o tipo, o formato e a orientação do papel.</p> <p>Posição ajustada: Como os guias da bandeja de empilhamento automático se deslocam automaticamente de acordo com o formato do papel, as posições definidas não podem ser manualmente alteradas. Use esta configuração, caso pretenda um espaço mais largo/estrito, dependendo do papel. Defina as posições em 4.8.3.</p> <p>OFF: Os guias de empilhamento não são ajustáveis. Se for imprimir papel maior que 320 mm x 432 mm, defina para "OFF" (desligar) e dobre o guia de empilhamento.</p>
4.8.3 Ajus. guia empilh.	<p>As posições dos guias laterais e guia de extremidade podem ser especificadas em incrementos de 1 mm se a opção "Posição ajustada" for seleccionada em "4.8.2 Guia de empilham."</p> <p>Guias laterais: -20 mm (mais estreito) a +20 mm (mais largo) que o formato do papel.</p> <p>Guia de extremidade: -20 mm (para a esquerda) a +20 mm (para a direita.) mm do formato do papel</p> 
4.8.4 Ajuste dos guias	<p>Assim que a impressão estiver concluída, se premir o botão de abertura do guia de empilhamento, os guias de empilhamento abrem-se para fora para uma fácil remoção das impressões. Neste altura, são especificados os guias a serem deslocados.</p> <p>Para informações sobre o botão de abertura do guia de empilhamento, consulte to  pág. 1-4.</p> <p>Guia da extremid.: Abre-se apenas o guia de extremidade.</p> <p>Guias laterais: Abrem-se apenas as guias laterais.</p> <p>Guias extr. e lat.: Abrem-se os guias laterais e de extremidade.</p>

- Se "Automático" ou "OFF" (desligado) tiverem sido seleccionados em "4.8.2 Guia de empilham.", quando estiver seleccionado "4.8.3 Ajus. guia empilh.", o "4.8.2 Guia de empilham." é mudado para "Posição ajustada".
- A configuração de "4.8.3 Ajus. guia empilh." (ajuste do guia de empilhamento) é cancelado e alterado para "Automático" nos casos a seguir indicados.
 - Quando desliga e liga a alimentação eléctrica.
 - Ao entrar no modo Wake-up (activar) a partir do modo Inactivo.
 - Quando selecciona diferentes formatos de papel.
 - Quando "Automático" está seleccionado em "4.8.2 Guia de empilham."

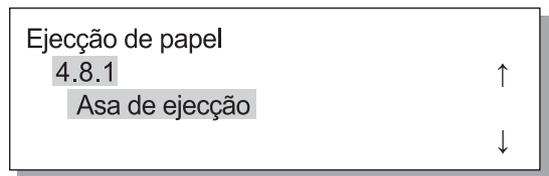
- 1 Prima a tecla MENU.
- 2 Prima a tecla ou para visualizar "Configuração".



- 3 Prima a tecla OK.

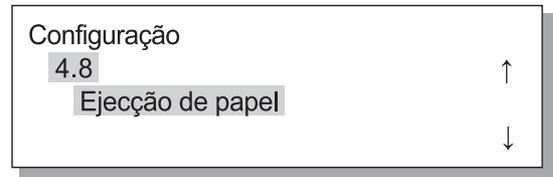
4.8.1 Asa de ejeção

- 1 Certifique-se de que é apresentado "Asa de ejeção".



- 2 Prima a tecla OK.

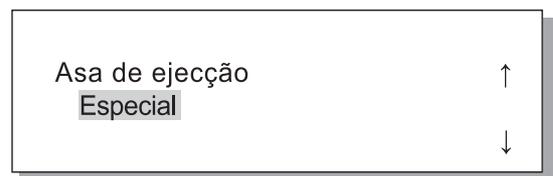
- 4 Prima a tecla ou para visualizar "Ejeção de papel".



- 5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de "Ejeção de papel".

- 3 Prima a tecla ou para seleccionar.



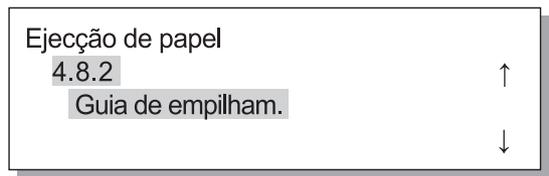
- 4 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

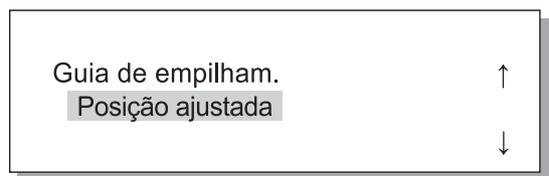
4.8.2 Guia de empilham.

- 1 Prima a tecla ou para visualizar "Guia de empilham."



- 2 Prima a tecla OK.

- 3 Prima a tecla ou para seleccionar o método de ajuste das posições.



- 4 Prima a tecla OK.

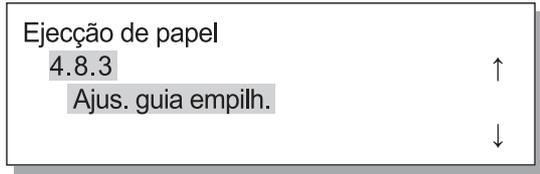
Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Se a opção "Posição ajustada" estiver seleccionada, regule a quantidade de movimento em 4.8.3.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.8.3 Ajuste do guia empilh.

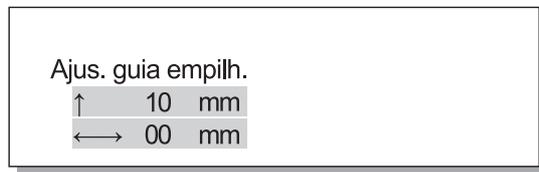
- 1 Prima a tecla  ou  para visualizar "Ajuste do guia empilh."



- 2 Prima a tecla OK.

- 3 Para ajustar as posições dos guias laterais, prima a tecla  ou  e para ajustar a posição do guia de extremidade, prima a tecla  ou .

Apenas a seta que corresponde à tecla premida é apresentada, pelo que o valor relevante é alterado.



- 4 Assim que terminar a configuração, prima a tecla OK.

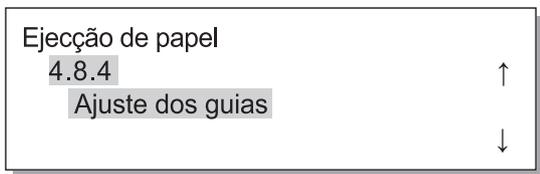
Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

2

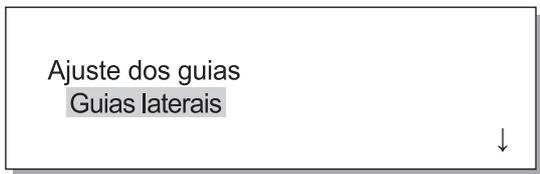
4.8.4 Ajuste dos guias

- 1 Prima a tecla  ou  para visualizar "Ajuste dos guias".



- 2 Prima a tecla OK.

- 3 Prima a tecla  ou  para seleccionar.



- 4 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

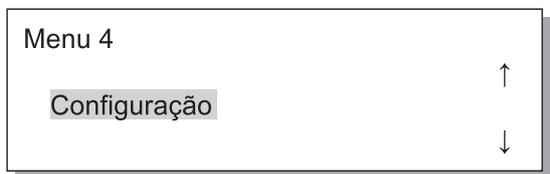
4.9 Apag. dados temp.

Se [Manter a última página do trabalho na impressora.] for assinalado em [Configuração do controlador 2] - [Configuração inicial] de [Administrador] da RISO Console, a última página da impressão anterior (última folha no caso da impressão frente e verso) fica no controlador como dados retidos. Se não pretender a retenção de dados após a impressão por se tratar de um documento confidencial, os dados podem ser apagados.

 Para apagar os dados temporários quando a impressão é temporariamente interrompida, use "Menu 7 Apagar trabalho" para apagar o trabalho actual e depois apague os dados temporários.
"Menu 7 Apagar trabalho"  pág.2-55

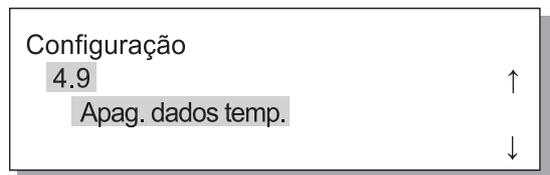
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Configuração".

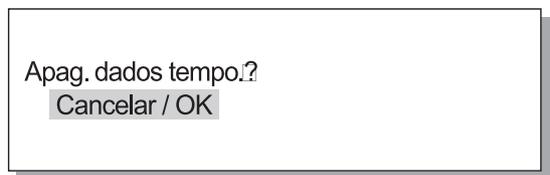


3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Apag. dados temp.".



5 Prima a tecla OK.



6 Leia a mensagem. Para apagar os dados, prima a tecla OK.

A mensagem "A executar ..." é exibida e os dados apagados e reaparece o ecrã do passo 4. Ao premir a tecla CANCELAR reaparece o ecrã do passo 4. Para sair do ajuste, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.10 Área de Imagem (Área máxima de impressão)

Nesta máquina, existe uma determinada área de margem do papel que não é imprimível independentemente do formato do original. Use normalmente a definição "Padrão". Se a imagem ultrapassar a área de impressão, essa parte da imagem não é impressão. (A imagem não é reduzida.)

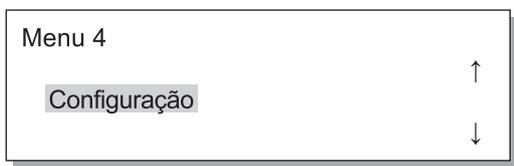
Definições

Padrão	É possível imprimir na área até 3 mm das extremidades do papel. Área de impressão: 310 mm x 544 mm
Máximo	É possível imprimir na área até 1 mm das extremidades do papel. Área máxima de impressão: 314 mm x 548 mm

- Se a imagem ultrapassar a área de impressão garantida (pág. viii), poderá ocorrer deterioração da qualidade de impressão, tal como caracteres e imagens esborratados, dependendo do original.
- Caso seja seleccionada a opção "Máximo", o interior da máquina e o papel poderão ficar manchados com tinta.
- A área de imagem (área máxima de impressão) varia em função do modelo de controlador ou escaneador ótico.

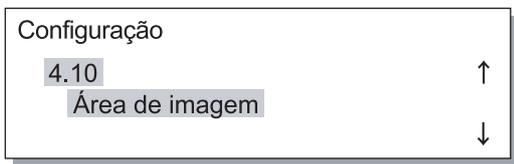
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla ou para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla ou para visualizar "Área de Imagem".



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de "Área de imagem".

6 Prima a tecla ou para seleccionar.



7 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração. Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

4.11 Bandeja de capas (Somente quando o finalizador HC está ligado)

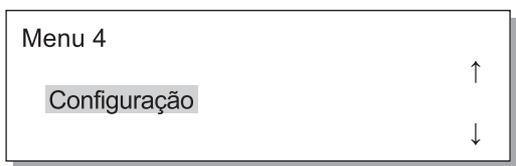
Permite configurar o formato de papel a colocar na bandeja de folhas de capa do finalizador opcional. Certifique-se de que configura estas opções se tiver alterado o tipo ou o formato do papel.

Definições

4.11.1 Formato do papel	Poderá seleccionar entre Auto, A3, B4, A4, B5, A4-R, B5-R, Ledger, Legal, Letter, Letter-R.
-------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------

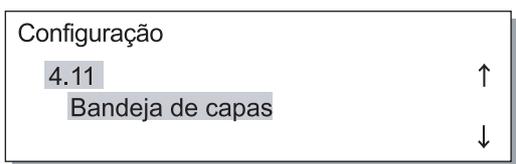
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Configuração".



3 Prima a tecla OK.

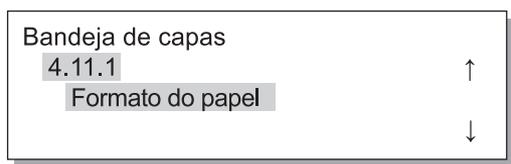
4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Bandeja de capas".



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de "Bandeja de capa".

6 Certifique-se de que a opção "Formato do papel" é visualizada.



7 Prima a tecla OK.

8 Prima a tecla  ou  para seleccionar o formato pretendido.



9 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração. Para finalizar a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Menu 5 Administração

Define as informações básicas da impressora, tal como a indicação do tipo de papel, manutenção e configuração inicial. Os itens configurados aqui são efectivos até a configuração ser alterada, independentemente da altura em que a unidade seja ligada ou desligada.

Funções

As funções configuráveis são apresentadas a seguir.

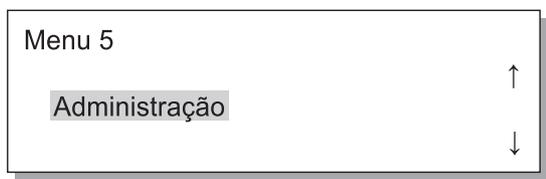
- 5.1 Ind. formato papel  pág.2-32
Podem ser memorizados cinco tipos de papel não padronizados.
- 5.2 Indic. tipo papel  pág.2-33
Podem ser memorizados cinco tipos de papel incluindo o papel recomendado para a impressora, papel padrão, entre outros.
- 5.3 Papel de separação  pág.2-36
Configure a bandeja alimentadora para ser utilizada exclusivamente para papel de separação.
- 5.4 Contagem  pág.2-37
É possível verificar o número de folhas impressas.
- 5.5 Manuten. da cabeça  pág.2-40 "Substituição do tinteiro"  pág.3-22
Proceda à manutenção da cabeça de impressão nos seguintes casos:
 - Uma parte da imagem impressa fica esborratada.
 - Uma determinada cor é demasiado clara.
 - A impressora não é utilizada há muito tempo.
- 5.6 Impr. inf. config.  pág.2-42
Imprima as configurações numa lista.
- 5.7 Config. da rede  pág.2-45
Defina o protocolo DHCP, o endereço IP, a máscara de subnet e a porta predefinida, caso pretenda utilizar a impressora ligada em rede.
- 5.8 Configur. inicial  pág.2-46
Permite configurar as condições básicas, tais como os detalhes da inactividade, a reprodução de sons, o idioma e a indicação da unidade métrica/polegada.

2

Como aceder ao menu Administração

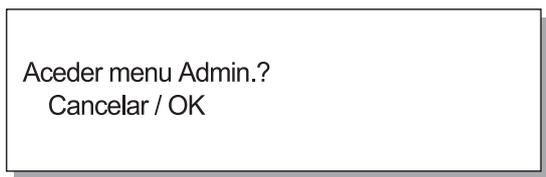
1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Administração".



3 Prima a tecla OK.

É apresentado o ecrã de confirmação.



4 Verifique a mensagem e prima a tecla OK.

É apresentado "5.1 Ind. formato papel".

Ao premir a tecla CANCELAR, reaparece o ecrã do passo 2.

5.1 Ind. formato papel

Podem ser memorizados cinco formatos de papel não padronizado.

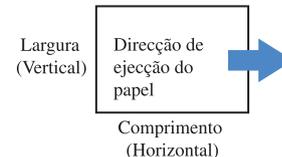
Se for utilizar papel não padronizado, certifique-se de que memoriza previamente o formato.

Os valores memorizados são apresentados na opção Formato do papel em "4.1.1 Bandeja padrão", "4.2.1 Bandeja 1" e "4.3.1 Bandeja 2".

Se os formatos do papel tiverem sido memorizados, os valores memorizados serão apresentados.

Formatos de papel que podem ser configurados

	Largura (Vertical)	Comprimento (Horizontal)
Impressora	90 mm - 340 mm	148 mm - 550 mm
Impressora com finalizador HC	100 mm - 330 mm	148 mm - 488 mm
Impressora com HC Auto Stacker	100 mm*-305 mm	148 mm - 432 mm



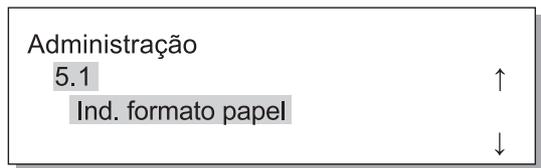
*Ao utilizar a função "Saída de desvio": 131mm



- Certifique-se de que configura este item antes de avançar para "4.1.1 Bandeja padrão", "4.2.1 Bandeja 1", e "4.3.1 Bandeja 2".
- Também é possível alterar os formatos memorizados.
- Para apagar um formato de papel memorizado, configure o formato do papel para "000 mm x 000 mm".
Se um formato de papel for memorizado para a bandeja alimentadora padrão ou outra bandeja e o papel do formato memorizado for realmente colocado, o formato não poderá ser apagado das seleções de "Formato do papel".
- Caso esteja ligado um finalizador HC opcional, os formatos de papel que podem ser utilizados dependem das funções do finalizador que serão utilizadas. Consulte mais detalhes no "Manual do utilizador do HC5500 para o driver da impressora".

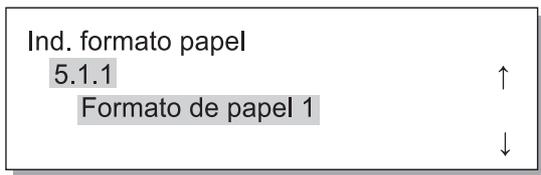
1 Siga os passos de 1 a 4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Ind. formato papel".



3 Prima a tecla OK.

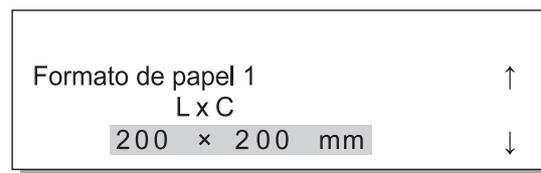
4 Prima a tecla ou para visualizar o número que pretende memorizar.



5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de "Ind. formato papel".

6 Prima as teclas para mover o cursor e prima as teclas para definir o formato do papel.



7 Prima a tecla OK.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.2 Indic. tipo papel

Se qualquer outro papel que não o recomendado para a impressora for usado ou o papel não for devidamente alimentado, poderá verificar-se uma fraca qualidade de impressão. Deverá memorizar o tipo de papel e a alimentação de acordo com as especificações do tipo de papel. A configuração memorizada é apresentada na opção Tipo de papel em "4.1.2 Bandeja padrão", "4.2.2 Bandeja 1" e "4.3.2 Bandeja 2".

Se usar o papel recomendado para a impressora e o papel não for devidamente alimentado devido ao ambiente de funcionamento ou algo semelhante, poderá alterar a configuração.

Para alterar a configurar ou memorizar um outro tipo de papel que não o recomendado para a impressora, consulte o seu representante local (ou representante de assistência). Ser-lhe-á aconselhada a configuração certa.

Definições

<p>Tipo de papel 1-5</p>	<p>Memorize as informações necessárias sobre o tipo e a alimentação de papel para o papel cujo novo formato se encontra memorizado na opção "5.1 Ind. formato papel" ou outro papel que não o recomendado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Memorização Permite definir se é ou não apresentado o tipo de papel memorizado como uma opção quando define um tipo de papel em "4.1.2", "4.2.2" ou "4.3.2". ON: é indicado este item. OFF: este item não é indicado. ● Tipo de papel Determine a qualidade da imagem (combinação de cores) seleccionando o tipo de papel. Selecciono o mesmo item como o papel a usar para a impressão. <p> Durante a impressão, especifique o mesmo item na opção [Tipo de papel] do separador [Configuração principal] do ecrã do driver da impressora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Papel padrão 1 • Alta qualidade 1 • Alta qualidade 2 • Envelope • Cartolina • Cartolina-IJ <ul style="list-style-type: none"> ● Controlo de alimentação do papel Seleccione a espessura do papel. <ul style="list-style-type: none"> • Papel padrão • Cartolina • Fino/pouca gramagem • Envelope • Papel personalizado: Pode ser configurado previamente. Para mais detalhes, consulte o representante local (ou representante de assistência).
<p>Papel padrão 1 Alta qualidade 1 Alta qualidade 2 Envelope Cartolina Cartolina-IJ</p>	<p>Se o papel colocado na bandeja alimentadora padrão ou noutra bandeja não estiver a ser correctamente alimentado, altere o controlo de alimentação do papel de acordo com o papel a utilizar.</p> <p> Se o tipo de papel for Envelope, Cartolina ou Cartolina IJ, não é possível alterar Contr. alim. papel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Controlo de alimentação do papel Seleccione a espessura do papel. <ul style="list-style-type: none"> • Papel padrão • Cartolina • Fino/pouca gramagem • Envelope • Papel personalizado: Pode ser configurado previamente. Para mais detalhes, consulte o representante local (ou representante de assistência).

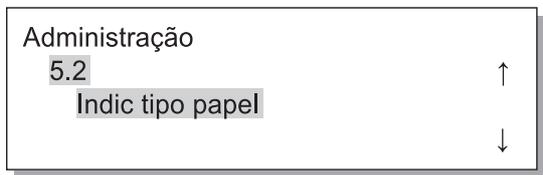


Se as configurações que se seguem forem efectuadas relativamente ao papel, o tipo de papel não é visualizado em "4.2.2 Bandeja 1" e "4.3.2 Bandeja 2". (Estes tipos de papel não podem ser utilizados nestas bandejas.)

- Tipo de papel: Envelope, Cartolina, Cartolina-IJ
- Contr. alim. papel: Envelope, Postal

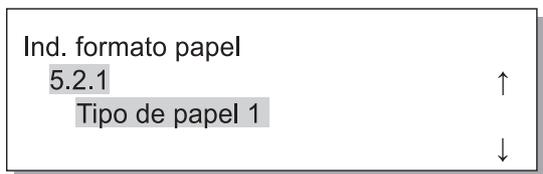
1 Siga os passos de 1 a 4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Indic tipo papel".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla ou para visualizar o número que pretende memorizar.

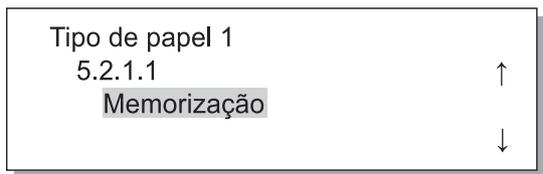


5 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu de Memorização.

Defina se pretende ou não que seja indicado o tipo de papel memorizado (1 a 5) em "Tipo de papel".

6 Prima a tecla OK quando visualizar "Memorização".

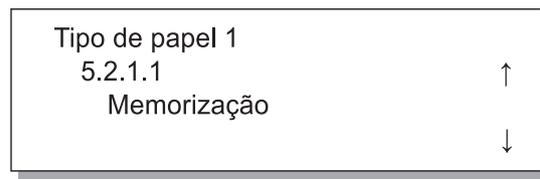


7 Prima a tecla ou para selecionar ON ou OFF.



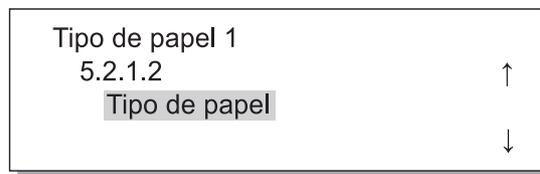
8 Prima a tecla OK.

É novamente apresentado o ecrã do passo 6.



Defina o tipo de papel.

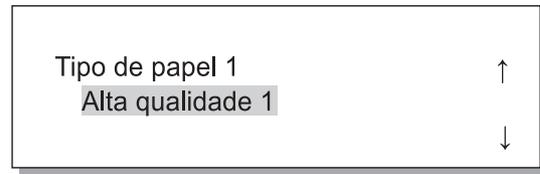
9 Prima a tecla ou para visualizar "Tipo de papel".



10 Prima a tecla OK.

É novamente apresentado o submenu do tipo de papel.

11 Prima a tecla ou para selecionar o tipo de papel pretendido.

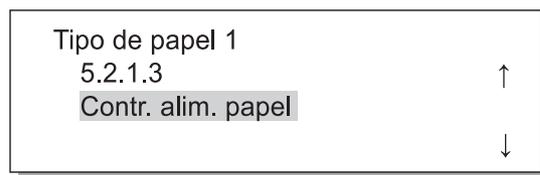


12 Prima a tecla OK.

É novamente apresentado o ecrã do passo 9.

Execute o controlo de alimentação do papel.

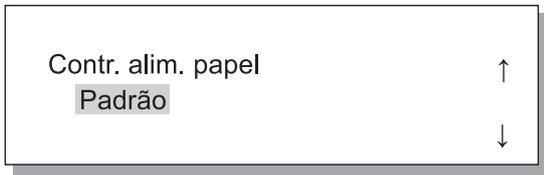
13 Prima a tecla ou para visualizar "Contr. alim. papel".



14 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu do controlo de alimentação do papel.

15 Prima a tecla  ou  para seleccionar o tipo de papel pretendido.



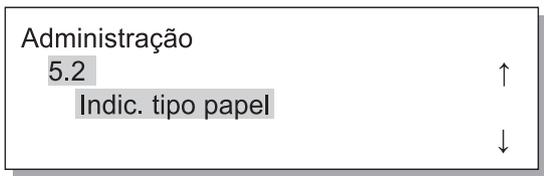
16 Prima a tecla OK.

É novamente apresentado o ecrã do passo 13, pode prosseguir com a configuração.
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.2.6- Muda o controlo de alimentação de papel do tipo de papel existente.

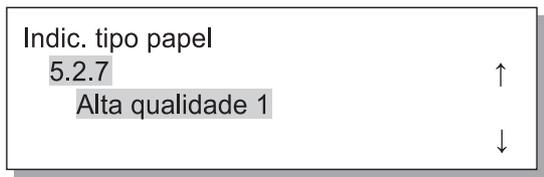
1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Indic tipo papel".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar o papel pretendido e alterar as configurações.



5 Prima a tecla OK.

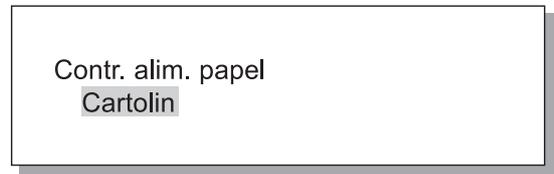
Aparece o submenu da bandeja alimentadora padrão.

Execute o controlo de alimentação do papel.

6 Prima a tecla OK.



7 Prima a tecla  ou  para seleccionar o controlo de alimentação do papel.



8 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 6, pode prosseguir com a configuração.
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.3 Papel de separação

Se for usar "4.6 Separaç. trabalhos", especifique a bandeja alimentadora na qual está colocado o papel de separação.

Definições

O papel de separação pode ser usado mesmo que o formato e a orientação sejam diferentes dos do papel da impressora.

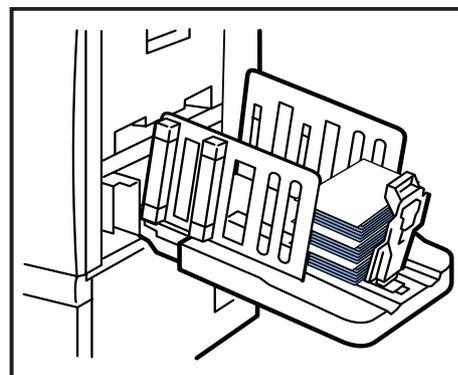
OFF	A bandeja do papel de separação não é especificada. A impressão pára por alguns segundos no momento da inserção do papel de separação.
Bandeja padrão	A bandeja alimentadora padrão é usada para papel de separação.
Bandeja 1	A bandeja alimentadora 1 é usada para papel de separação.
Bandeja 2	A bandeja alimentadora 2 é usada para papel de separação.



- A bandeja do papel de separação é usada exclusivamente para separação de trabalhos. Se o "Menu 6 Seleção bandeja" estiver definido para "Auto" e o "Menu 4.4 Aliment. contínua" também se encontrar definido, esta bandeja alimentadora não será usada para a impressão.
- Se a bandeja de papel de separação ficar sem papel durante a impressão, será apresentado um erro de falta de papel e a impressão pára temporariamente.
- Caso esteja ligado um finalizador, pode ser colocado papel na bandeja de papel de separação para ser utilizado como capa ou contracapa, utilizando a função "Adicionar capa" do finalizador. Neste caso, especifique a bandeja onde são colocadas as contracapas. Se for configurado "OFF", será visualizado um erro durante a impressão.

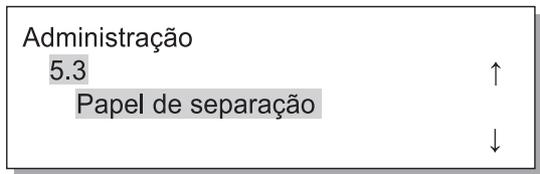
Tome cuidado nos seguintes casos:

Se for especificado papel de formato maior do que papel colocado na impressora ou uma orientação diferente como papel de separação, os guias de empilhamento abrem-se de acordo com o formato maior de papel. O papel impresso poderá, em consequência, ser incorrectamente disposto.



1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

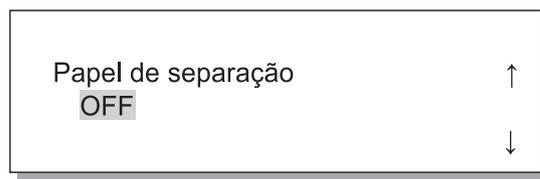
2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Papel de separação".



3 Prima a tecla OK.

É apresentado o submenu do papel de separação.

4 Prima a tecla  ou  para definir.



5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 1, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.4 Contagem

Permite verificar o número de folhas impressas.

- É indicado o número de folhas ejetadas na bandeja receptora de papel.
- Para a contagem total de cópias, na impressão frente e verso, cada lado é contado, pelo que uma folha é contada como duas páginas. Uma vez que o percurso de transferência do papel varia em conformidade com as opções que utilizar, uma folha impressa apenas na frente poderá ser contada como duas páginas.
- Na contagem pormenorizada, uma folha é contada como uma, independentemente de se tratar de impressão na frente ou frente e verso.

Definições

5.4.1 Cont. total cópias	É indicado o número total de folhas impressas até ao momento. Também é contado o papel que não é impresso, tal como o papel de separação.
5.4.3 Cont. pormenoriz.	Especifique um número de contagem para o qual são especificadas condições, tais como o formato do papel, uma frente/frente e verso, e a cores/monocromática. É indicado o número das folhas. Não é contado o papel não impresso, tal como o papel de separação.

5.4.2 não é indicado.

Na contagem pormenorizada, o número de folha impressas é indicado de acordo com as condições combinadas a seguir apresentadas.

A seguir são indicados os números do formato do papel.

Formato n.º 1	A3 (Ledger)
Formato n.º 2	A4 (Letter)
Formato n.º 3	B4 (Legal)
Formato n.º 4	B5 (Statement)
Formato n.º 5	Foolscap
Formato n.º 6	Formato de papel irregular cujo comprimento é de 320 mm ou mais para a bandeja alimentadora padrão ou de 316 mm ou mais para as outras bandejas alimentadoras.
Formato n.º 7	Formato de papel irregular cujo comprimento é inferior a 320 mm para a bandeja alimentadora padrão ou inferior a 316 mm para as outras bandejas alimentadoras

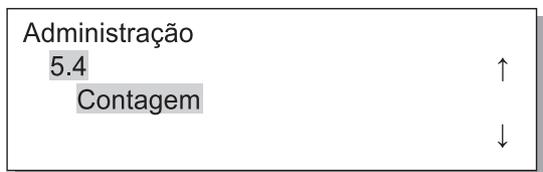
N.º da contagem	Número do formato do papel	Frente/frente e verso	A cores/monocromática
01	Formato n.º 1	Frente	A cores
02	Formato n.º 2		
03	Formato n.º 3		
04	Formato n.º 4		
05	Formato n.º 5		
06	Formato n.º 6		
07	Formato n.º 7		
08	Formato n.º 1	Frente e verso	
09	Formato n.º 2		
10	Formato n.º 3		
11	Formato n.º 4		
12	Formato n.º 5		
13	Formato n.º 6		
14	Formato n.º 7		

N.º da contagem	Número do formato do papel	Frente/frente e verso	A cores/monocromática
15	Formato n.º 1	Frente	Monocromática
16	Formato n.º 2		
17	Formato n.º 3		
18	Formato n.º 4		
19	Formato n.º 5		
20	Formato n.º 6		
21	Formato n.º 7		
22	Formato n.º 1	Frente e verso	
23	Formato n.º 2		
24	Formato n.º 3		
25	Formato n.º 4		
26	Formato n.º 5		
27	Formato n.º 6		
28	Formato n.º 7		

5.4.1 Cont. total cópias

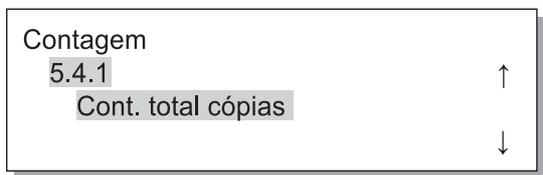
1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Contagem".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Cont. total cópias".



5 Prima a tecla OK.

O número total de folhas é indicado.



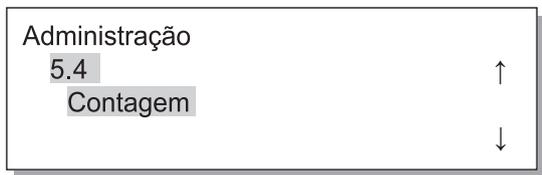
6 Após confirmar, prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

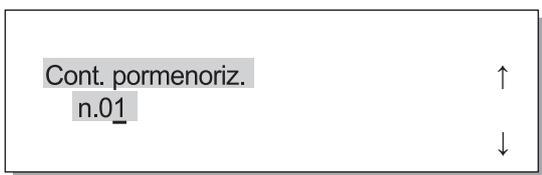
1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Contagem".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Cont. pormenoriz.".

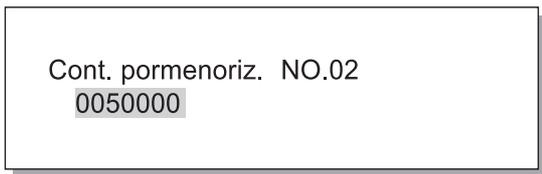


5 Prima a tecla OK.

6 Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   para indicar o n.º da contagem pormenorizada.

7 Prima a tecla OK.

O número de folhas da contagem pormenorizada especificada é indicado.



8 Após confirmar, prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.5 Manuten. da cabeça

Realize a manutenção à cabeça de impressão. Poderá também definir o ciclo de limpeza automática. Use função quando existe um problema na qualidade da imagem. Por exemplo, quando partes da imagem ficam esborratadas, aparecem linhas brancas, uma determinada cor está esbatida ou se não for utilizar a impressora ou esta não tiver sido utilizado por um longo período de tempo. A predefinição de fábrica para o ciclo de limpeza é de 500 folhas.

Definições

5.5.4 Hiper limpeza	Faz-se esta limpeza quando é apresentada uma mensagem de advertência ou a cabeça está obstruída. Esta limpeza é mais forte que uma limpeza normal. Especifique as cabeças K (preto), C (turquesa), M (magenta) ou Y (amarelo) respectivamente, para executar a limpeza.
5.5.5 Limpeza normal	Faz-se esta limpeza para evitar que a cabeça fique obstruída. É feita a simultaneamente a limpeza da cabeça para as quatro cores: K (preto), C (turquesa), M (magenta), Y (amarelo).
5.5.6 Ciclo de limpeza	A limpeza normal é feita automaticamente sempre que é impresso o número de folhas especificado. O ciclo de limpeza pode ser definido para 100 - 3000 folhas em incrementos de 100 folhas.

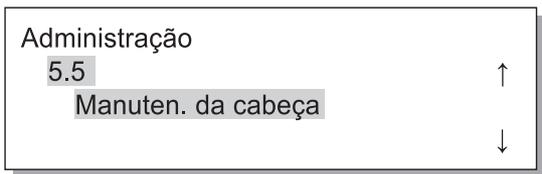
 5.5.1 - 5.5.3 não são visualizados.

5.8.50 Recuper. cabeça	Procede a uma limpeza profunda dos bocais da cabeça de impressão para restaurá-los para o estado inicial, depois da impressora não ter sido utilizada durante um longo período de tempo.
---------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.5.4 Hiper limpeza

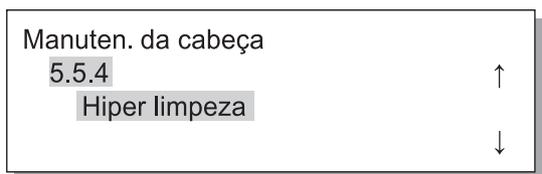
1 Siga os passos 1-4 (☞pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Manuten. da cabeça".



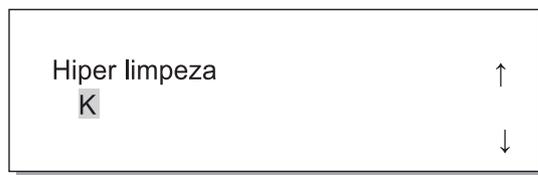
3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Hiper limpeza".

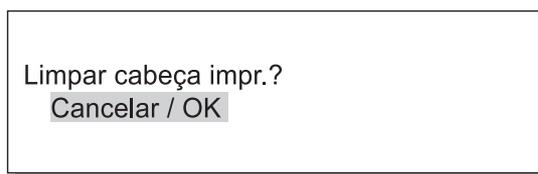


5 Prima a tecla OK.

6 Prima a tecla  ou  para seleccionar a cabeça à qual pretende realizar a manutenção.



7 Prima a tecla OK.



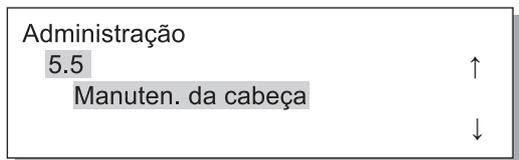
8 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

Se a mensagem "A limpar cab. impr.-K" estiver a piscar, está a ser feita a limpeza. Assim que terminar a limpeza, o ecrã reaparecerá no passo 4. Para finalizar a configuração do procedimento de limpeza, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.5.5 Limpeza normal

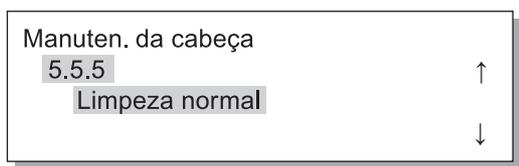
1 Siga os passos 1-4 (☞pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Manuten. da cabeça".

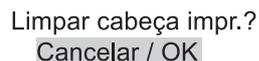


3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Limpeza normal".



5 Prima a tecla OK.



Limpar cabeça impr.?
Cancelar / OK

6 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

Se a mensagem "A limpar cab. impr.-K" estiver a piscar, está a ser feita a limpeza. Assim que terminar a limpeza, o ecrã reaparecerá no passo 4.

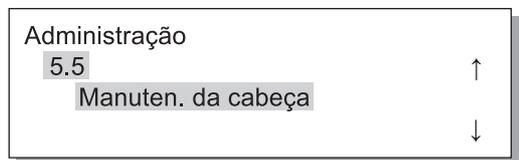
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

2

5.5.6 Ciclo de limpeza

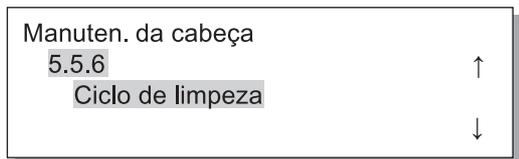
1 Siga os passos 1-4 (☞pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Manuten. da cabeça".



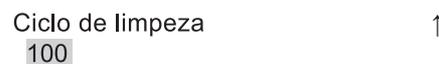
3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Ciclo de limpeza".



5 Prima a tecla OK.

6 Prima a tecla  ou  para selecionar o ciclo de limpeza pretendido.



Ciclo de limpeza
100

7 Prima a tecla OK.

Reaparecerá o ecrã do passo 4.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.6 Impr. inf. config.

As configurações são impressas numa lista. As configurações actuais da impressora e as definições do menu podem ser verificadas numa lista.

Definições

5.6.1 Inform. do sistema	Permite verificar informações como a capacidade da memória da impressora, versão de firmware e endereço IP numa lista.
5.6.2 Menu de config.	Permite verificar as configurações efectuadas no menu do painel de controlo numa lista.
5.6.4 Cont. pormenoriz.	A limpeza normal é feita automaticamente sempre que é impresso o número de folhas especificado. Permite verificar o resultado de "5.4.3 Cont. pormenoriz." e a contagem da função do finalizador (apenas se estiver ligado um finalizador opcional) numa lista.

Restrições na impressão de informações da configuração

- Imprima as informações de configuração quando não estiver a ser impresso qualquer trabalho, por exemplo, quando visualizar a indicação "Pronto".
- A impressão de informações de configuração pode ser feita somente em papel que está na bandeja padrão. ("Menu 6 Seleção de bandeja" é ajustada automaticamente à bandeja padrão.)
- Para impressão de informações de configuração, papel formato A4 é necessário. Ao visualizar "Sem papel", colocar papel formato A4 na bandeja padrão.

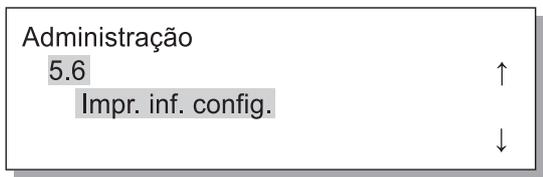
O contador das funções de finalizador é composto do número do contador de finalizador e do número de vezes. O número do contador de finalizador significa a função do finalizador (somente quando o finalizador HC está ligado).

Número de contador de finalizador	Significado (função)
Finisher Counter1	Perfuração / 2 orifícios
Finisher Counter2	Perfuração / 3 ou 4 orifícios
Finisher Counter3	Agrafador / 1 posição atrás
Finisher Counter4	Agrafador / 1 posição frente
Finisher Counter5	Agrafador / 2 posições
Finisher Counter6	Brochura / Dobrar e agrafar
Finisher Counter7	Brochura / Dobrar
Finisher Counter8	N/A
Finisher Counter9	Alimentação de bandeja da folha de capa

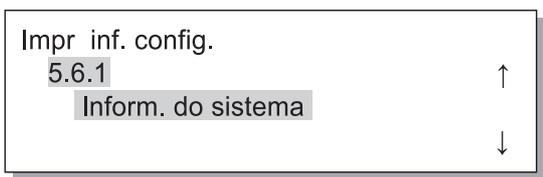
 Quando o número de vezes impresso é [***], isto significa que a função do finalizador não se encontra disponível com o finalizador utilizado.

5.6.1 Inform. do sistemal

- 1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Impr. inf. config.".

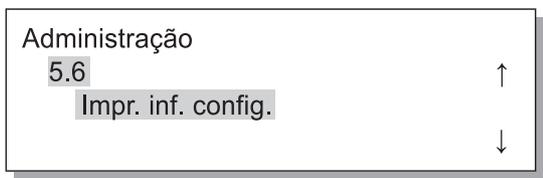


- 3 Prima a tecla OK.
- 4 Prima a tecla  ou  para visualizar "inform. do sistema".

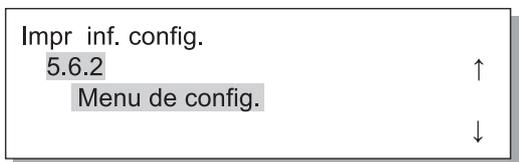


5.6.2 Menu de config.

- 1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Impr. inf. config.".



- 3 Prima a tecla OK.
- 4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Menu de config.".

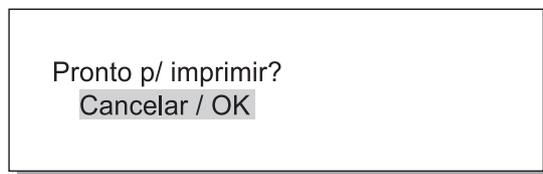


- 5 Prima a tecla OK.

- 5 Prima a tecla OK.

- 6 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

Assim que terminar a impressão, reaparecerá o ecrã do passo 4 e poderá prosseguir com a configuração.

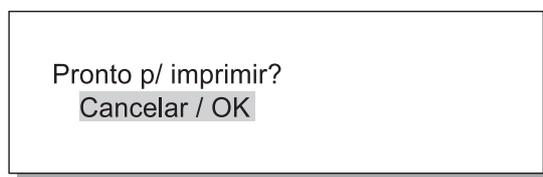


- 7 Prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.
É impressa uma lista de informações do sistema.

2

- 6 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

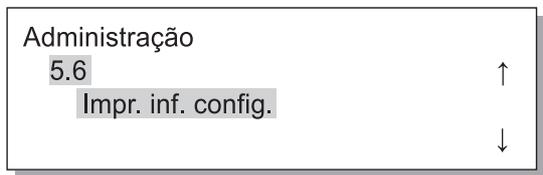
Para cancelar a configuração, prima a tecla CANCELAR.



- 7 Prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.
É impressa uma lista de informações do sistema.

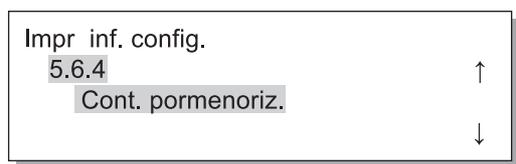
1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Impr. inf. config.".



3 Prima a tecla OK.

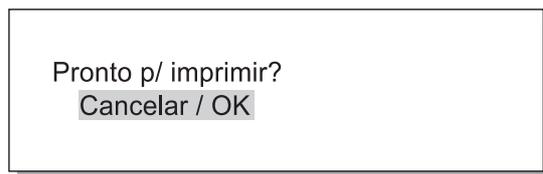
4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Cont. pormenoriz.".



5 Prima a tecla OK.

6 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

Para cancelar a configuração, prima a tecla CANCELAR.



7 Prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Imprime uma lista de "5.4.3 Cont. pormenoriz." e a contagem da função do finalizador (apenas se estiver ligado um finalizador opcional).

5.7 Config. da rede

Se a impressora estiver ligada a uma rede e todas as condições apresentadas a seguir forem satisfeitas, pode memorizar a configuração da rede. Se as condições a seguir não forem satisfeitas, pode verificar as configurações.

- DHCP Deslig.
- O endereço IP é "000.000.000.000"

Para alterar a configuração, utilize a opção "Administrador" da RISO Console ou o software fornecido "Ferramenta de definição de IP RISO".

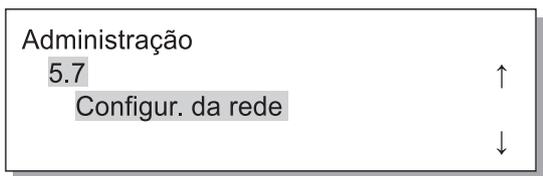
As configurações serão efectivas depois da impressora ser restaurada a partir do modo Inactivo. Para mais detalhes, consulte o administrador da rede.

Definições

DHCP ON	O endereço IP, a máscara de sub-rede e a porta predefinida são obtidas a partir do servidor DHCP e as configurações do controlador da impressora são automaticamente definidas e memorizadas.	
DHCP OFF	Configure os três seguintes itens no painel de controlo.	
	Endereço IP	Indique o endereço IP da impressora. Defina o endereço dentro do limite de "000.000.000.000" - "255.255.255.255".
	Máscara de subnet	Indique o endereço da máscara de subnet. Defina o endereço dentro do limite de "000.000.000.000" - "255.255.255.255".
	Porta predefinida	Indique o endereço da porta predefinida. Defina o endereço dentro do limite de "000.000.000.000" - "255.255.255.255".

1 Siga os passos 1-4 (pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Config. da rede".



3 Prima a tecla OK.

Defina o protocolo DHCP.

4 Prima a tecla ou para seleccionar ON ou OFF.

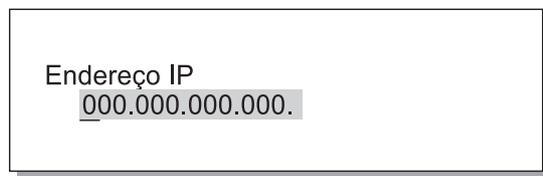


5 Prima a tecla OK.

Se escolheu ON, prossiga para o passo 10.

Indique o endereço IP.

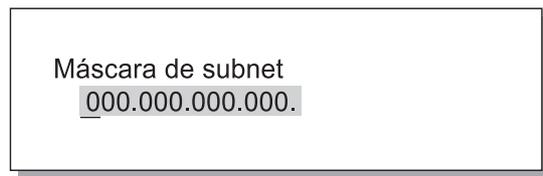
6 Prima as teclas para mover o cursor e prima as teclas para indicar o valor numérico.



7 Prima a tecla OK.

Indique o endereço da máscara de subnet.

8 Prima as teclas para mover o cursor e prima as teclas para indicar os valores.



9 Prima a tecla OK.

Indique o endereço da porta predefinida.

- 10** Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   para indicar os valores.

Porta predefinida
000.000.000.000.

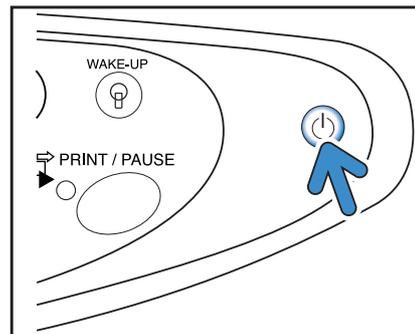
- 11** Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.

Aparece a mensagem Registered. "Memorizado. Reinicie impressora".

Configur. memoriz.?
Cancelar / OK

- 12** Prima a tecla Inactivo para desligar e voltar a ligar a alimentação eléctrica.

Depois da mensagem "A desligar" desaparecer e a tecla de alimentação eléctrica assumir a cor laranja, prima novamente a tecla Inactivo para ligar a unidade.



5.8 Configur. inicial

As configurações básicas, tais como detalhes sobre a inactividade, reprodução de sons, idioma, indicação da unidade métrica/polegadas e inicialização do bocal da cabeça de impressão são definidas aqui.

AAA indica a predefinição de fábrica.

Definições

5.8.1 Inactivo	Defina se pretende ou não usar o modo inactivo para poupar no consumo de energia durante os períodos em que a impressora não é utilizada. ON: Inactivo é activado. OFF: Inactivo é desactivado.
5.8.2 Tempo de espera	Defina o tempo que decorre até a impressora entrar no modo de inactividade, caso o modo Inactivo seja activado. O tempo pode ser definido para 1 - 99 minutos. 60
5.8.3 Emis. son. - tecla	Permite definir a reprodução ou não de um som quando é premida uma tecla no painel de controlo. ON: a emissão sonora é activada. OFF: a emissão sonora é desactivada.
5.8.4 Emis. son. - estad	Permite definir a reprodução ou não de um som quando, por exemplo a impressão é concluída. ON: a emissão sonora é activada. OFF: a emissão sonora é desactivada.
5.8.5 Emis. son. - erro	Permite definir a reprodução ou não de um som quando ocorre um erro, tal como encravar de papel. ON: a emissão sonora é activada. OFF: a emissão sonora é desactivada.
5.8.7 Idioma	Permite definir o idioma a visualizar no painel de controlo. Japonês/ Inglês britânico /Inglês dos EUA/Francês/Alemão/Italiano/Espanhol/Português
5.8.8 Ind. unid: mm/pol	Permite definir a unidade de medida métrica ou polegadas a visualizar no painel de controlo. mm: indicada em mm. polegada: indicada em polegadas.

5.8.17 Regra selec. band.	Define a condição para a selecção de uma bandeja utilizando a função de selecção automática da bandeja. Formato: a função de selecção automática da bandeja seleccionará uma bandeja na qual é colocado papel do formato indicado pelo controlador. Formato e tipo: a função de selecção automática da bandeja seleccionará uma bandeja na qual é colocado papel do formato e tipo indicado pelo controlador.
5.8.18 Modo imp. auto-ON	Define se o modo de impressão é ou não automaticamente activado quando a impressora não é utilizada durante um determinado período de tempo com o modo de impressão Deslig. ON: o modo de impressão será automaticamente desligado. OFF: o modo de impressão não será desligado.
5.8.19 Tpo imp. auto-ON	Define o tempo que decorre até o modo de impressão ser ligado quando a opção "Modo imp. auto-ON" é configurada para "ON". O tempo pode ser definido entre 1 e 60 minutos. 5
5.8.20 Menu. auto. OFF	Define se o modo de impressão é ou não automaticamente desactivado quando não é efectuada qualquer operação durante um determinado período de tempo no ecrã do menu de configuração. ON: o modo de impressão será automaticamente desligado. OFF: o modo de impressão não será desligado.
5.8.21 Tempo auto OFF	Define o tempo que decorre até o modo de impressão ser desligado quando a opção "Menu auto OFF" é configurada para "ON". Neste momento, as configurações actuais do menu não serão retidas. O tempo pode ser definido entre 1 e 60 minutos. 5
5.8.22 Modo prontidão	Define se a impressora entra ou não no modo prontidão para reduzir o consumo de energia quando a mesma não é utilizada durante um determinado período de tempo. No modo prontidão, quando a impressora recebe dados de um computador, esta é automaticamente iniciada e começa a imprimir. ON: o modo prontidão é activado. OFF: o modo prontidão não é utilizado.
5.8.23 Período prontidão	Define o tempo que decorre até a impressora entrar no modo prontidão quando a opção "Modo prontidão" é configurada para "ON". O tempo pode ser definido entre 1 e 99 minutos. 5
5.8.50 Recuper. cabeça	Procede a uma limpeza profunda dos bocais da cabeça de impressão para restaurá-los para o estado inicial, depois da impressora não ter sido utilizada durante um longo período de tempo.

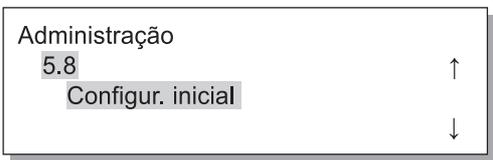


5.8.6, 5.8.9 - 5.8.16, 5.8.24 - 5.8.49 não são visualizados.

5.8.1 Inactividade

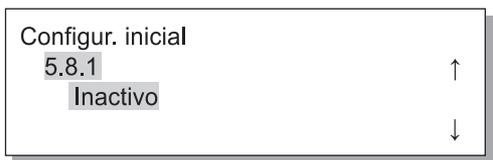
1 Siga os passos 1-4 (☞ pág.2-31) para visualizar "Administração".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Config. inicial".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para visualizar "Inactivo".



5 Prima a tecla OK.

6 Prima a tecla  ou  para seleccionar ON ou OFF.



7 Prima a tecla OK.

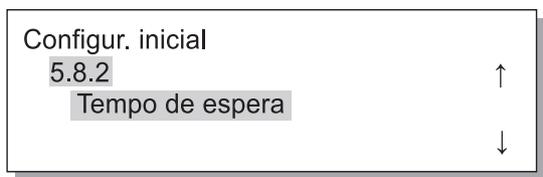
Assim que reaparecer o ecrã do passo 4, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.2 Tempo de espera

1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (☞ pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Tempo de espera".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   botão para indicar o tempo de espera.



5 Prima a tecla OK.

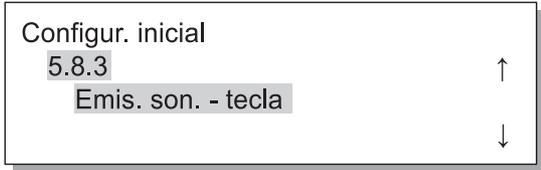
Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.3 Emis. son. - tecla

1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Emis. son. - tecla".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para seleccionar ON ou OFF.



5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

2

5.8.4 Emis. son. - estad

1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Emis. son. - estad".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla  ou  para seleccionar ON ou OFF.



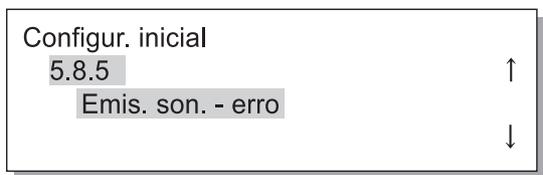
5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.5 Emis. son. - erro

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Emis. son. - erro".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima a tecla  ou  para seleccionar ON ou OFF.



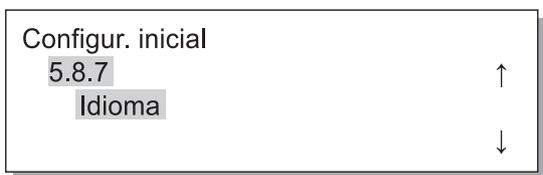
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

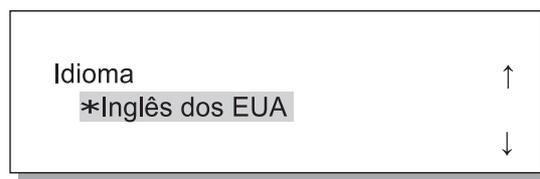
5.8.7 Idioma

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Idioma".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima a tecla  ou  para seleccionar.



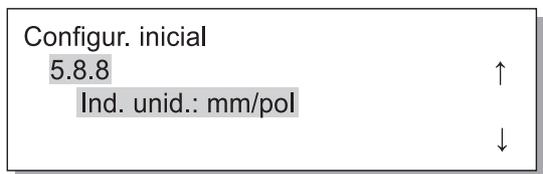
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.8 Ind. unid.: mm/pol

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Ind. unid.: mm/pol".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima a tecla  ou  para seleccionar a unidade.



- 5 Prima a tecla OK.

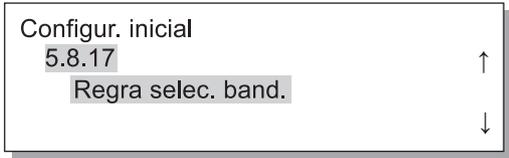
Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.17 Regra selec. band.

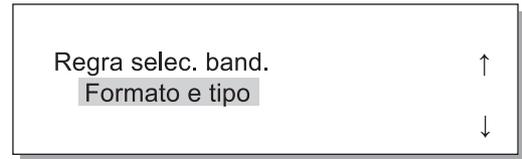
1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Regra selec. band.".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla ou para seleccionar a unidade.



5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

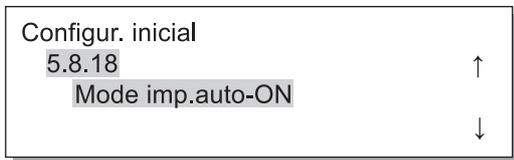
Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

2

5.8.18 Modo imp. auto-ON

1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Modo imp. auto-ON".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima a tecla ou para seleccionar a unidade.



5 Prima a tecla OK.

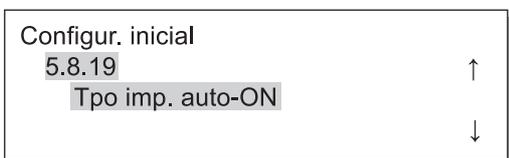
Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.19 Tpo imp. auto-ON

1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".

2 Prima a tecla ou para visualizar "Tpo imp. auto-ON".



3 Prima a tecla OK.

4 Prima as teclas para mover o cursor e prima as teclas botão para indicar o tempo pretendido.



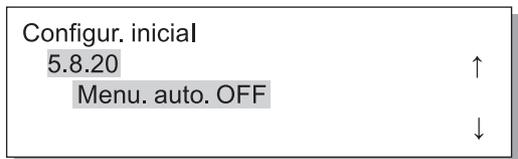
5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.20 Menu. auto. OFF

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Menu. auto. OFF".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima a tecla  ou  para seleccionar a unidade.



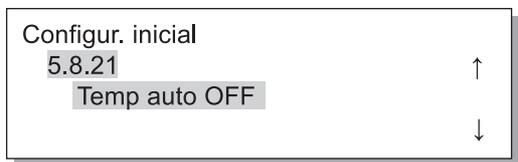
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

5.8.21 Tempo auto OFF

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Tempo auto OFF".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   para indicar o tempo pretendido.



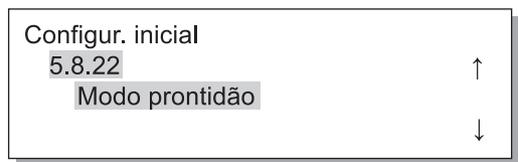
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

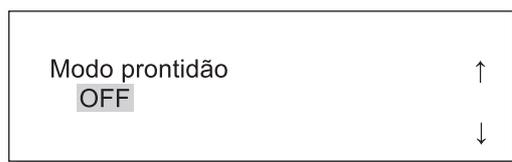
5.8.22 Modo prontidão

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inactivo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Modo prontidão".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima a tecla  ou  para seleccionar a unidade.



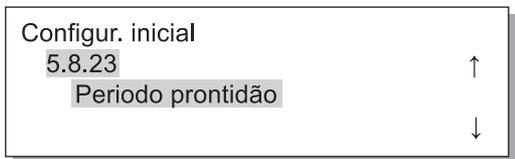
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

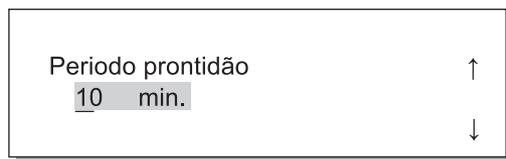
5.8.23 Período prontidão

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inativo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Período prontidão".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Prima as teclas   para mover o cursor e prima as teclas   botão para indicar o tempo pretendido.



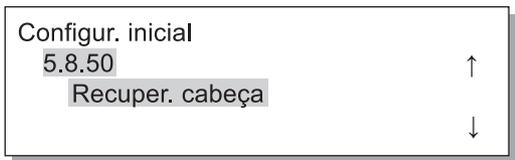
- 5 Prima a tecla OK.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração. Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

2

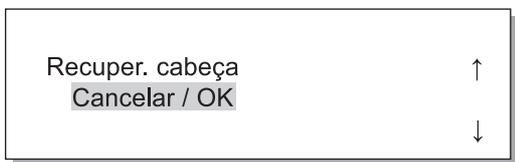
5.8.50 Recuper. cabeça

- 1 Siga os passos 1-3 de "5.8.1 Inativo" (pág.2-48) para visualizar "Configur. inicial".
- 2 Prima a tecla  ou  para visualizar "Recuper. cabeça".



- 3 Prima a tecla OK.

- 4 Depois de ler a mensagem, prima a tecla OK.



Se a mensagem "A limpar cab. imp. ?" estiver a piscar, está a ser feita a limpeza. No final da limpeza reaparecerá o ecrã do passo 2. Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Menu 6 Seleção bandeja

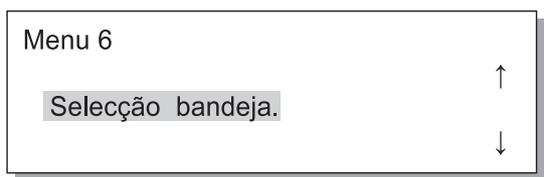
Se as condições do papel para os dados recebidos de um computador e a configuração de "5.8.17 Regra selec. band." não coincidirem com as condições da bandeja alimentadora padrão ou outras, a impressão não será iniciada. Neste caso pode especificar a bandeja alimentadora padrão ou qualquer outra bandeja onde esteja colocado papel específico para a impressão e começar a imprimir sem qualquer problema.

🕒 Bandejas alimentadoras seleccionáveis

Bandejas alimentadoras seleccionáveis	As bandejas alimentadoras seleccionáveis são indicadas a seguir.
Automático	Normalmente, está definida a opção "Auto". É automaticamente seleccionada uma bandeja alimentadora adequada aos dados enviados pelo computador e à configuração de "5.8.17 Regra selec. band."
Bandeja padrão	Dados impressos no papel da bandeja alimentadora padrão.
Bandeja 1	Dados impressos no papel da bandeja alimentadora 1.
Bandeja 2	Dados impressos no papel da bandeja alimentadora 2.

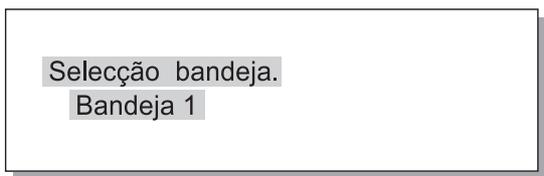
1 Prima a tecla **MENU**.

2 Prima a tecla  ou  para visualizar "selecção bandeja".



3 Prima a tecla **OK**.

4 Prima a tecla  ou  para seleccionar a bandeja alimentadora pretendida.



5 Prima a tecla **OK**.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla **IMPRIMIR/PAUSA**.

Menu 7 Apagar trabalho

Cancela o trabalho actualmente a ser impresso e apaga os dados.

O que é Job (trabalho)?

Quando os dados são transmitidos de um computador para a impressora, o controlador processa os dados e envia os dados da impressão o FORCEJET™ ENGINE. Os dados processados são chamados de "Trabalho".

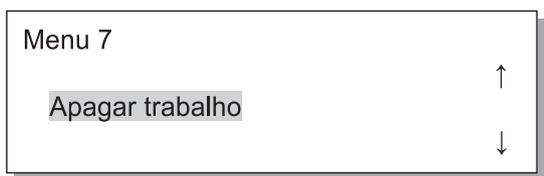
Job significa os dados a seguir indicados.

- Dados temporariamente suspensos.
- Dados para os quais é definida a reimpressão com a função recuperação de dados temporários.

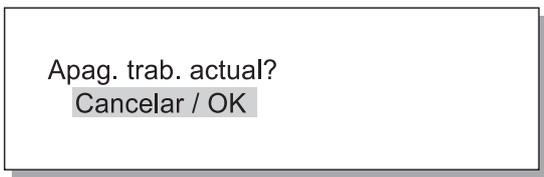
2

1 Prima a tecla MENU.

2 Prima a tecla ou para visualizar "Apagar trabalho".



3 Prima a tecla OK.



4 Leia a mensagem. Para apagar os dados, prima a tecla OK.

É apresentada a mensagem "A executar" e os dados são apagados. Ao premir a tecla CANCELAR, reaparece o ecrã do passo 2.

Assim que reaparecer o ecrã do passo 2, pode prosseguir com a configuração.

Para concluir a configuração, prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA.

Capítulo3 Detecção e resolução de problemas

Neste capítulo são descritas as causas e as medidas a tomar quando for apresentada alguma mensagem de erro no painel de controlo ou quando acender algum símbolo. Este capítulo descreve também como retirar papel encravado e substituir um tinteiro.

Explicação sobre os erros apresentados no visor

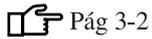
Se ocorrer algum problema durante a impressão, a impressão é interrompida e acende-se um símbolo no painel de controlo ou é apresentada uma mensagem do erro no visor.

Poderá verificar a localização com base no símbolo ou número e visualizar as informações da mensagem no visor.

Apresentação de símbolos no painel de controlo

Acende-se um símbolo indicando a parte ou tipo correspondente. Poderá indicar papel encravado ou a substituição de um tinteiro.

Indicadores de aviso de volume restante

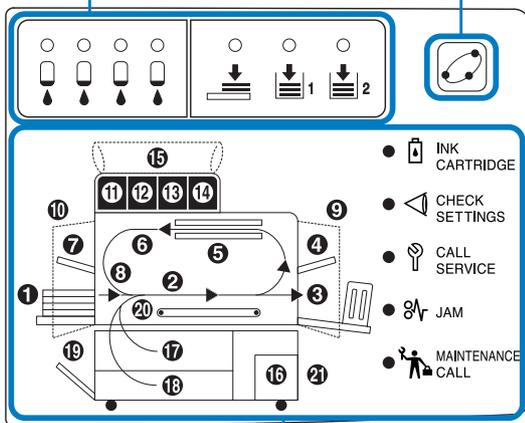


Pág 3-2

Símbolo da ligação FORCEJET™



Pág 3-3



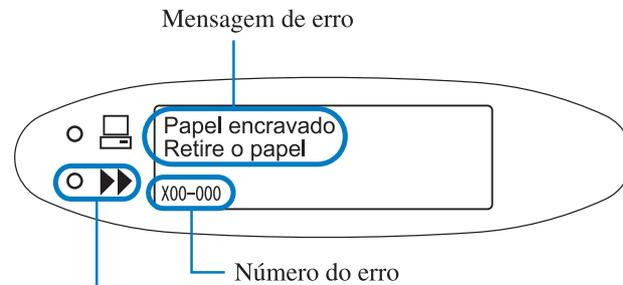
Visualização de erro



Pág 3-3

Mensagem de erro

É apresentada no visor uma mensagem com os detalhes do erro, bem como a solução.



Mensagem de erro

Papel encravado
Retire o papel

X00-000

Número do erro

Se ocorrer um erro que não acenda este indicador acende-se e é visualizada uma mensagem.

- Quando [21] acende no painel, isto significa a ocorrência de um erro no finalizador opcional.
Finalizador HC: Consulte o "Guia de manutenção do finalizador HC".
HC Auto Stacker: Consulte a página seguinte e subsequentes deste Guia.

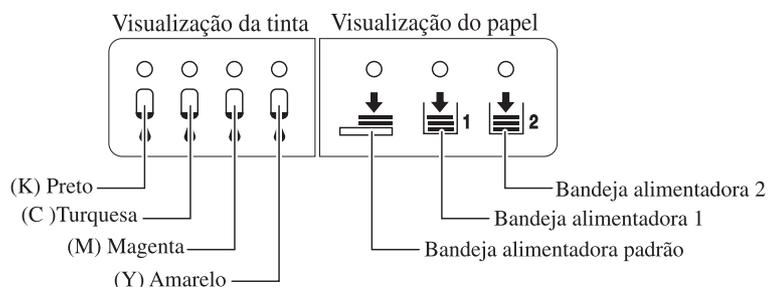
Indicadores de aviso de volume restante

Se houver pouco papel nas bandejas alimentadoras (bandeja alimentadora padrão) ou a tinta estiver num baixo nível (aproximadamente 30%), o respectivo indicador de aviso de volume restante acende-se.

Depois do indicador se acender, poderá continuar com a impressão. Quando acabar a tinta, o indicador de tinteiro INK CARTRIDGE e o número do tinteiro que ficou sem tinta acender-se-ão, o que irá suspender a impressão. Assim que o papel acabar, aparece no visor uma mensagem para adicionar o papel e a impressão será interrompida. Se o indicador se acender, prepare os tinteiros ou o papel para substituição.

"Substituição de tinteiros" pág.3-18

"Colocar papel" pág.1-11



Visualização da tinta

Visualização do papel

(K) Preto

(C) Turquesa

(M) Magenta

(Y) Amarelo

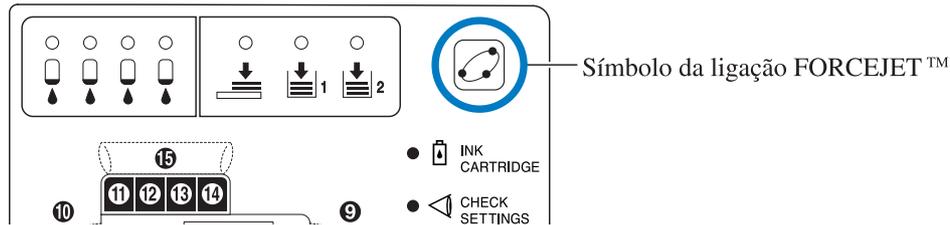
Bandeja alimentadora 2

Bandeja alimentadora 1

Bandeja alimentadora padrão

Símbolo de ligação FORCEJET™

A série HC5500 realiza uma impressão a alta velocidade através do processamento otimizado de dados e gestão de cores com o controlador da impressora, regulando a velocidade de impressão, o formato e a qualidade do papel, bem como a quantidade da tinta com o FORCEJET™ ENGINE. O símbolo de ligação FORCEJET™ indica se cada parte relacionada com a impressão está funcionar adequadamente.



Se não for possível realizar devidamente a gestão de cores, porque, por exemplo, falta um tinteiro, o símbolo de ligação FORCEJET™ desliga-se. Neste momento, deverá verificar o estado dos consumíveis e as configurações.

3

Mensagem de erro e número do erro

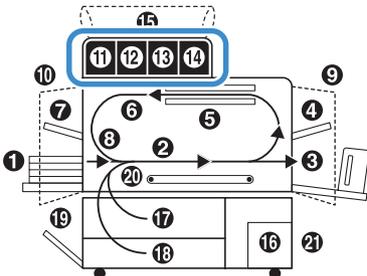
🕒 Número do erro

Sob uma mensagem no visor, é apresentado um número de erro composto por caracteres alfanuméricos. A primeira letra do número do erro indica o tipo de erro.

O número de dígitos em relação ao número do erro dependerá do local onde ocorreu o erro.

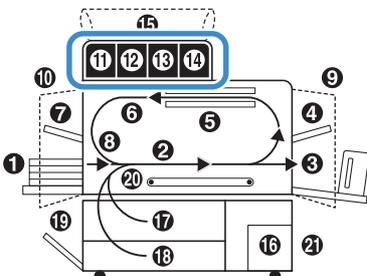
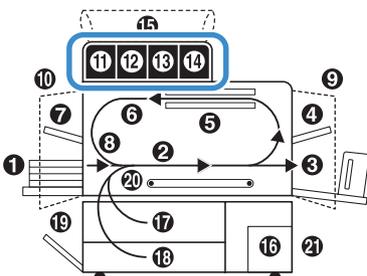
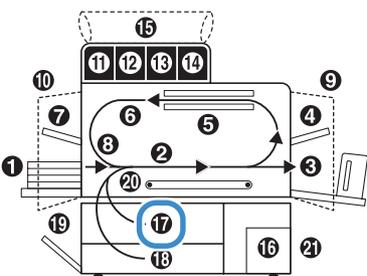
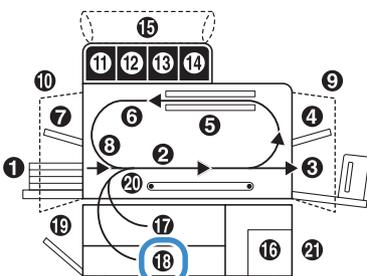
Exemplo do número do erro	Descrição	
S00-000	Erro no sistema	Apresentado sempre que for necessária verificação ou reparação pelo pessoal técnico. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência).
U00-000	Erro da unidade	Apresentada quando é necessária reparação pelo pessoal técnico. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência). Pode utilizar a impressora, à excepção da unidade relevante, premindo a tecla Cancelar.
X00-000-H00	Encravamento do papel	Apresentado quando o papel encrava.
X00-000-F00	Encravamento do papel	Apresentada quando for necessário substituir consumíveis ou peças que têm de ser substituídas periodicamente.
Y00-000	Erro de consumíveis	Apresentada quando for necessário substituir consumíveis ou peças que têm de ser substituídas periodicamente.
Z00-000	Erro de verificação do ajuste	É indicado quando a tampa ou algo relacionado não estiver bem fechado.
W00-000	Advertência	São apresentados vários tipos de mensagens de advertência.
M00-000	Solicitar manutenção	Apresentado sempre que for necessário proceder à manutenção desta unidade. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência).

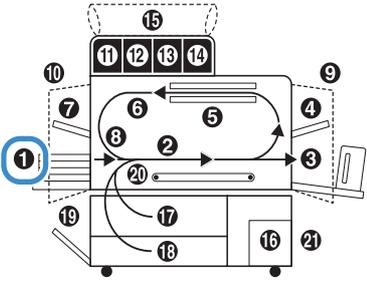
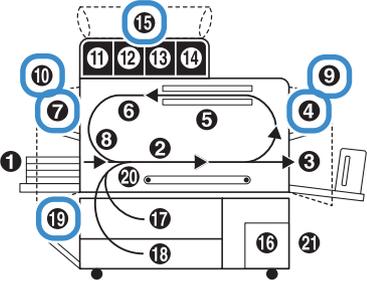
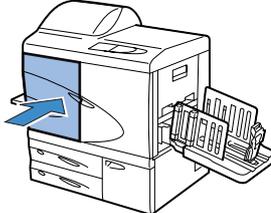
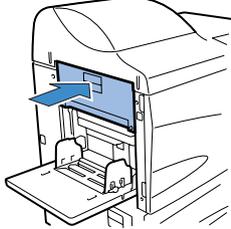
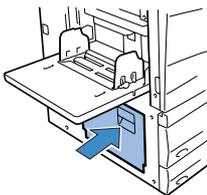
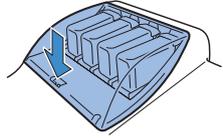
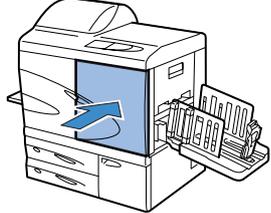
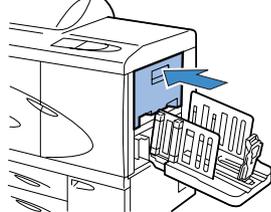
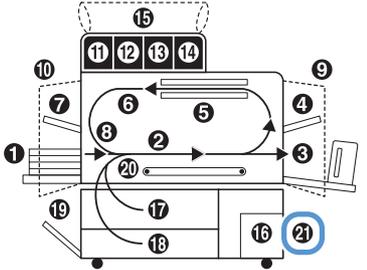
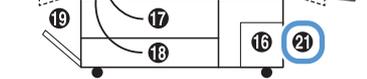
Y00-000  Erro de substituição da tinta

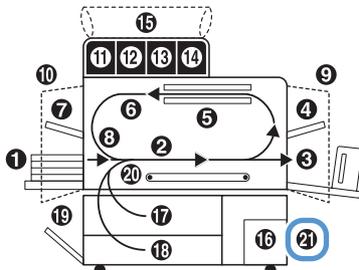
Local que acende	Mensagem	Solução
	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content;"> Sem tinta Substitua o tinteiro </div>	Acabou a tinta do tinteiro. Coloque um novo tinteiro. ☞ pág.3-18

Z00-000  Erro de verificação do ajuste

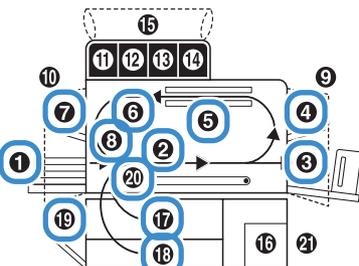
A tampa não foi devidamente fechada ou o tinteiro ou bandeja alimentadora não devidamente colocados. Verifique o local, tome medidas apropriadas, e feche a tampa.

Local que acende	Mensagem	Solução
	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content;"> Sem tinteiro Instale o tinteiro </div>	Certifique-se de que foram devidamente colocados todos os tinteiros. ☞ pág.3-18
	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content;"> Erro no tinteiro Verifique o tinteiro </div>	Caso a cor de um tinteiro não seja a correcta ou tenha sido colocado um tinteiro com um formato diferente, verifique o local e volte a colocar o tinteiro. ☞ pág.3-18
	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content;"> Bandeja 1 aberta Verif. a bandeja 1 </div>	Se a bandeja alimentadora 1 não estiver bem fechada, feche-a correctamente.
	<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; width: fit-content;"> Bandeja 2 aberta Verif. a bandeja 2 </div>	Se a bandeja alimentadora 2 não estiver bem fechada, feche-a correctamente.

Local que acende	Mensagem	Solução
	<p>Erro na band. padrão Verif. band. padrão</p>	<p>Se a bandeja alimentadora padrão não tiver sido adequadamente aberta, abra-a correctamente.</p>
	<p>Tampa aberta Feche a tampa</p>	<p>Se uma tampa não estiver devidamente fechada, verifique o local indicado e feche-a correctamente.</p>
	<p>⑩ Tampa frontal (esquerda)</p>  <p>⑦ Tampa do percurso de transferência da esquerda</p>  <p>⑱ Porta da secção de transferência</p> 	<p>⑮ Tampa do compartimento dos tinteiros</p>  <p>⑨ Tampa frontal (direita)</p>  <p>④ Tampa do percurso de transferência da direita</p> 
	<p>!Erro no Finalizador! Coloque a unid. do finalizador no lugar</p>	<p>HC Auto Stacker não está no lugar. Certifique-se de afixá-lo à impressora.</p>
	<p>!Erro no Finalizador! Feche a tampa</p>	<p>A tampa de libertação de encravamento não está firmemente fechada. Certifique-se de fechá-la.</p>

Local que acende	Mensagem	Solução
(Nada aceso.)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> Erro no sistema! Reinicie impressora ou contac. assistên. </div>	Ocorreu um erro na impressora. Se a mesma mensagem aparecer mesmo após desligar e ligar a máquina, entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência). Nesta altura, comunique o número do erro indicado no visor. ☞ pág.3-3
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> !Erro no Finalizador! Reinicie impressora ou contac. assistên. </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Erro no sistema! Reinicie impressora ou contac. assistên. </div>	

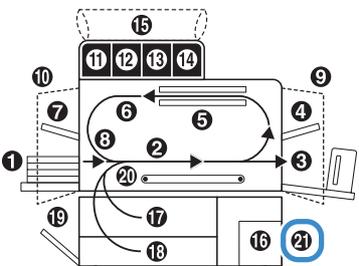
X00-000 H00  Erro de encravamento do papel

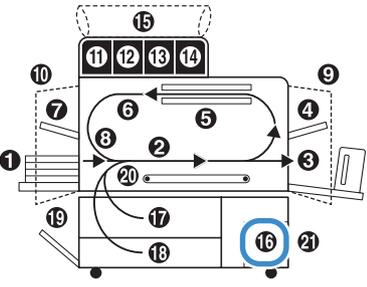
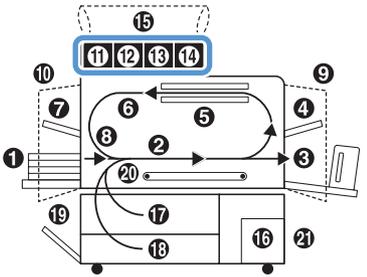
Local que acende	Mensagem	Solução
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> Papel encravado Retire o papel </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> Má aliment. papel Retire o papel </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Alim. duas folhas Retire o papel </div>	Quando há papel encravado na impressora, o papel é mal alimentado ou são alimentadas duas folhas. Verifique o local indicado e retire o papel. ☞ pág.3-9

X00-000 F00  Erro de encravamento do papel

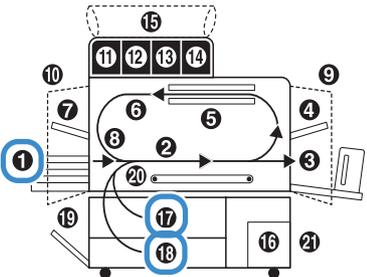


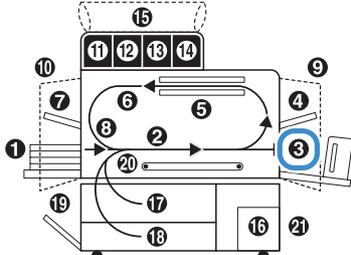
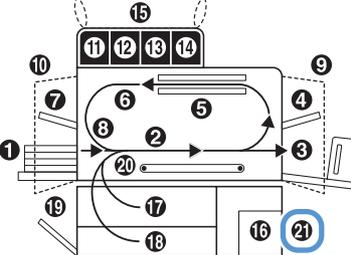
Esta indicação apenas é visualizada se estiver ligado um finalizador HC opcional.

Local que acende	Mensagem	Solução
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Papel encravado Retire o papel </div>	Papel encravado no finalizador opcional. Localize o papel encravado indicado e retire-o. Consulte mais detalhes no "Guia de manutenção do finalizador HC".

Local que acende	Mensagem	Solução
	<p>Tempo de substituir o dep. drenag. tinta</p>	<p>O depósito de drenagem de tinta está quase cheio. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência).</p>
<p>(Nada aceso.)</p>	<p>(Nenhuma mensagem.)</p>	<p>Quando o indicador de manutenção Maintenance Call se acende, é necessário proceder à manutenção periódica. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência).</p>
<p>(Nada aceso.)</p>	<p>Necessário actualiz. informações da tinta</p>	<p>Não há um perfil de cor correspondente à tinta instalada. Entre em contacto com o representante local (ou representante de assistência).</p>
	<p>Verifique o tinteiro</p>	<p>Quando o indicador de manutenção Solicitar manutenção se acende, contacte o representante local (ou representante de assistência).</p>

W00-000  Advertência

Local que acende	Mensagem	Solução
	<p>Sem papel Coloque papel band.</p>	<p>Se o papel ou papel de separação acabarem, coloque mais. "Colocar papel"  pág.1-11</p>
	<p>Sem papel Coloque papel na bandeja de interpos.</p>	<p>O papel na bandeja intermédia acabou ou foi colocado papel que não corresponde ao formato especificado pelo driver da impressora. Coloque papel.</p>
	<p>Form. papel incorr. Coloque papel na bandeja de interpos.</p>	

Local que acende	Mensagem	Solução
	<p>Verif. band. empilh.</p>	<p>Verifique a bandeja, caso os guias na bandeja de empilhamento automática não estejam devidamente colocados.</p>
	<p>!Erro no Finalizador! Abra a tampa Verifique o papel</p>	<p>O papel está encravado no HC Auto Stacker. Abra a tampa de libertação de encravamento para remover o papel. Prima a tecla Cancelar na impressora depois de remover o papel encravado. ☞ pág.3-17</p>
	<p>Sobrecarga de papel Retire o papel da band. recep. papel</p>	<p>O papel ejetado sobre a bandeja de mudança do HC Auto Stacker excede a capacidade da bandeja. Retire o papel da bandeja de mudança. Abra a tampa de libertação de encravamento uma vez e prima então a tecla Cancelar na impressora.</p>
	<p>Verifique a bandeja receptora de papel Remova o postal</p>	
(Nada aceso.)	<p>Não resta volume no Controlador HDD</p>	<p>O disco rígido da parte de controlador está cheio. Verifique os dados no disco rígido (tal como os dados armazenados) e apague os trabalhos desnecessários.</p>
(Nada aceso.)	<p>Executar a limpeza da cabeça de impres.</p>	<p>O sistema requer que se faça limpeza. Execute a limpeza normal.</p>
(Nada aceso.)	<p>Form. papel incorr. Coloque o papel especif. na bandeja</p> <p>Tipo papel incorr. Coloque o papel especif. na bandeja</p>	<p>Não existe papel em nenhuma das bandejas alimentadoras nem na bandeja alimentadora padrão que corresponda ao formato e tipo de papel indicados no driver da impressora. Depois de colocar o papel, especifique a bandeja no "Menu 6 Seleção bandeja" no painel de controlo da impressora. "Embora exista papel na bandeja, poderá ocorrer um erro "Sem papel"." ☞ pág.3-22</p>
(Nada aceso.)	<p>Erro no envelope Altere configur. ou apague trab. actual</p>	<p>Com a opção "Contr. alim. papel", a opção "Envelope" é configurada para a bandeja para a qual é indicada a impressão frente e verso ou lado impresso para baixo pelo driver da impressora. Altere a configuração de Contr. alim. papel" ou do driver da impressora. "Menu 6 Seleção bandeja" ☞ pág.2-54 "4.1.2 Tipo de papel" ☞ pág.2-20</p>
(Nada aceso.)	<p>Erro form. fr/ver. Originais inválidos Apague trab. actual</p>	<p>Para a impressão frente e verso, são configurados diferentes formatos de papel para a primeira e a última página. Configure o mesmo formato para a primeira e última páginas.</p>

Encravamento de papel

Quando o papel encravar na impressora ou não for alimentado, a impressão pára e o indicador de encravamento JAM8 também como o número indicando o local onde ocorreu o encravamento acendem-se. Neste caso, remova o papel encravado e prima a tecla IMPRIMIR/PAUSA. A impressão será retomada.

Uma vez que a unidade imprime a alta velocidade, o papel poderá encravar em vários locais. Neste caso, retire todo o papel encravado.

Se estiver ligado um finalizador HC opcional e ocorrer um encravamento de papel no finalizador (a indicação 21 no papel de controlo acende-se), consulte o "Guia de manutenção do finalizador HC".

! Ao remover o papel encravado, tome cuidado para não deixar pedaços de papel no interior da impressora.

Local onde o papel encravou

Os detalhes sobre os locais indicados são apresentados a seguir. Para maiores detalhes sobre o procedimento, leia a página indicada.

Local do encravamento	Página de referência
(1) Bandeja alimentadora padrão	☞ pág.3-9
(2) No rolo de transferência	☞ pág.3-10
(3) Secção receptora de papel	☞ pág.3-10
(4) Lado direito da unidade de transferência	☞ pág.3-11
(5) Unidade de transferência duplex	☞ pág.3-12
(6)(7)(8) Lado esquerdo da unidade de transferência	☞ pág.3-14
(17)(18)(19) Bandeja alimentadora 1 ou 2	☞ pág.3-15
(20) Unidade de transferência	☞ pág.3-16
(21) HC Auto Stacker	☞ pág.3-17

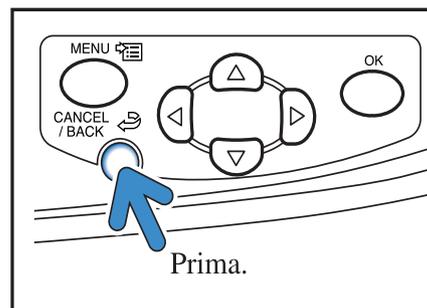
(1) Papel encravado na bandeja alimentadora padrão

- 1 Retire o papel, premindo a alavanca de libertação de papel à esquerda, onde é alimentado o papel.



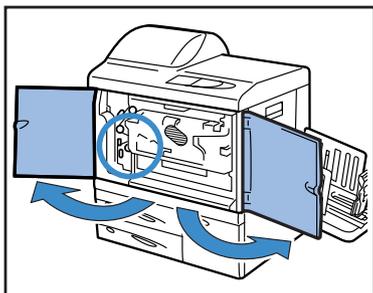
- 2 Prima a tecla CANCELAR/VOLTAR.

O erro de encravamento do papel desaparece.

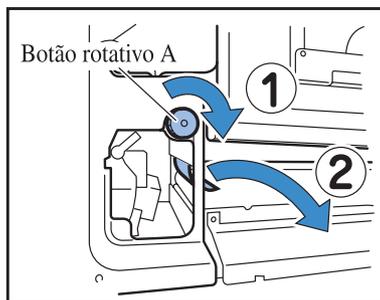


(2) Papel encravado no rolo de transferência

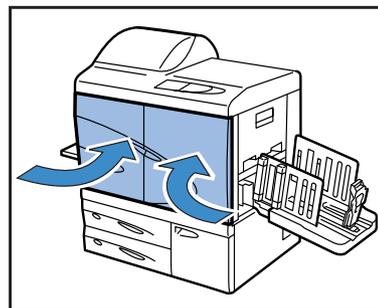
1 Abra a porta frontal.



2 Rode o botão A e retire o papel do rolo de transferência.



3 Feche a tampa frontal.

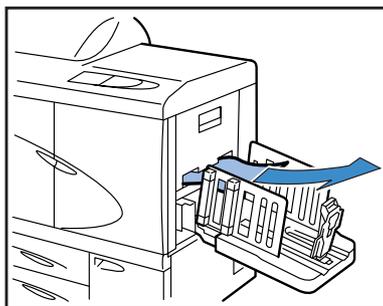


(3) Papel encravado na secção receptora de papel

1 Puxe e retire o papel encravado.

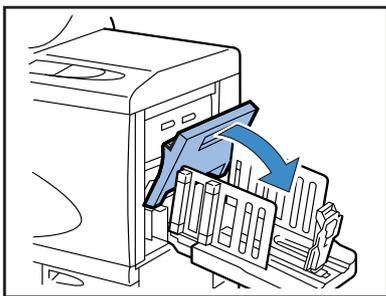
Puxe o papel encravado da bandeja receptora de papel.

! Se sentir dificuldades em retirar o papel, não puxe com força, porque poderá rasgá-lo. Abra a tampa frontal e retire o papel pelo lado do rolo de transferência.

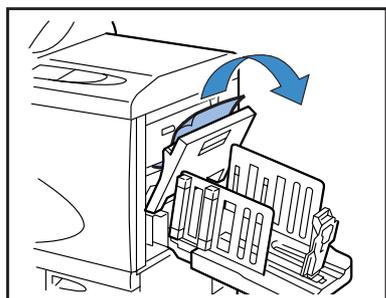


(4) Papel encravado no lado direito da unidade de transferência

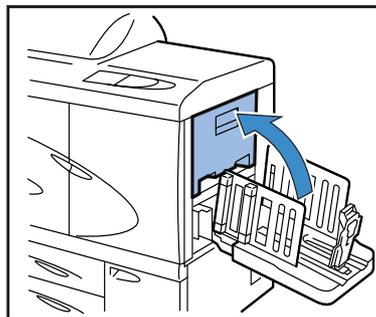
1 Abra a tampa do lado direito.



2 Retire o papel.



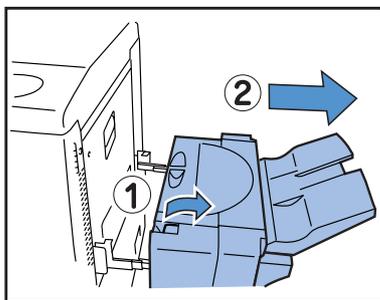
3 Feche a tampa do lado direito.



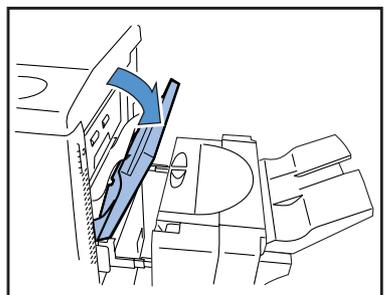
3

Quando o HC Auto Stacker está ligado.

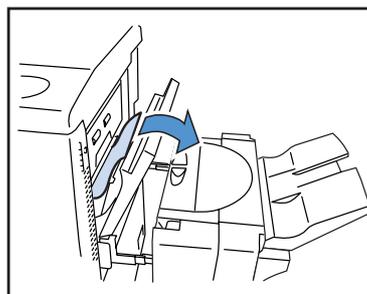
1 Premindo a alavanca de liberação, puxe o Auto Stacker para o lado.



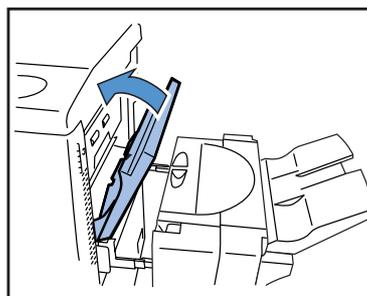
2 Abra a tampa do lado direito.



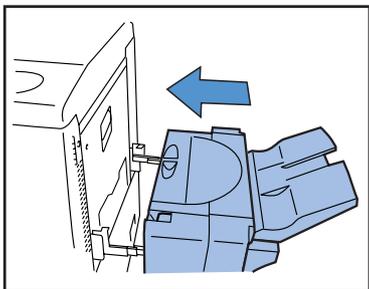
3 Retire o papel encravado.



4 Feche a tampa do lado direito.

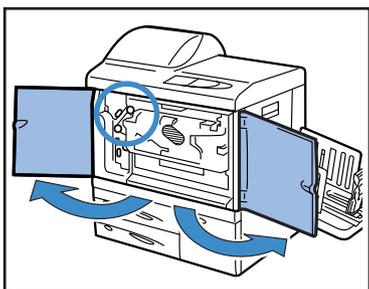


- 5** Volte a colocar o Auto Stacker à respectiva posição original.

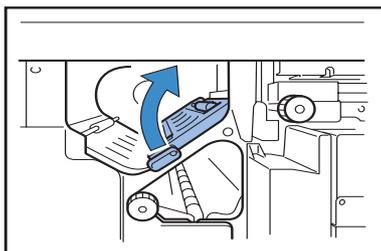


(5) Papel encravado na unidade de transferência duplex

- 1** Abra a tampa frontal.

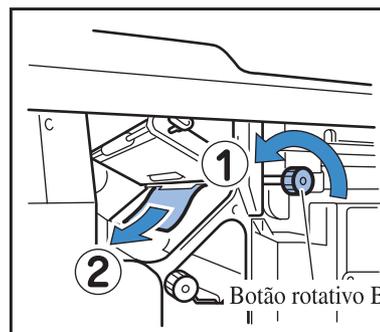


- 2** Levante a patilha do lado esquerdo da tampa do percurso de inversão e bloqueie-a.



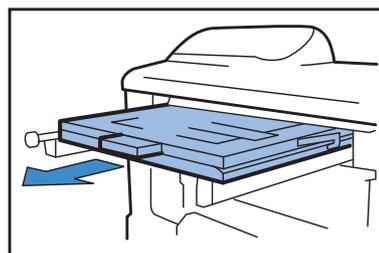
- 3** Rode o botão B.

Se conseguir retirar o papel, siga para o passo 7.



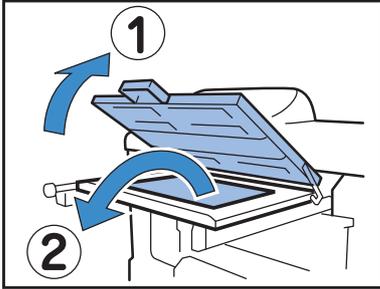
! Rode o botão B várias vezes para verificar se ficou algum pedaço de papel. Várias folhas poderão ter encravado. Rode várias vezes o botão, até deixar de existir papel.

- 4** Retire a unidade de transferência duplex.

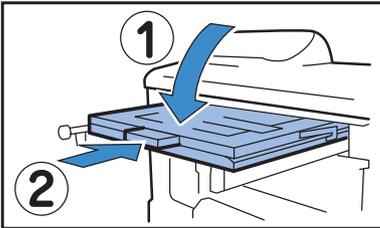


5 Abra a unidade e verifique o seu interior.

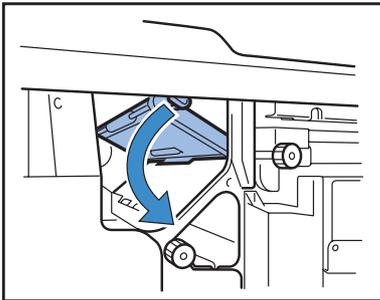
Caso exista papel, retire-o.



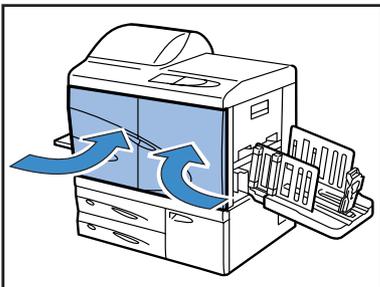
6 Volte a colocar a unidade de transferência duplex na respectiva posição original.



7 Reponha a patilha do lado esquerdo da tampa do percurso de inversão na sua posição original.

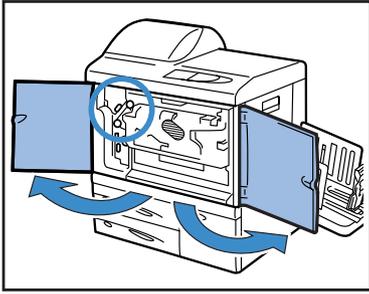


8 Feche a tampa frontal.

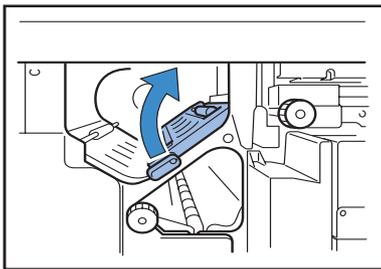


(6)(7)(8) Papel encravado no lado esquerdo da unidade de transferência

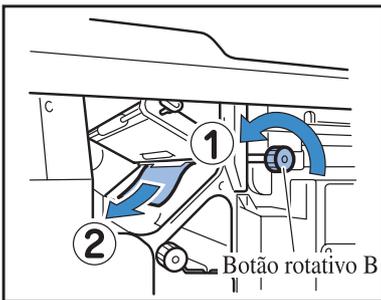
- 1** Abra a porta frontal.



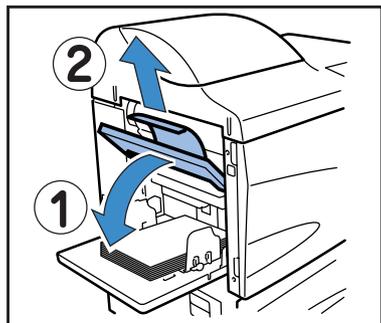
- 2** Levante a patilha do lado esquerdo da tampa do percurso de inversão e bloqueie-a.



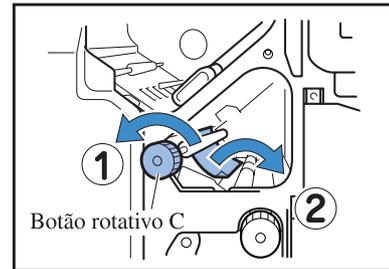
- 3** Remova o papel, enquanto roda o botão B na direção indicada pela seta.



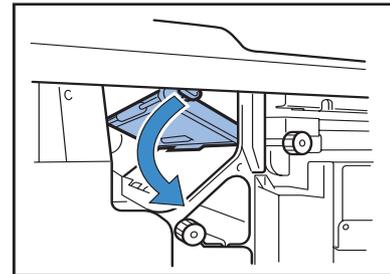
- 4** Se não conseguir retirar o papel, abra a tampa do percurso de transferência da esquerda e retire o papel.



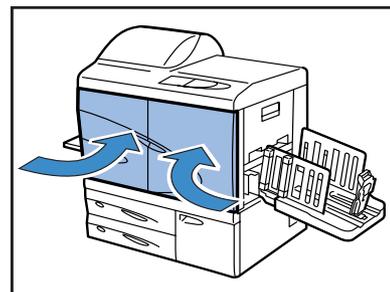
- 5** Se não conseguir retirar o papel, rode o botão C na direção indicada pela seta e tente removê-lo.



- 6** Reponha a patilha do lado esquerdo da tampa do percurso de inversão na sua posição original.

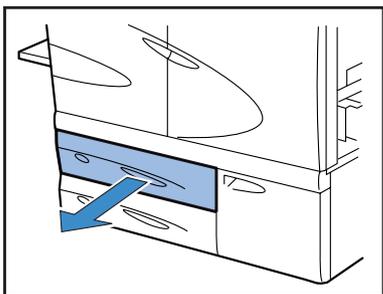


- 7** Feche a tampa frontal.

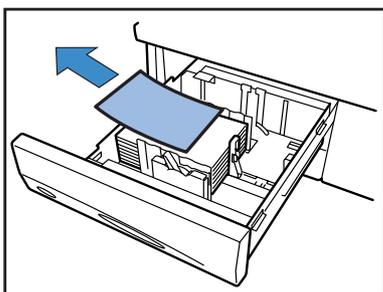


(17)(18)(19) Papel encravado na bandeja alimentadora 1/ bandeja alimentadora 2

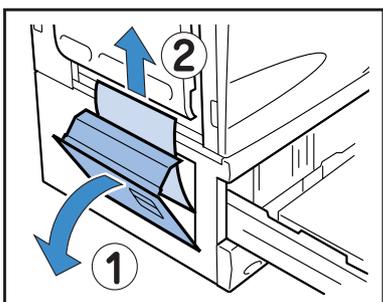
- 1 Abra a bandeja alimentadora.



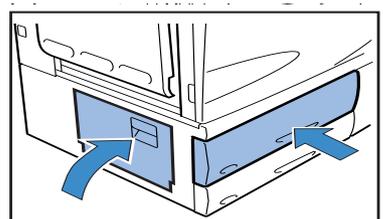
- 2 Retire o papel encravado.



- 3 Se não conseguir retirar o papel, abra a porta da secção de transferência do lado esquerdo da bandeja alimentadora e retire o papel.

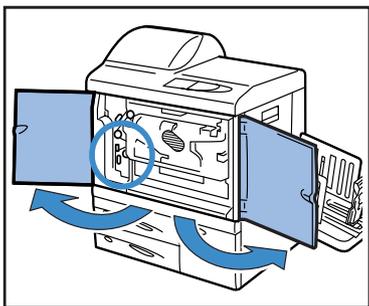


- 4 Feche a porta e volte a colocar a bandeja na sua posição original.

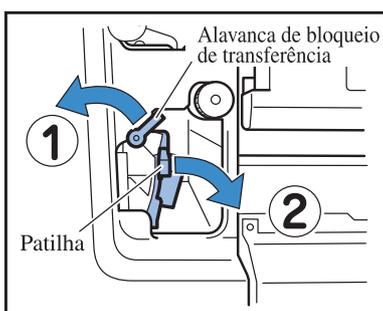


(20) Papel encravado na unidade de transferência

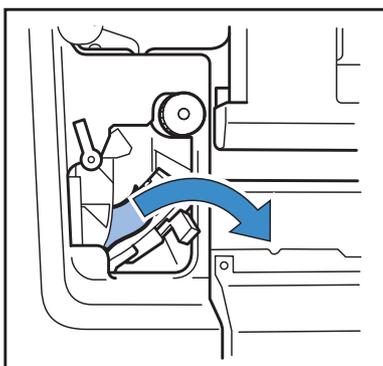
1 Abra a porta frontal.



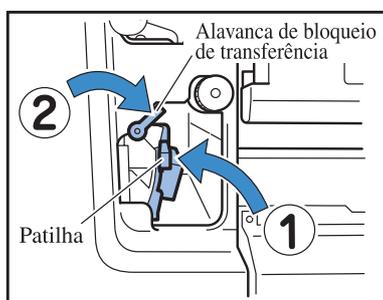
2 Rode a alavanca de bloqueio de transferência para a esquerda e a patilha para a direita.



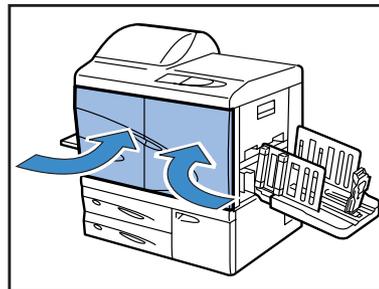
3 Retire o papel encravado.



4 Reponha a patilha na posição original e rode a alavanca de bloqueio de transferência para a direita.

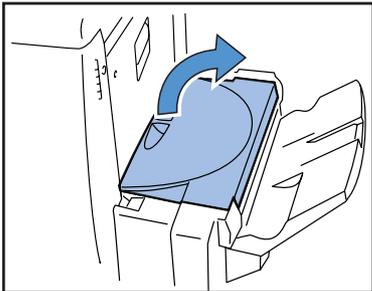


5 Feche a tampa frontal.

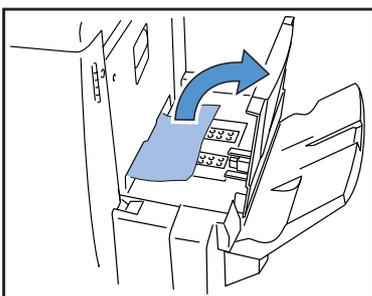


(21) Encravamento de papel no HC Auto Stacker (opcional)

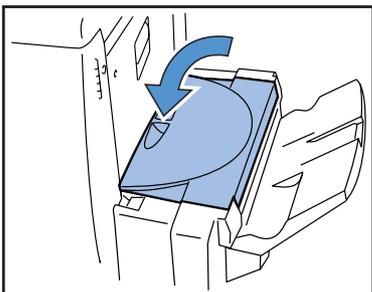
- 1 Abra a tampa de liberação de encravamento.



- 2 Retire o papel encravado.

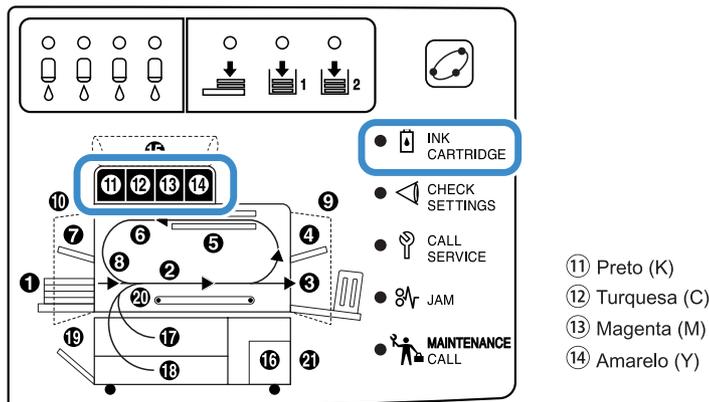


- 3 Feche a tampa de liberação de encravamento.



Substituição do tinteiro

Se a tinta acabar, o indicador de tinteiro INK CARTRIDGE e o indicador do local onde se encontra o tinteiro vazio acender-se-ão e a impressão será interrompida. Verifique a cor do tinteiro e substitua-o.



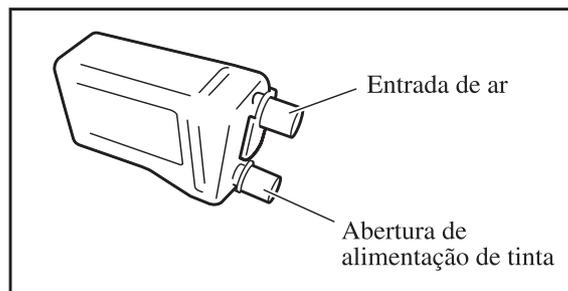
Tinteiro

Esta secção descreve os cuidados a tomar durante o manuseamento dos tinteiros. O manuseamento dos tinteiros é também descrito em "Precauções de segurança" (pág.iv) e "Antes de utilizar" (pág.vi). Consulte essas páginas também.

⚠ Perigo!

Poderá ficar tinta colada na abertura de alimentação da tinta. Tenha cuidado para não tocar na mesma com as mãos ou vestuário. Caso caia tinta nas suas mãos, lave imediatamente com um detergente. Se entrar tinta para os olhos, lave-os imediatamente com grandes quantidades de água.

- Certifique-se de que utiliza a tinta especificada pela nossa empresa. Caso contrário, poderá ocorrer algum problema ou avaria.
- Retire o tinteiro unicamente quando o indicador de tinteiro INK CARTRIDGE acender.
- Não agite nem deixe cair o tinteiro.
- Não posicione o tinteiro com o bocal voltado para baixo.
- Ao substituir um tinteiro, não deixe a impressora sem um tinteiro. Poderá avariar.
- Não agite o tinteiro. Caso contrário, poderão formar-se bolhas de ar e a tinta não será devidamente depositada, o que resultará numa impressão esborratada.
- Não retire as tampas (brancas) da abertura de alimentação da tinta e da entrada de ar.



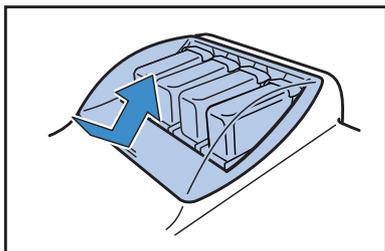
- Não adicione tinta a um tinteiro.
- Use o quanto antes após adquiri-lo, a fim de manter uma óptima qualidade de impressão.

<Tinteiro usado>

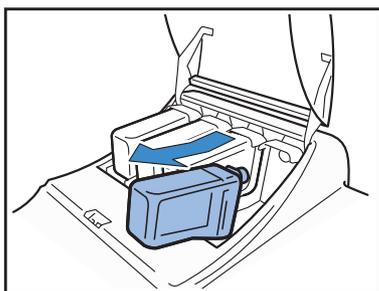
- Não deite a tinta remanescente para um esgoto ou sanita, etc..
- Os tinteiros usados são recolhidos por um representante de assistência. Depois de usado, coloque a tampa, e depois o tinteiro na bolsa interior e na respectiva embalagem. Ao colocar a tampa ou a unidade na embalagem, certifique-se de que segura o tinteiro com a tampa voltada para cima. Cuidado: não vire o tinteiro ao contrário.

A título exemplificativo, segue-se o procedimento para substituir o tinteiro amarelo (Y) ((14) é claro).

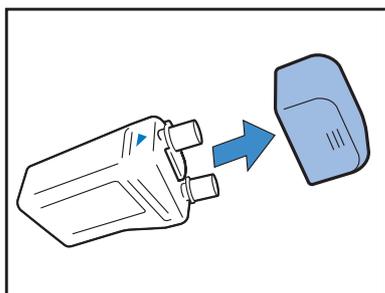
1 Abra a tampa do compartimento dos tinteiros.



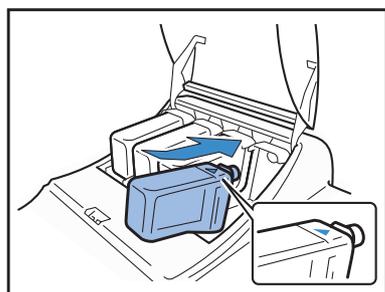
2 Levante o tinteiro que irá substituir e ao mesmo tempo puxe para frente para o remover.



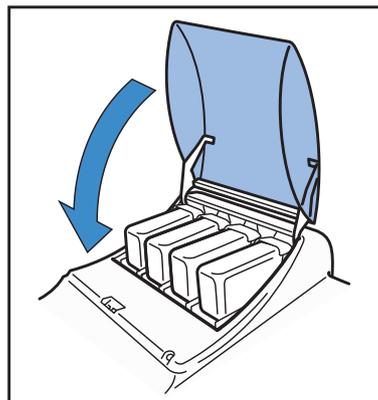
3 Retire a tampa do novo tinteiro.



4 Segure o tinteiro com a marca ▲ voltada para cima e insira-o até parar.



5 Feche a tampa do compartimento dos tinteiros.



3

A impressora não funciona.

Problema	Causa e solução
Embora a alimentação eléctrica esteja ligada, nada aparece no painel de controlo.	Verifique os seguintes itens. <ul style="list-style-type: none">• Se a ficha está ligada na tomada.• O cabo eléctrico está correctamente ligado à unidade.• Se o disjuntor da alimentação eléctrica de rede está desligado.• Se o interruptor de alimentação eléctrica principal está ligado. Caso contrário, ligue-o e depois prima a tecla de alimentação eléctrica no painel de controlo.
A impressão de teste é normal, mas os dados enviados pelo computador não são correctamente impressos.	Verifique a configuração da rede e o endereço IP antes de voltar a instalar o driver da impressora. <ul style="list-style-type: none">• Se um ficheiro de programa ou software de aplicação parecerem não estar normal, imprima a partir de um outro ficheiro ou software de aplicação. Se isto não for possível, verifique a configuração da impressão do software da aplicação.• Use a última versão do driver da impressora. Quanto à última versão, contacte o representante local ou o representante de assistência.

Além disso, tente o seguinte. Se a impressora não funcionar mesmo após este procedimento, entre em contacto com o representante local ou a nossa empresa.

- Desligue e volte a ligar a impressora.
- Reinicie o computador que está ligado à impressora.

A impressora não executa de acordo com a configuração.

Problema	Causa e solução
A opção "Separação de trabalhos" foi configurada no ecrã do driver da impressora, mas não é feita a separação dos trabalhos.	"Papel de separação" está definido para "OFF" no menu de configuração. Se "5.3 Papel de separação" estiver definido para "OFF" (desligado) no menu de configuração, não é inserido papel de separação entre os trabalhos. (Se estiver definido para "OFF", a impressão é interrompida durante alguns segundos no momento da separação). Para inserir papel de separação entre trabalhos, seleccione a bandeja desejada em "5.3 Papel de separação" no menu de configuração. "4.6 Separaç trabalhos" ☞ pág.2-23 "5.3 Papel de separação" ☞ pág.2-36
Não é possível imprimir no papel colocado na bandeja alimentadora padrão.	A bandeja alimentadora padrão não está definida como bandeja em "Selecção automát. bandeja". Configure "4.5 Band. auto-select." no menu de configuração. "4.5 Band. auto-select." ☞ pág.2-22 Em alternativa, configure "Menu6 Selecção bandeja" no menu de configuração para "Bandeja padrão". "Menu 6 Selecção bandeja" ☞ pág.2-54

3

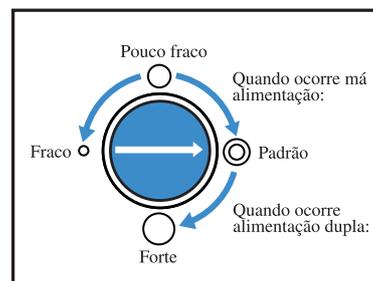
A impressão não é nítida.

Problema	Causa e solução
A imagem impressa é clara ou está esborratada.	O tipo de papel colocado na bandeja alimentadora (ou bandeja alimentadora padrão) não é o correcto. Coloque o tipo de papel correcto, tal como configurado em [Tipo de papel] no menu de configuração.
	A densidade da impressão definida é clara. Defina a densidade da impressão para mais escura no ecrã do driver da impressora ou no menu de configuração da impressora. "Densidade impressão" no "Manual do utilizador do HC5500 para o driver da impressora" ☞ pág.2-24 Para definir no menu de configuração da impressora: ☞ pág.2-24
	A cabeça de impressão está obstruída. Execute "Limpeza normal" no menu de configuração. Se o problema não puder ser resolvido com o método acima, especifique particularmente a cabeça de uma cor mais clara e execute "Hiper limpeza". "5.5 Manuten. da cabeça" ☞ pág.2-40
A imagem impressa é muito escura.	O tipo de papel colocado na bandeja alimentadora (ou bandeja alimentadora padrão) não é o correcto. Coloque o tipo de papel correcto, tal como configurado em [Tipo de papel] no menu de configuração.
Aparecem riscas brancas nas imagens.	A cabeça de impressão está obstruída. Execute primeiro "Limpeza normal" no menu de configuração. Se não puder resolver o problema com o método acima, especifique particularmente a cabeça de uma cor esborratada e execute "Hiper limpeza". "5.5 Manuten. da cabeça" ☞ pág.2-40 "5.8.50 Recuper. cabeça" ☞ pág.2-53
O papel fica sujo.	Foi colocado papel que não pode ser usado. Verifique os tipos de papel que podem ser colocados na bandeja alimentadora padrão e outras bandejas alimentadoras. "Papel utilizável" ☞ pág.1-7

Problema	Causa e solução
A extremidade do papel fica suja.	<p><u>É utilizado papel ondulado.</u> A parte ondulada toca na cabeça de impressão e fica suja. Uma vez que a cabeça de impressão pode ficar danificada, não use papel ondulado.</p> <p><u>Está a imprimir frente e verso.</u> Dependendo do documento original a extremidade do papel poderá ficar suja.</p>

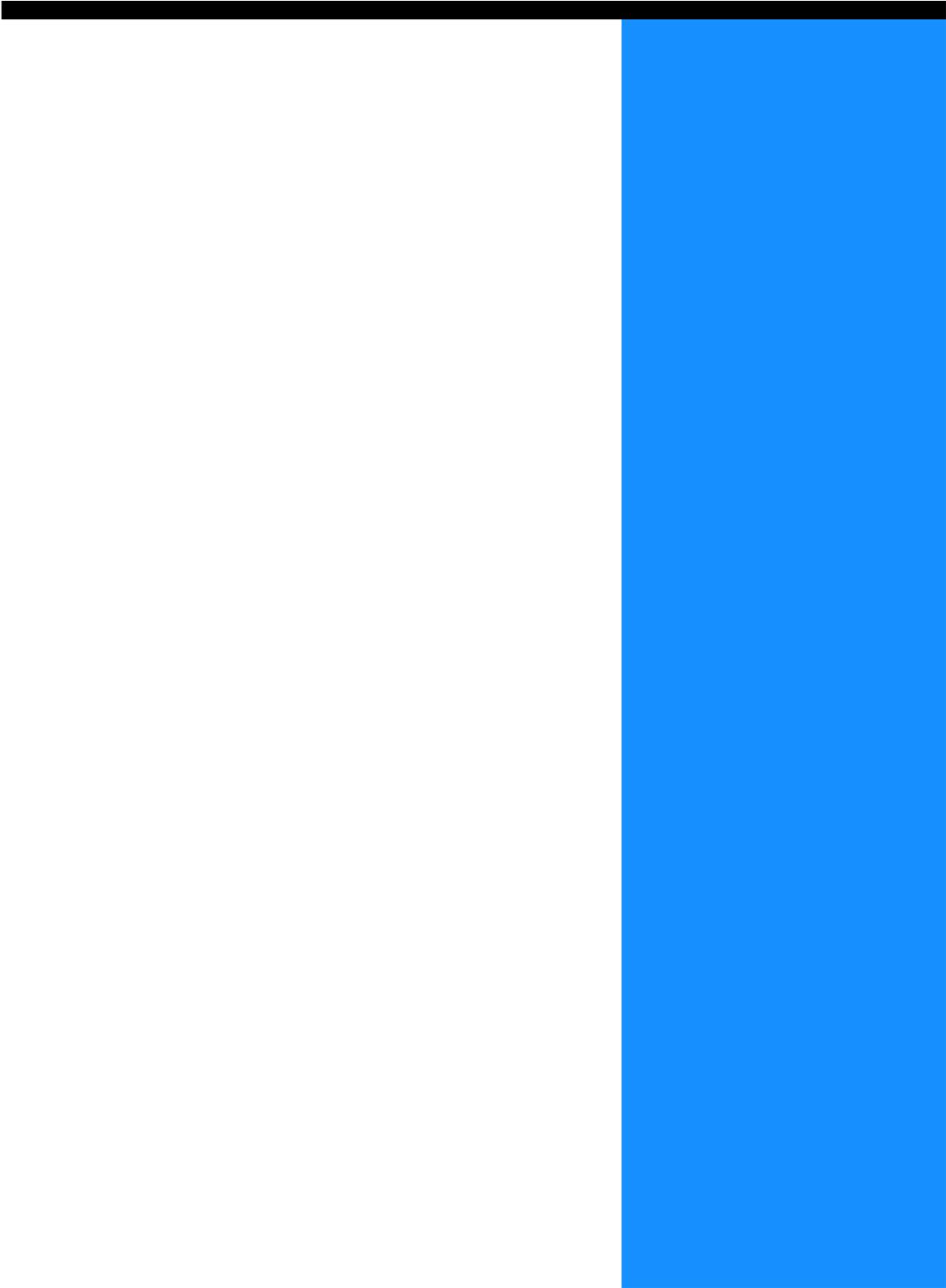
Outros

Problema	Causa e solução
A velocidade de impressão é demasiado lenta.	<u>Os guias na bandeja alimentadora padrão não correspondem à largura do papel.</u> O formato do papel é avaliado com base nas posições dos guias e a velocidade de impressão depende das especificações do formato do papel. Ajuste os guias de empilhamento devidamente à largura do papel.
O papel encrava sempre que imprime.	<u>Existe demasiado papel na bandeja alimentadora padrão ou outras bandejas.</u> O número máximo de folhas de papel que pode ser colocado na bandeja alimentadora padrão ou noutras bandejas foi excedido. Por favor, consulte "Colocar papel"  pág. 1-11.
	<u>O papel não foi correctamente colocado.</u> CVerifique as posições dos guias de empilhamento. Para colocar correctamente o papel, consulte "Colocar papel"  pág. 1-11.
	<u>Foi colocado papel que não pode ser usado.</u> Verifique os tipos de papel que podem ser colocados na bandeja alimentadora padrão e noutras bandejas. Não use papel ondulado nem vincado, porque pode encravar. "Papel utilizável"  pág. 1-7
	<u>É usado um papel não padronizado .</u> Se for utilizar papel não padronizado, deverá primeiro memorizar o formato em "5.1 Ind. formato papel" e "5.2 Indic. tipo papel" no menu de configuração. "5.1 Ind. formato papel"  pág. 2-32 "5.2 Indic. tipo papel"  pág. 2-33
<ul style="list-style-type: none"> O papel possui demasiado pó. Ocorre alimentação dupla. O papel grosso, tal como um postal, é mal alimentado. A superfície posterior de papel espesso como, por exemplo, um postal, é removida. 	<p><u>A pressão do sistema extractor de papel não está devidamente regulada.</u> Use uma moeda para rodar o botão do sistema extractor de papel no lado da alimentação para regular a pressão.</p> <p> Antes de começar a regular, certifique-se de que retira o papel da bandeja alimentadora padrão e verifica se a bandeja desce até à posição inferior máxima.</p> <ul style="list-style-type: none"> Se o papel tiver demasiado pó, o papel é mal alimentado ou o verso do postal enrola. Neste caso, rode o botão para a esquerda (sentido anti-horário). Se ocorrer alimentação dupla, rode no sentido horário.



Problema	Causa e solução
O papel não é alimentado.	<p><u>A alavanca de ajuste da pressão de alimentação do papel não corresponde à espessura do papel.</u> Se for usar papel grosso, coloque a alavanca de ajuste da pressão de alimentação do papel na "✘ (CARTOLINA)". Para imprimir num outro tipo de papel, coloque a alavanca na posição "✘ (NORMAL)". Contudo, se o papel encravar com frequência, coloque a alavanca na posição "✘ (CARTOLINA)". "Pressão de alimentação do papel na bandeja alimentadora padrão" ☞pág.1-14</p> <p><u>O controlo de alimentação do papel não é adequado.</u> Altere o controlo de alimentação do papel configurado para a bandeja alimentadora padrão ou outras bandejas alimentadoras em "5.2 Indic. tipo papel" no menu de configuração. "5.2 Indic. tipo papel" ☞pág.2-33</p>
Embora exista papel na bandeja, poderá ocorrer um erro "Sem papel".	<p><u>[Formato do papel] e [Tipo de papel] definidos no ecrã do driver da impressora não correspondem ao que se encontra definido no menu de configuração da impressora.</u> Mesmo que esteja colocado o papel correcto na bandeja alimentadora, se as opções "Formato do papel" e "Tipo de papel" no menu de configuração não estiverem devidamente configuradas, ocorre o erro "Sem papel". Defina as condições da bandeja alimentadora de acordo com o papel colocado na respectiva bandeja. Como alternativa, é configurada uma condição em "Regra selec. band.". Certifique-se de que o papel colocado na bandeja coincide com configuração da mesma. "4.1/4.2/4.3 Configuração" ☞pág.2-19 "5.8.17 Regra selec. band." ☞pág.2-51 Prima a tecla Cancelar/Anterior para visualizar o formato do papel impresso no canto inferior esquerdo do painel de controlo. Para imprimir, verifique o formato e coloque papel com o formato correcto ou indique a bandeja adequada no painel de controlo da impressora. Se especificar a bandeja alimentadora no painel de controlo da impressora, poderá executar a impressão. "Menu 6 Selecção bandeja" ☞pág.2-54</p> <p><u>A bandeja seleccionada é configurada para "Papel de separação".</u> Configure "5.3 Papel de separação" do menu de configuração para "OFF". "5.3 Papel de separação" ☞pág.2-36</p> <p><u>A bandeja alimentadora padrão não constitui uma das bandejas que podem ser definidas para selecção automática de bandeja.</u> Se "4.5 Band. auto-select." não estiver configurado para "ON", a bandeja alimentadora padrão é incluída na selecção de bandejas quando a opção "Selecção automat. bandeja" é seleccionada em "Bandeja alimentadora" do driver da impressora. "4.5 Band. auto-select." ☞pág.2-22</p>

Capítulo4 Anexo



Lista de opções

Estão disponíveis várias opções para uma utilização conveniente desta unidade. Para adquiri-las, contacte o seu representante (ou representante de assistência).

RISO Scanner HS2000

Ao ligar um scanner e um monitor (produtos indicados pela nossa empresa), pode fazer cópias totalmente a cores a alta velocidade.

Funções do finalizador

Ao ligar um finalizador HC a esta máquina pode proceder ao processamento posterior automático da impressão como, por exemplo, agrafagem, perfuração, criação de brochuras, a alta velocidade.

HC Auto Stacker

Este dispositivo somente dispõe de ejeção na posição de "desvio" em cada conjunto, mas é menor e mais simples que o finalizador HC.

Consumíveis

- Salientamos que as especificações e os tipos de consumíveis estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- Solicite ao representante local (ou representante de assistência) informações sobre os preços.

Tinteiro



Utilize os tinteiros especificados pela nossa empresa. Não utilize outros produtos, uma vez que a utilização de consumíveis inadequados poderá resultar em avarias ou problemas.

Nome do produto	Quantidade	Unidade
RISO Ink Cyan (turquesa)	Líquido 1000 ml	1 unidade
RISO Ink Magenta (magenta)		
RISO Ink Yellow (amarelo)		
RISO Ink Black (preto)		

Especificações

● Corpo principal

Tipo de impressão	Sistema a jacto de tinta de linhas
Resolução	Normal: 600 ppp ou equivalente Fina: 900 ppp ou equivalente (Line Smoothing [suavização de linha]: ON [ligada])
Cabeça de impressão	Tipo Piezo, resolução física de 300 ppp, gradação 8
Tinta	Tipo pigmentada à base de óleo, turquesa/magenta/amarelo/preto, 1,000 ml de cada
Velocidade de impressão (*1)	120 ppm, frente e verso 48 ppm (A4, horizontal, modo normal)
Impressão frente e verso	Padrão
Agrupar na impressora	Padrão
Formato do papel	Bandeja alimentadora de papel: Máx. A3 (297 m x 432 mm)/Ledger Mín. 182 m x 182 mm Bandeja alimentadora de papel padrão: Máx. 340 m x 550 mm Mín. 90 m x 148 mm
Peso do papel	Bandeja alimentadora de papel: papel de 52 g/m ² a 104 g/m ² Bandeja alimentadora de papel padrão: papel de 46 g/m ² a 210 g/m ²
Área de impressão (*2)	Máx. 314 mm x 548 mm (largura das margens de 1 mm)
Área de impressão garantida (*3)	Mín. 80 mm x 138 mm (largura das margens de 5 mm) Máx. 306 mm x 540 mm (largura das margens de 5 mm)
Capacidade da bandeja alimentadora (*1)	Bandeja alimentadora de papel 1: 1,000 folhas Bandeja alimentadora de papel 2: 500 folhas Bandeja alimentadora de papel padrão: 1,000 folhas
Capacidade da bandeja receptora de papel (*1)	1,000 folhas
Função de impressão alargada RISO	Cópia de prova (definida no driver)/impressão de teste (impressora)/ajuste da posição de impressão (20 mm na vertical e horizontal/ajustável em dados temporários na impressora)/impressão adicional (recuperação de dados temporários)
Memória da impressora	640 MB
Fonte de alimentação eléctrica	100 - 240 V~, 50/60Hz, 12.0 - 6.0 A ou mais
Consumo de energia	Máximo: 800 W ou menos Pronto (*4): 300 W ou menos Modo prontidão: 150 W ou menos Modo Inactivo: 20 W ou menos
Ruído durante o funcionamento	Em funcionamento: 68 dB ou menos
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 15°C a 30°C; Humidade: 40% a 70% (sem condensação)
Peso	Aproximadamente 266 kg (incluindo base) (*5)
Dimensões (L x P x A)	Em utilização: 1,800 mm x 695 mm x 1,135 mm Bandeja receptora de papel e bandeja alimentadora padrão fechadas: 1,220 mm x 695 mm x 1,135 mm

*1 Para A4/85 g/m²

*2 A Área de Imagem (Área máxima de impressão) varia em função do modelo de controlador.

*3 Ao imprimir para um envelope, é criada uma margem de 10 mm de largura.

*4 A impressora encontra-se no modo de impressão mas não está a imprimir (a 20 °C).

*5 Os consumíveis e o controlador não estão incluídos.

● HC AUTO STACKER (Option)

Formato do papel	100 mm (*1) - 305 mm x 148 mm - 432 mm
Peso do papel	Papel de 46 g/m ² a 210 g/m ²
Capacidade da bandeja (*2)	Isto varia conforme o formato do papel. Aproximadamente 1,150 folhas para A4/B5/Letter Aproximadamente 500 folhas para A3/B4/Ledger/Legal Aproximadamente 100 folhas para Statement/Postal/Formato irregular
Ambiente de funcionamento	Temperatura: 15°C a 30°C; Humidade: 40% a 70% (sem condensação)
Peso	Aproximadamente 19,9 kg
Dimensões (L x P x A)	503 mm x 530 mm x 748 mm

*1 Ao utilizar a função de “Saída de desvio”: 131mm

*2 Para papel A4 / 85 g/m²

● Secção do controlador (Se o RISO Controller PS7R-9000/5000 estiver instalado)

4

Especificações principais	Controller	RISO Controller PS7R-9000	RISO Controller PS7R-5000
	Impressora que pode ser ligada	RISO HC5500T	
	CPU	Intel® Pentium®4 3.4 GHz	Intel® Celeron® 2.9 GHz
	Capacidade da memória	1024 MB	256 MB
	Disco rígido	160 GB (área disponível para o utilizador: 150 GB)	80 GB (área disponível para o utilizador: 70 GB)
		Área disponível para o utilizador: área de recepção do trabalho, armazenamento e armazenamento de modelos, área de instalação de fontes	
	Sistema operativo	Linux	
	Interface	Ethernet/1000Base T, 100Base-TX, 10Base-T	
	Tipo	Unidade do tipo externo	
	Alimentação eléctrica/consumo máximo de energia	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 2.5 - 1.8 A ou mais Máximo: 300 W	
	Dimensões/peso (L x P x A)	180 mm x 405 mm x 359 mm/aproximadamente 10 kg	
	PDL (page description language - linguagem de descrição de página)	Adobe® PostScript®3™	
	Protocolo aplicável:	TCP/IP, Apple Talk®	
	Fontes instaladas	139 fontes	
	Descarregamento de fontes	(através do programa de instalação fornecido com a fonte)	
Sistema operativo aplicável:	Windows 2000 (SP2 ou posterior)/XP (SP1 ou posterior) MacOSX (10.2.6 ou posterior)		

Funções principais	Gestão de cores	É facultado o sistema de gestão de cores "ComColor™" * Função de combinação automática de cores baseada na configuração da impressão e do papel
	Paginação	Várias numa (uma página)/Várias numa (várias pág.)/Brochura/Dobrar
	Processamento de imagens	Controlo gama: Contraste/Densidade Suavização de linha Seleção: Difusão de erros/Seleção de pontos
	Ajuste da posição da imagem	A posição da imagem pode ser ajustada na vertical e na horizontal de -20 mm a 20 mm na parte da frente e de trás.
	Função de modelo	Memorização de um modelo, função de sobreposição
	Processamento de alimentação/ejecção de papel	Seleção automat. bandeja, Impres. frente/verso, Separação de trabalhos, Agrupar na impressora, Suporte de finalizador HC (opcional), Configuração do lado de impressão
	Agrupamento	Delegação de trabalhos (podem ser memorizadas até 4 unidades de controladores) Divisão de trabalhos (limite de divisão de trabalhos: número de páginas/volume de impressão)
	Impressão de página de amostra	Configuração, Imagem de amostra, Lista de fontes PS
	Impressão de segurança	Configuração do código de segurança, Configuração da visualização do nome do trabalho
Função da consola web	Função de controlo	Visualização do estado do motor, do volume restante e de informações sobre o papel
	Função do gestor de trabalhos	Visualização do estado do trabalho Gestão do armazenamento de trabalhos Gestão de arquivos Gestão de modelos Gestão de digitalização e armazenamento
	Função do utilizador	Visualização do registo da conta, Armazenamento do histórico (mensal/diário), Manuten. da cabeça, Scaneamento da rede
	Função do administrador	Configuração da rede, Configuração de segurança, Descarregamento de fontes, Configuração de impressão directa, Configuração da pasta de armazenamento, Indicação do formato do papel, Configuração inicial
	Browser aplicável	Windows: Internet Explorer Ver. 6.0 SP1 ou posterior/J2SE1.4.2 ou posterior MacOSX (10.2 a 10.3): Internet Explorer Ver. 5.2.3 para Mac ou posterior MacOSX (10.4 ou posterior): Safari 2.0 ou posterior

● Secção do controlador (Se o RISO Controller HC3R-5000 estiver instalado)

Especificações principais	Impressora que pode ser ligada	RISO HC5500T
	CPU	Intel® Celeron® 2.9 GHz
	Capacidade da memória	256 MB
	Disco rígido	80 GB (área disponível para o utilizador: 70 GB) Área disponível para o utilizador: área de recepção do trabalho, área de armazenamento
	Sistema operativo	Linux
	Interface	Ethernet/1000Base T, 100Base-TX, 10Base-T
	Tipo	Unidade do tipo externo
	Alimentação eléctrica/consumo máximo de energia	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 2.5 - 1.8 A ou mais Máximo: 300 W
	Dimensões/peso (L x P x A)	180 mm x 405 mm x 359 mm/aproximadamente 10 kg
	PDL (page description language - linguagem de descrição de página)	Original PDL
	Protocolo aplicável:	TCP/IP
	Sistema operativo aplicável:	Windows 2000 (SP2 ou posterior)/XP (SP1 ou posterior)
	Funções principais	Gestão de cores
Paginação		Várias numa (uma página)/Várias numa (várias pág.)/Brochura
Processamento de imagens		Controlo gama: Contraste/Clareza/Croma Suavização de linha Seleccção: Difusão de erros/Seleccção de pontos
Ajuste da posição da imagem		A posição da imagem pode ser ajustada na vertical e na horizontal de -20 mm a 20 mm na parte da frente e de trás.
Processamento de alimentação/ejecção de papel		Seleccção automat. bandeja, Impres. frente/verso, Separação de trabalhos, Agrupar na impressora, Suporte de finalizador HC (opcional), Configuração do lado de impressão
Impressão de página de amostra		Configuração, Imagem de amostra
Impressão de segurança		Configuração do código de segurança, Configuração da visualização do nome do trabalho
Função da consola web	Função de controlo	Visualização do estado do motor, do volume restante e de informações sobre o papel
	Função do gestor de trabalhos	Visualização do estado do trabalho Gestão do armazenamento de trabalhos Gestão de digitalização e armazenamento
	Função do utilizador	Visualização do registo da conta, Armazenamento do histórico (mensal/diário), Manuten. da cabeça, Scaneamento da rede
	Função do administrador	Configuração da rede, Configuração de segurança, Configuração de impressão directa, Configuração da pasta de armazenamento, Configuração inicial
	Browser aplicável	Windows: Internet Explorer Ver. 6.0 SP1 ou posterior/J2SE1.4.2 ou posterior

Índice remissivo

- A**
- Administração 2-6, 2-31
 - Advertência 3-7
 - Ajus. guia empilh. 2-6, 2-27
 - Ajus. pos. impres. 2-5, 2-14
 - Ajuste dos guias 2-6, 2-27
 - Alavanca de ajuste da pressão de alimentação de papel 1-2, 1-14
 - Alavancas de bloqueio dos guias laterais 1-12
 - Aliment. contínua 1-15, 2-6, 2-21
 - Alimentação contínua 1-15
 - Alta Qualidade 1 2-19
 - Alta qualidade 1 2-35
 - Alta Qualidade 2 2-19
 - Alta qualidade 2 2-35
 - Ambiente de funcionamento vi
 - Apag. dados temp. 2-6, 2-28
 - Apagar trabalho 2-9, 2-55
 - Área de Imagem 2-6, 2-29
 - Área de impressão garantida viii
 - Área de impressão máxima ix
 - Asa de ejeção 2-6, 2-26
- B**
- Band. auto-select. 2-6, 2-22
 - Bandeja 1 2-5, 2-19, 2-54
 - Bandeja 2 2-5, 2-19, 2-54
 - Bandeja alimentadora 1-12
 - Bandeja alimentadora 1 3-15
 - Bandeja alimentadora 2 3-15
 - Bandeja alimentadora de papel 1-2
 - Bandeja alimentadora padrão 1-2, 1-13
 - Bandeja de capas 2-6, 2-30
 - Bandeja de empilhamento de controlo automático 1-4, 1-16
 - Bandeja padrão 2-5, 2-19, 2-54
 - Bandeja receptora de papel 1-16, 1-20
 - Botão de abertura do guia de empilhamento 1-4, 1-17, 1-20
 - Botão de descida da bandeja alimentadora .. 1-2, 1-15
 - Botão rotativo da pressão de alimentação de papel 1-2, 3-20
- C**
- Ciclo de limpeza 2-7, 2-40, 2-41
 - Como fechar a bandeja alimentadora padrão 1-15
 - Compartimento dos tinteiros 1-2
 - Config. da rede 2-8, 2-45
 - Configur. inicial 2-8, 2-46
 - Configuração 2-5, 2-18
 - Configuração da impressora 2-1
 - Consumíveis 4-3
 - Cont. pormenoriz. 2-7, 2-8, 2-39, 2-44
 - Cont. total cópias 2-7, 2-38
 - Contagem 2-7, 2-37
 - Contr. alim. papel 2-7
- D**
- Densid. impressão 2-6, 2-24
 - Depósito de drenagem de tinta 3-7
 - Descrição do erro 2-3
 - DHCP 2-44
 - Dimensões gerais vi
- E**
- Ejecção de papel 2-6, 2-25
 - Emis. son. - erro 2-8, 2-50
 - Emis. son. - estad 2-8, 2-49
 - Emis. son. - tecla 2-8, 2-49
 - Encravamento de papel 3-9
 - Endereço IP 2-45
 - Entre trabalhos 2-23
 - Envelope 1-21
 - Erro de encravamento do papel 3-6
 - Erro de substituição da tinta 3-4
 - Erro de verificação do ajuste 3-4
 - Erro no sistema 3-6
 - Especificações 3-4
 - Estado 2-2, 2-3
- F**
- Formato do papel 2-5, 2-20
- G**
- Guia de empilham. 2-6, 2-26
 - Guia de empilhamento (extremidade) 1-4, 1-16
 - Guia de empilhamento (lateral) 1-4, 1-16
 - Guia de extremidade 1-16
 - Guia do papel da bandeja alimentadora 1-2
 - Guia lateral 1-16
 - Guia superior do papel 1-12
- H**
- HC Auto Stacker 1-6, 3-17
 - Hiper limpeza 2-7, 2-40
- I**
- Idioma 2-8, 2-50

Impr. inf. config.	2-7, 2-42
Impressão de teste	2-5, 2-16
Inactividade	2-48
Inactivo	ix, 2-8
Ind. formato papel	2-7, 2-32
Ind. unid. mm/pol	2-8, 2-50
Indic. tipo papel	2-7, 2-33
Indicador de dados	2-2
Indicador de erro	3-2
Indicador do formato do papel	2-2
Indicador do número de impressões	2-2, 2-3
Indicador frente e verso	2-2, 2-3
Indicadores de aviso de volume restante	1-5, 3-2
Inform. do sistema	2-7, 2-43
Interruptor de alimentação eléctrica	1-10
Interruptor de alimentação eléctrica principal ..	1-4, 1-10
Itens configuráveis a partir do Menu	2-5

L

Limite de impressão	1-19
Limpeza normal	2-7, 2-40, 2-41
Lista de opções	4-2
Local de instalação	iv, vi

M

Manuten. da cabeça	2-7, 2-40
Máscara de subnet	2-45
Memorização	2-7
Mensagem de erro	3-2, 3-3
Menu. auto. OFF	2-9, 2-52
Menu de config.	2-8, 2-42, 2-43
Modo imp. auto-ON	2-9, 2-51
Modo prontidão	2-9, 2-52

N

Nome do menu	2-2
Número do erro	2-3, 3-2, 3-3
Número do menu	2-2

O

Operação básica para a impressão	1-18
Ordenador	1-16
Ordenador de papel	1-4, 1-16
Orifício de ventilação	1-4

P

Painel de controlo	1-5
Papel de separação	2-7, 2-36
Papel encravado na bandeja alimentadora padrão .	3-9
Papel não utilizável	1-8
Papel Padrão 1	2-19, 2-35
Papel utilizável	1-7

Período prontidão	2-9, 2-53
Porta da secção de transferência	1-2, 3-5
Porta de manutenção	1-2
Porta de rede	1-4
Porta predefinida	2-45
Pressão de alimentação do papel	1-14

R

Recup dados tempor.	2-5, 2-17
Recuper. cabeça	2-9, 2-53
Regra selec. band.	2-51
Regra selec. band.	2-8
RISO Scanner HS2000	4-2
Rolo de transferência	3-10

S

Secção receptora de papel	3-10
Seleccção bandeja	2-54
Separaç. trabalhos	2-6, 2-23
Símbolo de ligação FORCEJET™	1-5, 3-2, 3-3
Solicitar manutenção	3-7
Sselecção bandeja	2-9
Submenu	2-11
Substituição do tinteiro	3-18

T

Tampa do compartimento dos tinteiros ..	1-2, 3-5, 3-19
Tampa do percurso de transferência da direita	3-5
Tampa do percurso de transferência da esquerda	1-2, 3-5
Tampa frontal	1-2
Tampa frontal (direita)	3-5
Tampa frontal (esquerda)	3-5
Tecla CANCELAR/VOLTAR	3-4
Tecla IMPRIMIR/PAUSA	1-5, 2-4
Tecla Inactivo	1-5, 1-10
Tecla MENU	2-4
Tecla OK	2-4
Tecla WAKE-UP (activar)	1-5, 1-10
Teclas do cursor	2-4
Tempo auto OFF	2-9, 2-52
Tempo de espera	2-8, 2-48
Tinteiro	vii, 3-18, 4-3
Tinteiro amarelo (Y)	1-2, 3-19
Tinteiro magenta (M)	1-2
Tinteiro preto (K)	1-2
Tinteiro turquesa (C)	1-2
Tipo de papel	2-5, 2-7, 2-20, 2-34
Todas as divisões	2-23
Tpo imp. auto-ON	2-9, 2-51

U

Unidade de transferência	3-16
--------------------------------	------

Unidade de transferência (direita)	3-11
Unidade de transferência duplex	3-12
Unidade de transferência (esquerda)	3-14

V

Verif. alim. dupla	2-5, 2-21
Visor de mensagens	1-5, 2-2
Visor principal	1-2, 1-5
Visualização do formato original/bandeja	2-3
Volume de impressão	1-19



Manual do utilizador da
Série HC5500 para o corpo principal da impressora



Para consumíveis ou manutenção, favor contactar: